

Mey-maaya-mawiya masa  
 Matiye  
 ma wuzlala  
 Mey da ray  
 Mey-maaya-mawiya masa Matiye ma  
 wuzlala

Matiye a wuzlala Mey-maaya-mawiya na, gweegwe letek ta masa Mark leŋ Luk ma wuzlalamara. Ata tabiya a wuzlalam:

- mey da ray Jan-Baptis ma zəŋta ndəhay ŋga mbəŋdamara menjey ata
- mey da ray baptem ŋga Yesu
- mey da ray bay-malula ma wuŋfey ŋga bata Yesu daa masa anŋa fa key daliyam da wuzlah-ley
- mey da ray Yesu ma zla sləra anŋa daa hwayak ŋgab Galile
- mey da ray Yesu ma daw aa berney ŋga Jeruzelem
- mey da ray meməcey ŋga Yesu da Jeruzelem
- mey da ray masləkŋawa ŋga Yesu daa meməcey

Matiye na, anŋa ndaw ma cakala budaw ŋga ŋgwamna ŋga Rawm. Ama Yesu a zəŋa ŋga səpa. Da ray ŋgene, ta', a mbəkda sləra anŋa, a daw asiya. Ara ndaw da wuzlah gula hay ŋga Yesu kuraw a ray a cew.

Matiye a wuzlala ɗerewel anŋa na, ŋgada ndəhay Jəwif hay. A zla ɗerewel anŋa na, ta mezəley ŋga ndəhay daa səkway ŋga Yesu amba a wuzda Yesu aa daa səkway ŋga Abəraham. Aa guzley da ray mayawa ŋga Yesu. A wuŋfey amba Jəwif hay a sərmara fara fara Yesu na, ara ndaw masa Gazlavay ma wala ŋga ləhdata ndəhay daa mebərey,

asaya, amba a sərmarara ara anğa masa ndəhay maa guzlam da ray a daa Mejəwey-mey Magurma.

Matiye ta wuzleley mey la ga masa Yesu maa guzlda. Daa fasəlawal 5 haa 7 na, ara mey masa Yesu ma wuzda da anğwa. Daa fasəlawal 13 mey-menğey hay daha ta meesərkedey hay mekele mekele da ray mewey nğa Gazlavay da ray ndəhay. Daa fasəlawal 24 ta 25 ara mey da ray menjey nğa ndəhay nğa Yesu daa masa ata fa səkwmarara anğa ma da vəhwa nğa zəma bay anğa.

Daa mezley nğa dərewel e, mey mawuzlalakaya da ray Yesu daha, a ləvey: «A da zəlmara Emanəwel, anda meləvey, Gazlavay aa ta aləkwa.» (1.23) Daa mendəvey a, Matiye a wuzleley mey da ray Yesu ma ləvey: «Sərmara, yah na, yah ta akwar mandaw mandaw haa mendəvey nğa bəla.» (28.20)

Daa dərewel e keđe na, mey mekele mekele daha nğa vəley gədaŋ a ndəhay:

Mey da ray maaya nğa Gazlavay da ray ndəhay (5.3-10)  
Sləra masa Yesu ma vəldatara a gula anğa hay nğa key  
(28.19-20)

*Mezley nğa səkway nğa Yesu Kəriste*

*(Luk 3.23-38)*

<sup>1</sup> \*Yesu \*Kəriste na, ara səkway nğa Bay \*Davit. Davit e may, a yawa daa səkway nğa \*Abərahama. Ndəhay daa səkway nğa Yesu Kəriste he na, a zley ta Abərahama.

<sup>2</sup> Abərahama a na, anğa papaŋ nğa \*Izak.

Izak may, papaŋ nğa Jakwap.

Jakwap, papaŋ nğa ata Juda ta məlmaha hay.

<sup>3</sup> Juda, papaŋ nğa ata Fares ta Zerah ma yatərwə ta nğwas anğa mezəley Tamar.

Fares, papaŋ ɲga Esraŋw.  
Esraŋw, papaŋ ɲga Aram.

<sup>4</sup> Aram, papaŋ ɲga Aminadap.

Aminadap, papaŋ ɲga Naasaŋw.  
Naasaŋw, papaŋ ɲga Salmaŋ.

<sup>5</sup> Salmaŋ, papaŋ ɲga Bəwaz ma yarawa ta ɲgwas aŋga  
\*Rahap.

Bəwaz, papaŋ ɲga Awbet ma yarawa ta ɲgwas aŋga Rut.  
Awbet, papaŋ ɲga Jese.

<sup>6</sup> Jese, papaŋ ɲga Bay Davit.

Davit e na, aŋga papaŋ ɲga Salamaŋw. Mamaha ta key  
ɲgwas ɲga Uri la.

<sup>7</sup> \*Salamaŋw, papaŋ ɲga Rabəwam.

Rabəwam, papaŋ ɲga Abiyah.  
Abiyah, papaŋ ɲga Asaf.

<sup>8</sup> Asaf, papaŋ ɲga Jawzafat.

Jawzafat, papaŋ ɲga Jəwaram.  
Jəwaram, papaŋ ɲga Awziyas.

<sup>9</sup> Awziyas, papaŋ ɲga Jəwatam.

Jəwatam, papaŋ ɲga Akaz.  
Akaz, papaŋ ɲga Ezekiyas.

<sup>10</sup> Ezekiyas, papaŋ ɲga Manase.

Manase, papaŋ ɲga Amaŋw.  
Amaŋw, papaŋ ɲga Jawziyas.

<sup>11</sup> Jawziyas, papaŋ ɲga ata Yekwaniya ta məlmaha hay,  
a yatərwə daa masa ndəhay daa hwayak ɲga \*Babi-  
lanjw

ma həlmata \*Israyel hay aa hwayak ata.

<sup>12</sup> Fa dəba ha masa ata ma həlmata la a Babilanjw a na,

---

1:3 1.3 MC 38.29-30; Rut 4.18-22    1:5 1.5 Rahap: Jes 2.1-24; Rut ta BƏWAZ:  
Rut 1-4    1:6 1.6 2Sam 11-12    1:7 1.7 1Mev 11.31-13.23    1:8 1.8 2Mev  
13.23-21.20; 26.1    1:9 1.9 2Mev 26.1-28.27    1:10 1.10 2Mev 29.1-33.25  
1:11 1.11 2Mev 34.1-36.21

Yekwaniya a yawa Salatiyel.  
 Salatiyel, papaŋ nga Zarubaabel.  
<sup>13</sup> Zarubaabel, papaŋ nga Abiyut.  
 Abiyut, papaŋ nga Eliyakim.  
 Eliyakim, papaŋ nga Azawr.  
<sup>14</sup> Azawr, papaŋ nga Sadakw.  
 Sadakw, papaŋ nga Akim.  
 Akim, papaŋ nga Eliyut.  
<sup>15</sup> Eliyut, papaŋ nga Eliyazar.  
 Eliyazar, papaŋ nga Mataŋ.  
 Mataŋ, papaŋ nga Jakwap.

<sup>16</sup> \*Jakwap, papaŋ nga \*Jawzef, zel nga \*Mari  
 ma yarawa Yesu ma zəlmara Kəriste, anda meləvey,  
 ndaw masa Bay \*Gazlavay ma wala nga ləhdata  
 ndəhay.

<sup>17</sup> Anda keɗe, dəga fa Abəraham haa kasl fa Davit na,  
 dedeŋ nga dedeŋ hay kuraw a ray a məfaɗ. Dəga fa Davit  
 e may haa kasl ta pas masa ata ma həlmata Israyel hay a  
 Babilanw na, dedeŋ nga dedeŋ hay kuraw a ray a məfaɗ.  
 Yaw, dəga ta pas a ŋgene kasl fa mayawa nga Kəriste na,  
 dedeŋ nga dedeŋ hay kuraw a ray a məfaɗ saya.

*Mey da ray mayawa nga Yesu Kəriste*

*(Luk 2.1-7)*

<sup>18</sup> Ehe cəndamara mey da ray mayawa nga Yesu  
 \*Kəriste. \*Mari mamaha na, ara kwakwa nga \*Jawzef. Daa  
 masa Jawzef ta la Mari a way anga daa ba araŋ na, Mari  
 ta key hwaɗ sem ta gədaŋ nga \*Mesəfney nga Gazlavay.

<sup>19</sup> Jawzef, maŋgasl nga Mari na, ara ndaw maaya ta lenɡesl.  
 Daa masa aa ma cənda Mari ta key ta hwaɗ sem na, a  
 wuɗfey a par hwaray fa dey nga ndəhay ba. Da ray ŋgene,  
 a wulkey nga mbəkda kwakwa anɡa, ama a wuɗfey nga

mbəkda na, kwa ndaw a səra mey a ba. <sup>20</sup> Daa masa Jawzef fa wulkey da ray mey a na, \*maslanŋ nga Bay Gazlavay da vad ta', a sawa a ray a, aa guzlar daa mesəfney, a ləvar: «Jawzef, səkway nga \*Davit, ka da zlurey nga la kwakwa akah Mari ba, maja a key ta hwaɗ ŋgene na, ara ta gədaŋ nga Mesəfney nga Gazlavay. <sup>21</sup> A yawa bəzey mezəle la, ka da par mezəley Yesu, maja a da ləhdata ndəhay anŋa hay daa mebərey ata hay.»

<sup>22</sup> Cek aha keɗe cəpa ta key la anda Gazlavay maa guzlwa zleezle ta mey \*ndaw ma təla mey anŋa, ma ləvey:

<sup>23</sup> «Nəka taw! dam-saɓara a key ta hwaɗ la manjar zel, a da yawa bəzey mezəle.

A da zəlmara Emanəwel),

anda meləvey, Gazlavay aa ta aləkwa.

<sup>24</sup> Jawzef a sləkɗey daa ɗar, fa dəɓa ha a ka anda maslanŋ nga Bay Gazlavay ma ləvar heyey. Leŋ! a la kwakwa anŋa Mari a way, <sup>25</sup> ama ta cəmam cew e daa ba, haa kasl mayawa nga bəzey a. Jawzef a par mezəley Yesu.

## 2

*Mey da ray ndəhay* ma səra mey da ray wurzla hay

<sup>1</sup> Yesu a yawa da Betəlehem daa hwayak nga \*Jude, daa masa \*Herawt anŋa bay nga hwayak a. Fa dəɓa nga mayawa anŋa, ndəhay ma səra mey da ray wurzla hay a samawa ta da wurza aa berney nga \*Jeruzelem. <sup>2</sup> Aa cəɗamara, a ləvam: «Bəzey masa ata ma yamərwa ma da key bay nga \*Jəwif hay heyey na, anŋa dama? Ya ta hətmərwa wurzla anŋa la ma bawa ta da wurza. Anda keɗe, ya samawa na, amba ya ragadamar.»

---

1:21 1.21 Ps 130.7; Mt 1.25; Lk 1.31; SNM 4.12      1:23 1.23 Iz 7.14      1:25  
1.25 1.21      2:2 2.2 Lk 2.4-7; bay nga Jəwif hay: Mt 27.11

<sup>3</sup> Bay Herawt ma cōnda mey a keḏe na, rav aᅅga a jōvey ga, asaya, ndōhay daa berney ᅅga Jeruzelem tabiya rav a jōvtar may. <sup>4</sup> Ta', a zōltōrwa \*bay-ray hay ᅅga ndōhay ma ka kwakwas ᅅga Gazlavay, ta ndōhay maa sōrkada \*kwakwas ᅅga Mawiz, aa cōḏata, a lōvtar: «\*Kōriste, ndaw masa Gazlavay ma wala ᅅga key bay na, a da yawa dama?» <sup>5</sup> A mbōḏdamara, a lōvmar: «A da yawa da Betōlehem daa hwayak ᅅga Jude. Ya sōrmara maja \*ndaw ma tōla mey ᅅga Gazlavay ta wuzleley la da ray a zleezle, a lōvey:

<sup>6</sup> “Akwar, ndōhay da Betōlehem daa hwayak ᅅga Jude na, slala akwar aa mahura da wuzlah slala hay mahura hay da Jude, maja ara da slala ha ᅅgene yah ma da bawa bay ma da nōkey dey fa ndōhay aḏaw hay Israyel hay.”»

<sup>7</sup> Fa dōba ha, Bay Herawt a zōltōrwa ndōhay ma sōra mey da ray wurzla hay heyey ta mayal a, amba aa cōḏata wurzla ha a bawa na, ta pas wura. <sup>8</sup> Ta', a slōrdata a Betōlehem, a lōvtar: «Diyam a Betōlehem, sōpmara bōzey a ta dōk-vaw. Da masa akwar ma hōtmōrwa la na, ka samawa, ka wuzdamiwa, amba ya daw, ya ragadar may.»

<sup>9</sup> Ndōhay a ma cōndamara mey ᅅga bay a cay na, ta', a diyam. Masa ata daa cōveḏ na, a hōtmar wurzla masa ma bawa ta da wurza heyey fa daw fa mey ata. Wurzla ha fa daw fa mey fa mey, a wusey kasl aa slam masa bōzey mecōhe aᅅga da hwaḏ a heyey na, deᅅ! a lecey a ray way a. <sup>10</sup> Masa ata ma hōtmar wurzla malacakaya heyey na, aa sōmam ga, ara mey ba. <sup>11</sup> A wusam aa slam aha, ta', a mbōzam aa way a, a hōtfamar bōzey a ta mamaha \*Mari. A hōlmamara, a ragadamar.

Cay, ta', a pəskamata gabal ata hay, a vəlmar cek hay ma hədkam ba. A vəlmar bərey mewedey pəlɲged pəlɲged ta matəway ɲga wudez mezey maaya, leɲ slalak mezey maaya mezəley «\*mir». <sup>12</sup> Fa dəba ha, mesəfney a katar. Daa mesəfney a na, Gazlavay a kətata ɲga diyam ta fa Bay Herawt saba. Maja ɲgene, ta', a lam cəved mekele ɲga vəhey aa hwayak ata.

*Ata Jawzef ta Mari a hwam aa hwayak ɲga Ejip*

<sup>13</sup> Daa masa ndəhay ma səra mey da ray wurzla hay heyey ma diyam sem na, ta', \*maslaɲ ɲga Bay Gazlavay a wuzar vaw a \*Jawzef daa mesəfney, a ləvar: «Sləkdey, la bəzey, hwam ta mamaha aa hwayak ɲga \*Ejip. Njamawa fetede, haa kasl pas masa yah ma da ləvkwar ɲga vəhwa, maja Bay \*Herawt a da səpa bəzey a amba a kəda vagay.»

<sup>14</sup> Masa Jawzef ma cənda mey a kede la na, pərtal! a sləkdey, leɲ! a la bəzey a, a səhwam ta mamaɲ ɲga bəzey a dasi tavaɖ a ɲgene a Ejip. <sup>15</sup> A njamawa fetede haa kasl meməcey ɲga Bay Herawt. Cek aha ta key la anda Gazlavay maa guzley ta mey \*ndaw ma təla mey aɲga zleezle, ma ləvey: «Ya ta zələrwa bəzey adaw daa hwayak ɲga Ejip la.»

*A kədmata bəza hay mezəle da slala Betəlehem*

<sup>16</sup> Bay \*Herawt ma səra ndəhay ma səra mey da ray wurzla hay heyey ta fəcmara sem na, mevel a car gal Ta', a slərey ndəhay aɲga hay ɲga kədmata bəza hay mezəle da Betəlehem ta bəza hay masa gweegwe ta slala ha tabiya vagay. A wudey ɲga kədey vagay na, bəza hay masa ma yamawa təlam haa kasl fa bəza hay mevey cew. A kəfta bəza hay mecəhe hay a anda ɲgene na, maja aɲga ma səra mevey ɲga wurzla ma bawa masa aɲga ma cənda da mey ndəhay ma səra mey da ray wurzla hay heyey.

<sup>17</sup> Mekəđey bəza hay a vagay ŋgene na, ta key la anda Jeremey, ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay, maa guzley zleezle, a ləvey:

<sup>18</sup> «A cəndamara fa wudam ta gədaŋ da slala Rama, matəway ta mewudey sləw a! a ndəvey ba.

Ara Rasel ma təway bəz aŋga hay.

Mevel aŋga a dəkey ba,

maja bəz aŋga hay a ta məcam sem.»

*Mavəhwa* ŋga ata Jawzef ta Mari da Ejip

<sup>19</sup> Fa dəba ŋga meməcey ŋga Bay \*Herawt heyey na, ta', \*maslaŋ ŋga Bay Gazlavay a wuzar vaw a \*Jawzef daa mesəfney daa hwayak ŋga \*Ejip heyey, <sup>20</sup> a ləvar: «Sləkđey, la bəzey, vəham ta mamaha aa hwayak ŋga \*Israyel, maja ndəhay \* ma səpmara bəzey a ŋga kəđey vagay heyey na, ta məcam sem dəba.»

<sup>21</sup> Cay, Jawzef pərta! a sləkđey, leŋ! a la bəzey, ta', a vəham ta mamar ŋga bəzey a, aa hwayak ŋga Israyel. <sup>22</sup> A da cənda na, Arkelawas fa zəma bay ŋga papaha Herawt daa hwayak ŋga \*Jude. Da ray ŋgene, mandərzay a kar, a zlurey ŋga njeý daa hwayak a. Ta', mesəfney a kar a Jawzef saya. Daa mesəfney a na, Gazlavay a kəta ŋga daw aa hwayak ŋga \*Galile. <sup>23</sup> Anda keđe, a daw a njeý aa hwayak a, da slala \*Nezeret. Menjeý aŋga da slala ha ŋgene na, ta key la, anda ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay, ma kadamara zleezle, ma ləvam: «A da zəlmara bəzey a na, ndaw Nezeret.»

### 3

*Mey da ray sləra* ŋga Jaŋ-Baptis  
(*Mark 1.1-8; Luk 3.1-18; Jaŋ 1.19-28*)

---

2:18 2.18 Jer 31.15-16 \* 2:20 2.20 ndəhay: Bay Herawt ta  
madərlam aŋga hay 2:23 2.23 Lk 1.26; 2.39, 51; Jaŋ 1.46



<sup>1</sup> Fa dɔbɔ ha, ndaw daha mezɔley \*Jan-Baptis, a wuzwa vaw da wuzlah-ley daa hwayak nga \*Jude, fa wuzey mey, <sup>2</sup> a lɔvey: «Mbɔɔdamara menjey akwar, sɔpmara Gazlavay ta mevel pal, maja gweegwe cay, bay nga Gazlavay a wuzwa.»

<sup>3</sup> \*Jan a na, ara ndaw masa \*Izay, \*ndaw ma tɔla mey nga Gazlavay zleezle, maa guzley da ray a, a lɔvey: «Ndaw fa wudey da wuzlah-ley, a lɔvey: Diymar cɔvedɔ ngada Bay Mahura,

ɔiymara cɔvedɔ e maaya maaya dɔr e.»

<sup>4</sup> Zana fa vaw nga Jan a na, macakaya ta engwec nga slagwama. Vaw nga majɔwkaya ta hutedɔ. A zɔmey na, ayakw ta amam da ley. <sup>5</sup> Ndɔhay daa berney nga \*Jeruzelem ta daa hwayak nga Jude tabiya, leŋ daa hwayak hay mekele mekele gweegwe ta wayam nga Jurdeŋ tabiya a diyam a fa Jan a, <sup>6</sup> a wuzdamara mebɔrey ata hay. Jan ta', a katar \*baptem daa wayam a.

<sup>7</sup> Da wuzlah ndɔhay ma diyam fa Jan a amba a katar baptem na, \*Fariza hay ta \*Saduse hay ga daha. A da hɔtatar na, fa samawa a fa vɔɔda, ta', aa guzlar, a lɔvtar: «Hey! akwar bɔza hay nga kucsl hay! Ma lɔvkwar ka lɔham la daa banay masa Gazlavay ma da handɔrwa a ray akwar na, wa? <sup>8</sup> Kam cek maaya, amba ndɔhay a sɔpmara akwar ta mbɔɔdamara menjey akwar sem, akwar fa sɔpmara Gazlavay ta mevel pal. <sup>9</sup> Ka da wulkam daa mevel akwar, ka lɔvam: “Papa ala na, ara \*Abɔraham, maja ngene, Gazlavay a da sɔrfandar dey-ceceh.” Ka da lɔvam kɔne ba, maja ya fa lɔvkwar fara fara, Gazlavay a gwa nga tɔrdata aŋgwa hay keɔe nga sɔkway nga Abɔraham may. <sup>10</sup> Zlamba maŋgakaya cay nga ngɔmey

---

3:2 3.2 4.17; Lk 3.3 3:3 3.3 lz 40.3 3:4 3.4 2Bay 1.8 3:7 3.7 bɔza hay nga kucsl hay: 12.34; 23.33; banay: 24.15-25, 37-39

3:9 3.9 Lk 1.54-55; Jan 8.39; Rm 2.28-29; 4.12

wudez hay ta slaslalay a cɔpa. Wudez ma yey babɔza maaya ba na, a ngɔmamara, a pamar awaw fa vɔɗa.

<sup>11</sup> Yah na, ya kakwar baptem ta yam, nga wuzwa fara fara akwar ta mbɔɗdamara menjey akwar cay. Ama ndaw ma fɔnya fa sawa. Anɗa na, kwa ya wusa nga cɔkwra tarak da salay anɗa ba. Ndaw a na, a kakwar baptem la ta \*Mesɔfney nga Gazlavay len ta awaw. <sup>12</sup> Anɗa da gɔdak ta vɔley mekɔfey daw da har, amba a wunka bɔz-daw ta cekwesl e. Bɔz-daw na, a da hɔla a wudeɗ. Ama cekwesl e na, a da gɔɗar awaw a ray a, awaw masa ma mɔcey ba nga sɔrmataw.»

### *Mey da ray baptem nga Yesu*

*(Mark 1.9-11; Luk 3.21, 22)*

<sup>13</sup> Fa dɔba ha, Yesu a sawa daa hwayak nga \*Galile, a daw aa wayam nga Jurden fa \*Jan, amba Jan a kar \*baptem.

<sup>14</sup> Ama Jan a wudey nga kar baptem e ba, a lɔvar: «Am! Anja ma da daw fa kah, amba ka kaya baptem na, yah jak, ba diya? Kaa, ka fa sawa fa yah jak na, kwara?» <sup>15</sup> Yesu a mbɔɗdara, a lɔvar: «Ama wure keɗe na, tɔba nga kaya baptem, amba ya kakwa slɔra nga Gazlavay masa aa maa cɔɗa tabiya nga key.» Ta', Jan a, a tɔba nga kar baptem e.

<sup>16</sup> Masa Yesu ma hɔtey baptem cay fa bawa daa yam na, wure ngene, slam da vad bɔɗan! a wurey. A da nɔkey dey na, \*Mesɔfney nga Gazlavay fa pawa salay da vad, anda makurgwadakw. Cɔkwam! a njey a ray a. <sup>17</sup> Asaya, ɗay fa cɔnwa da gazlavay da vad, a lɔvey: «Keɗe he, ara Bɔzey aɗaw, masa yah ma wuɗa kalah. Ya faa sɔmey ga da ray a.»

---

3:10 3.10 7.19 3:11 3.11 Lk 3.16 3:12 3.12 Jer 13.24; Mt 13.30 3:15  
3.15 5.17; 28.19 3:16 3.16 Iz 63.19; Ez 1.1-3; Jan 1.51; SNM 7.56; CWJ 4.1;  
19.11 3:17 3.17 Iz 42.1; Ps 2.7; Mt 12.18; 17.5

## 4

*Bay-malula a wudfey nga bata Yesu  
(Mark 1.12, 13; Luk 4.1-13)*

<sup>1</sup> Fa dɔba ha, \*Mesɔfney nga Gazlavay a handa Yesu a wuzlah-ley amba \*Satan, bay-malula, a jada nga bata.

<sup>2</sup> Kwa Yesu ta zɔmey cek daa ba, ɔar kwakwar mɔfaɔ, taa vaɔ, taa pas. Fa dɔba ha, may a car dɔba. <sup>3</sup> Ta', bay-malula a daw a cakay a nga bata, aa guzlar, a lɔvar: «Da kah Bɔzey nga Gazlavay na, tɔrdata aŋgwa hay keɔe nga ɔaf taw!»

<sup>4</sup> Yesu a mbɔɔɔara, a lɔvar: «Mawuzlalakaya daa ɔerewel nga Gazlavay, a lɔvey: “Ndaw na, a njeɔ ta cek mezɔmey daada ba, ama ta mey cɔpa masa ma bawa da mey Gazlavay.”»

<sup>5</sup> Cay, bay-malula ha ta', a handa a \*Jeruzelem, berney nga Gazlavay. A tɔpda aa ray nga \*Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay, <sup>6</sup> a lɔvar: «Da kah Bɔzey nga Gazlavay na, jɔvey a hwayak, maja Mey nga Gazlavay mawuzlalakaya a lɔvey:

“Gazlavay a da ka amba a slɔrwa maslaŋ aŋga hay, a slɔwmaka la a har ata  
amba salay akah a gurzey fa aŋgwa ba.”»

<sup>7</sup> Yesu a mbɔɔɔara, a lɔvar: «Mey nga Gazlavay mawuzlalakaya a lɔvey saya: “Ka da jada Bay Gazlavay akah ba.”»

<sup>8</sup> Fa dɔba ha, bay-malula ha, a handa saya, a tɔpda aa ray nga aŋgwa maazɔma, a wuzdara hwayak hay da bɔla cɔpa ta zleley hay cɔpa da hwaɔ a, aa guzlar, <sup>9</sup> a lɔvar: «Da kah ma ragadaya la, kah ma dɔrya dangay la

4:1 4.1 Heb 2.18; 4.15

4:2 4.2 Mab 34.28; Mt 6.16-17

4:4 4.4 Mew 8.3

4:6 4.6 Ps 91.11-12

4:7 4.7 Mew 6.16

4:8 4.8 5.1

na, hwayak hay a ta zleley hay cəpa da hwaɸ a keɸe na, ya vələdatakawa la.»

<sup>10</sup> Ta', Yesu a mbəɸɸdara, a ləvar: «Satan, hway la feɸe! Mbəkdaya maja Mey ŋga Gazlavay mawuzlalakaya a ləvey: “Ka da ragadar na, si ŋgada Bay Gazlavay akah gway. Dərar danɣay ŋgada Bay Gazlavay pal taava anɣa.”»

<sup>11</sup> Daa ŋgene, bay-malula ha, mbak! a mbəkda Yesu. Ta', maslan hay ŋga Bay Gazlavay da vaɸ a samawa a cakay a, a jənmara, a vəlmar cek mezəmey.

*Yesu a zlar sləra anɣa daa hwayak ŋga Galile*

<sup>12</sup> Menjey nekəɸey na, ta', a kərzamara \*Jan-Baptis, a mbəzdamara aa fərsəne. Masa Yesu ma cənda ata ma kərzamara Jan-Baptis sem na, a sləkɸey, a vəhey aa hwayak ŋga \*Galile. <sup>13</sup> Ta njey da slala \*Nezeret daa ba, ama a daw a njey a Kapernayum. Kapernayum na, ara slala da mey dəhwa ŋga Galile, masa daa hwayak ŋga səkway ŋga Zabulanw ta ŋga Naftali. <sup>14</sup> Anda keɸe, cek aha ta key la anda \*Izay, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay, maa guzley zleezle, ma ləvey:

<sup>15</sup> «Ndəhay daa hwayak ŋga səkway ŋga Zabulanw ta ŋga Naftali,

hwayak hay masa gweegwe ta dəhwa ŋga Galile,

ta dey lanɣar ŋga wayam ŋga Jurdeŋ,

hwayak ŋga Galile masa ndəhay Jəwif hay ba hay

ma njam da hwaɸ a,

<sup>16</sup> ndəhay a, ata daa ləvan,

ama a hətmar mewəɸey mahura la.

Ata masa anda ndəhay maməɸtakaya,

ama slam a wəɸey la a ray ata.»

<sup>17</sup> Masa Yesu ma daw a Kapernayum a na, ara daa ḡgene, aṅga ma zlar mewuzey mey, a ləvey: «Mbəḡdamara menjey akwar da bəla, maja gweegwe cay, Gazlavay a wuzdərwa bay aṅga.»

*Yesu a zəlwa gula hay məfad ḡgeeme*

*(Mark 1.16-20; Luk 5.1-11)*

<sup>18</sup> Pas pal daha, Yesu fa pəkey da mey dəhwa ḡga \*Galile. Ta', a hətey məlman hay cew daha, ara ndəhay ma kərza ewet. Ata \*Simaṅw masa ma zəlmara \*Piyer ta məlmaha \*Andəre, fa kərzam ewet ta \*tabaw daa dəhwa ha. <sup>19</sup> Yesu ta', a zəltərwa, a ləvtar: «Samawa asi adaw. Akwar na, ndəhay ma kərza ewet, ama dəga wure keḡe ya da tərdakwar ḡga ndəhay ma zəlwa ndəhay aa cəved ḡga Gazlavay.» <sup>20</sup> Wure ḡgene, mbak! a mbəḡdamata tabaw ata hay, ta', a diyam asi Yesu.

<sup>21</sup> Yesu a ḡḡəchey nekəḡey fa mey na, a hətey məlman hay cew mekele saya, ara ata \*Jak ta məlmaha \*Jan, bəza hay ḡga Zebede. Ata manjatakaya daa kwambiwal ta papa ata Zebede, fa ḡiymata tabaw ata hay. Yesu ta', a zəлта ata Jak ta Jan ḡga diyam asiya. <sup>22</sup> Wure ḡgene, mbak! a mbəḡdamara kwambiwal leṅ papa ata, ta', a diyam asi Yesu.

*Yesu a wuzey mey ta a mbəley masa-macay hay*

*(Mark 1.39; Luk 4.44; 6.17-19)*

<sup>23</sup> Yesu fa pəkta slala hay cəpa daa hwayak ḡga \*Galile, faa sərkadata ndəhay daa way-mewuzey-mey hay ḡga Gazlavay, fa wuzey \*Mey-maaya-mawiya da ray \*mewey ḡga Bay Gazlavay da ray ndəhay, fa mbəley ndəhay daa macay hay wura wura cəpa leṅ ndəhay maahəlbatakaya hay tabiya. <sup>24</sup> Ndəhay tabiya daa hwayak ḡga Siri a cəndamara mey da ray a. Anda keḡe, a handamar ndəhay

---

4:17 4.17 3.2; 4.23; 6.10; 10.7      4:20 4.20, 22 8.21-22      4:23 4.23 9.35;  
4.17

ga daa macay hay mekele mekele, siya hay masa vaw fa catar kalah, siya hay masa malula da ray, siya hay masa ta cek da ray fa b̄erzlam, leŋ masa maah̄el̄batakaya hay. Ta', Yesu a mb̄oldata. <sup>25</sup> Nd̄ohay ga fa diyam asiya. Nd̄ohay a na, a samawa daa hwayak ŋga Galile, daa hwayak mez̄oley Berney-Hay-Kuraw, daa berney ŋga \*Jeruzelem, daa hwayak ŋga \*Jude, leŋ daa hwayak ta dey langar ŋga wayam ŋga Jurdeŋ.

## 5

*Yesu a wuzey mey da aŋgwa*

<sup>1</sup> Masa Yesu ma h̄otatar nd̄ohay ga fa diyam asiya na, ta', a t̄opey a aŋgwa, c̄okwam! a njeŋ ta njeŋ. Gula aŋga hay a diyam, a kusam a cakay a.

*Mey da ray maaya ŋga Gazlavay ma da sawa a ray nd̄ohay (Luk 6.20-23)*

<sup>2</sup> Yesu a zlar ŋгаа s̄erkadata, a l̄ovtar:

<sup>3</sup> «Maaya ŋga Gazlavay aa da ray nd̄ohay ma l̄ovam mbalay Gazlavay, ba na, ata cek hay ŋga tede.

Maaya ŋga Gazlavay aa da ray ata na,  
maja ata ma t̄ob̄mara  
amba Gazlavay a wey da ray ata fara fara.

<sup>4</sup> Maaya ŋga Gazlavay aa da ray nd̄ohay  
masa ta mat̄oway daa dey,  
maja ata na, ara Gazlavay ma da d̄oktar mevel.

<sup>5</sup> Maaya ŋga Gazlavay aa da ray nd̄ohay meekweƒ-mey,  
maja ata na, a da h̄otam slam menjeŋ  
anda Gazlavay ma l̄ovtar a da v̄oldatara.

<sup>6</sup> Maaya ŋga Gazlavay aa da ray nd̄ohay ma wuƒam  
ŋga key cek ma mbafar a Gazlavay ta mevel ata c̄opa,

maja ata na, Gazlavay a, a pata la aa wiya.

<sup>7</sup> Maaya nga Gazlavay aa da ray ndəhay  
ma səram dey-ceceh fa ndəhay,  
maja ata na, Gazlavay a sərfatar dey-ceceh la may.

<sup>8</sup> Maaya nga Gazlavay aa da ray ndəhay  
ma səpmara mey nga Gazlavay ta mevel pal,  
maja ata na, a hətmar Gazlavay la ta dey ata.

<sup>9</sup> Maaya nga Gazlavay aa da ray ndəhay  
ma cəmtar dəy nga ndəhay,  
maja ata na, Gazlavay a da zəлта bəz anga hay.

<sup>10</sup> Maaya nga Gazlavay aa da ray ndəhay  
masa ndəhay ma sərdamata banay  
maja ata ma kam cek ma mbafar a Gazlavay.

Maaya nga Gazlavay aa da ray ata na,  
maja Bay Gazlavay fa wey da ray ata.

<sup>11</sup> «Da ndəhay fa cədmakwar, fa sərdamakwar banay,  
asaya, fa mbəzlam a ray akwar maja akwar ndəhay a daw  
hay na, maaya nga Gazlavay aa da ray akwar. <sup>12</sup> Ta  
sərdamata banay ta ndəhay ma təla mey nga Gazlavay  
zleezle la, ba diya? Yaw, da anda keđe na, maaməlkam,  
njam ta meesəmey ga ara mey ba, maja ara Gazlavay ma  
da pəlkwara mawurbay nga sləra akwar maaya maaya da  
vad.»

*Mey da ray manda ta slam-mewedey*  
(Mark 9.50; Luk 14.34, 35)

<sup>13</sup> Yesu a ləvtar a gula anga hay saya: «Da bəla keđe,  
akwar na, anda manda. Da mecərey nga manda ha  
daa saba na, ka da sərmara ara manda na, kwara? Da

---

5:7 5.7 18.33; Jak 2.13 5:8 5.8 Ps 24.3-5 5:9 5.9 Heb 12.14 5:10  
5.10 1Pi 3.14 5:11 5.11 10.22; Lk 6.22 5:12 5.12 2Mev 36.16; Mt 23.30;  
Lk 6.23; SNM 7.52; Heb 11.32-38; Jak 5.10

mecərey nga manda ha daa saba na, annga maaya saba, a kwiydamura aa papalah saw, ndəhay a hərpamara.

<sup>14</sup> «Asaya, akwar na, ndəhay ma waɗa bəla. Da berney aa daa ray nga anɗwa na, a ɓey fa dey nga ndəhay la daw?

<sup>15</sup> Yaw, ndaw a gəɗey awaw aa petərila, a pa asi manɗayak ba, si a pa aa slam mepey petərila amba a waɗatar dey ngada ndəhay daa way a tabiya. <sup>16</sup> Anda keɗe, si ka waɗam fa dey nga ndəhay tabiya, amba a hətmar sləra akwar maaya, a həsłmar ray a Papakw akwar Bay Gazlavay da vaɗ.»

*Mey da ray kwakwas nga Mawiz*

<sup>17</sup> «\*Kwakwas nga Mawiz ta meesərkedey nga ndəhay ma təla mey nga Gazlavay na, ka wulkam, ya sawa nga nəsa daw? Ara kəne ba. Ama ya sawa na, amba ya wuzdakwara mabara nga mey da ray a. <sup>18</sup> Ya fa ləvkwar fara fara, kwakwas nga Mawiz a, kwa kuset kəɗey, fa daa zəɗey daa ba səlak, haa kasl slam da vaɗ ta slam da hwayak ma ndəvam. Kwakwas nga Mawiz fa daa zəɗey daa ba, haa kasl ta pas masa sləra nga kwakwas a ma ndəvey cay cəpa. <sup>19</sup> Anda keɗe, da ndaw ta zləbey mey la, kwa kuset kəɗey daa kwakwas a, asaya, da taa sərkadata ndəhay la nga kamara anda aa ma zləba ha na, ndaw aha a da tərey ndaw mecəhe da wuzlah ndəhay masa Gazlavay ma wey da ray ata. Ama da ndaw ta nar ray la ngada kwakwas a cəpa, asaya, da taa sərkadata ndəhay la nga kamara kəne na, ndaw aha a da tərey mahura da wuzlah ndəhay masa Gazlavay ma wey da ray ata. <sup>20</sup> Ya fa ləvkwar fara fara, akwar fa da ndəkɗam a wuzlah ndəhay masa Gazlavay ma wey da ray ata na, daa ba, si ka kam cek

---

5:13 5.13 Mk 9.50    5:15 5.15 Mk 4.21; Lk 8.16    5:16 5.16 Ef 5.8; Fəl 2.15; 1Pi 2.12    5:17 5.17 3.15; 7.12; 22.40; Rm 3.31    5:18 5.18-19 Jak 2.10



ma mbafar a Gazlavay ma fəna \*Fariza hay leŋ ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz.»

*Mey da ray mecey-mevel*

<sup>21</sup> Yesu aa sərkadata gula aŋga hay da cakay a heyey saya, a ləvtar: «Akwar ma cəndamara mey ŋga Gazlavay maa guzldatara ŋgada dede aləkwa hay zleezle la, ba diya? Mey a, a ləvey: “Ka da kədfey ndaw vagay ba. Kwa waawa ma kədfey ndaw vagay na, a kamar sariya la.” <sup>22</sup> Ama yah na, ya fa ləvkwar saya, kwa waawa ma ce y mevel a ray məlmaha \* na, Gazlavay a kar sariya la. Kwa waawa ma ləvar a məlmaha: “Kah manjar leŋgesl” na, a handamara ndaw a la fa mey ŋga ndəhay mahura hay ma sla yawa ŋga Israyel hay. Asaya, kwa waawa ma ləvar a məlmaha: “Kah marəzlkaya” na, ŋgene, mak ŋga mbəzda aa vəgeɗ ŋga awaw magaza.

<sup>23</sup> «Yaw, da ka fa daw aa \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay amba ka vəlar cek a Gazlavay, daa ŋgene, ka sərfaɗa, məlmakw fa ce y mevel da ray akah na, <sup>24</sup> ŋgene, mbəkda cek akah ha a cakay slam-mefəkey cek ŋgada Gazlavay a, daw fa məlmakw a, cəmamawa ɗay ta aŋga la ɗagay, wara ka vəhwa, ka vəlda cek akah ŋgada Gazlavay.

<sup>25</sup> «Da ndaw a wudka, fa handaka aa sariya na, wusey vaw, ɗiymara mey akwar ta ndaw aha daa cəveɗ. Da daa ba na, a da vəldaka a har ndaw ma ka sariya. Ndaw ma ka sariya ha, a da vəldaka a har sewje hay. Sewje hay may, a da kəzlamaka aa fərsəne. <sup>26</sup> Ya fa ləvka fara fara, ka fa da bawa daa fərsəne he daa ba səlak, si kah ma pəla dəvaz a la tabiya ndav.»

---

5:21 5.21 Mab 20.13; Lev 24.17 \* 5:22 5.22 məlmaha: Məlmaha a wudfey ŋga ləvey ara məlman ŋga səkway ba, ama ara məlman daa mey ŋga Gazlavay. 5:22 5.22 1Jŋ 3.15 5:24 5.24 6.14-15 5:25 5.25-26 Lk 12.58-59 5:26 5.26 18.34

*Mey da ray meley-vaw saw*

<sup>27</sup> «Akwar ma cɔndamara mey nga Gazlavay maa guzlda la, a lɔvey: “Ka da ley vaw saw da palah ba.” <sup>28</sup> Ama yah na, ya fa lɔvkwɔr saya, kwa waawa maa hɔmey ngwas nga ndaw daa mevel anɔa nga ney ta anɔa na, ngene anda ndaw aha ta lam vaw sem ta ngwas aha. <sup>29</sup> Da dey akah nga zɔmay fa hɔldaka nga key cek hay maaya ba na, wuzlka dey a, hazakada dɔrenɔ ta kah. Ngama mezɔvey nga vaw akah pal meezɔfey da ray vaw akah tabiya ma da kɔzley aa vɔgeɗ nga awaw magaza. <sup>30</sup> Asaya, da har akah nga zɔmay fa hɔldaka nga key cek maaya ba na, dɔsla har a, hazakada dɔrenɔ ta kah. Ngama mezɔvey nga vaw akah pal meezɔfey da ray vaw akah tabiya ma da mbɔzey aa vɔgeɗ nga awaw magaza.»

*Mey da ray meɓɔley ngwas*

(*Matiye 19.9; Mark 10.11, 12; Luk 16.18*)

<sup>31</sup> «Mey mekele daha saya, a lɔvey: “Kwa waawa ma ɓɔla ngwas anɔa na, si a vɔlar dɔrewel nga wuzda anɔa ma ɓɔla sem.” <sup>32</sup> Ama yah na, ya fa lɔvkwɔr saya: Ndaw a da ɓɔla ngwas anɔa ba, si da ngwas aha ta ley vaw la da palah kwa. Da ndaw a ɓɔla, fa dɔɓa ha ngwas aha a ley zel mekele na, a key ngene, a tɔrda ngwas aha nga ngwas meley-vaw saw da palah. Asaya, ndaw ma la ngwas masa zel e ma ɓɔla ngene na, anɔa anda ndaw ma ley vaw saw da palah may.»

*Mey da ray mɛmɛɗfey*

<sup>33</sup> «Asaya, akwar ma cɔndamara mey nga Gazlavay maa guzldatara ngada dede alɔkwa hay la, a lɔvey: “Ka da mɛaɗam nga tede ba. Da akwar ma mɛaɗam sem na, si ka

---

5:27 5.27 Mab 20.14      5:28 5.28 Jɔw 31.1; 2Pi 2.14      5:29 5.29-30  
18.8-9; Mk 9.43-47      5:31 5.31 Mew 24.1; Mt 19.7; Mk 10.3-4      5:32 5.32  
19.9; Mk 10.11-12; 1Kwr 7.10-11

kamara cek aha fara fara ta mezəley nga Bay Gazlavay.”

<sup>34</sup> Ama yah na, ya fa ləvkwar, kwa ka da mbaɗam ba səlak, kwa ta slam da vaɗ ka da mbaɗam ba, maja ara slam-menjey nga Gazlavay. <sup>35</sup> Kwa ta slam da hwayak ka da mbaɗam ba, maja ara slam-mepey-salay nga Gazlavay. Kwa ta \*Jeruzelem ka da mbaɗam ba, maja ara berney nga Gazlavay Mawaca-waca. <sup>36</sup> Asaya, kwa ta ray akwar hay ka da mbaɗam ba, maja ka gwamara nga tərɗamara kwa ɛngwec nga ray akwar matara pal nga mabara ba. <sup>37</sup> Da mey a ara ɳga na, ləvam: “Ahaw, ara ɳga!” Da ara ɳga ba na, ləvam: “Kay, ara ɳga ba!” Da ka ləvam mey wal na, ɳgene mey a, a bawa ta fa \*Sataɳ, bay-malula.»

*Mey da ray mepəley cəhwal*

*(Luk 6.29, 30)*

<sup>38</sup> «Akwar ma cəndamara mey nga Gazlavay maa guzley la daa slam mekele, a ləvey: “Da ndaw a wuzlkakawa dey na, wuzlkara nga ɳga may. Da ndaw a pəɳgwakawa sler na, pəɳgwara nga ɳga may.” <sup>39</sup> Ama yah na, ya fa ləvkwar, akwar na, ka da pəlam cəhwal ba. Da ndaw a kəɗka a cakay baazlam nga zəmay na, mbəɗɗara dey nga gula saya. <sup>40</sup> Da ndaw a wudka amba a təɓa ɗɛɳ-kece akah na, gərda nga təɓa dawura akah saya. <sup>41</sup> Da ndaw a təkaka ɗay nga ley cek dadakw kəlemeeter pal na, handara a key kəlemeeter cew. <sup>42</sup> Da ndaw aa cəɗɗafaka cek na, vəlar. Asaya, da ndaw a dedəɗey cek na, kwa ka daa zləka ba.»

*Mey da ray mewuɗey masa-gəra hay*

*(Luk 6.27, 28, 32-36)*

---

5:33 5.33 Lev 19.12; Mesl 30.3      5:33 5.33-37 23.16-22; Jak 5.12      5:34  
5.34-35 Iz 66.1; SNM 7.49      5:35 5.35 Ps 48.3      5:37 5.37 2Kwr 1.17-19  
5:38 5.38 Mab 21.24      5:39 5.39 Rm 12.17      5:40 5.40 1Kwr 6.7; Heb  
10.34

<sup>43</sup> «Akwar ma cændamara mey nga Gazlavay maa guzley la daa slam mekele, a løyey: “Wuɗa jam akah, masa-gəra akah na, ka da pey dey a ray a ba.” <sup>44</sup> Ama yah na, ya fa løykwar: wuɗmata masa-gəra akwar hay, dəräm dangay a Gazlavay amba a pəstar mey a ndəhay ma sərdamakwar banay. <sup>45</sup> Anda keɗe, a da wuzwa akwar na, bəza hay nga Papan Bay Gazlavay da vaɗ, maja anga na, fa waɗarawa pas a ray ndəhay maaya ta maaya ba hay, asaya, fa parawa var ngada ndəhay ma namar ray ta ngada ndəhay ma namar ray ba tabiya. <sup>46</sup> Da ka wuɗam ndəhay ma wuɗmakwar daada gway na, Gazlavay a da pəlkwara mawurbay nga sləra akwar na, maja me? Kwa ma cakala budaw hay na, fa kamara kəne may, ba diya? <sup>47</sup> Da ka cam har ngada səkway akwar hay gway na, ka ta kam sləra maaya ma fəna maamandaw la daw? Kwa ndəhay ma sərmara Bay Gazlavay ba na, fa kamara kəne may, ba diya? <sup>48</sup> Papakw akwar Bay Gazlavay da vaɗ, anga maaya kalah, a wuɗta ndəhay tabiya. Təram ndəhay maaya kalah anda anga.»

## 6

### *Mey da ray mejəney masa-viya hay*

<sup>1</sup> Yesu aa sərkadata gula anga hay da cakay a heyey saya, a ləvtar: «Wam vaw fa sləra masa akwar ma kamara ngada Gazlavay. Ka da kamara ta mezlepey fa mey nga ndəhay ba. Maja da ka kamara amba a hətmakwar na, Papakw akwar masa da vaɗ na, fa da pəlkwara mawurbay nga sləra akwar a daa ba.

---

5:43 5.43 Lev 19.18; Mt 22.39; Mk 12.31; Lk 10.27      5:44 5.44 Mab 23.4-5; Rm 12.20; 1Pi 2.20-23; mepəsey-mey: Lk 6.28; 23.34; SNM 7.60; Rm 12.14; 1Kwr 4.12; 1Pi 3.9      5:45 5.45 Ef 5.1      5:48 5.48 Lev 19.2      6:1 6.1 23.5

<sup>2</sup> «Yaw, da ka vølam dala a ndøhay masa-viya hay na, ka da wudam ta wudey anda ndøhay masa ta neneh cew ba. Ata na, fa kamara køne daa \*way-mewuzey-mey nga Gazlavay leŋ daa mepøkey ata hay, amba ndøhay aa hømdamata. Ya fa løvkwar fara fara, meehømey a ŋgene na, ara mawurɓay nga sløra ata. <sup>3</sup> Ama kah, da ka fa vøley dala a masa-viya hay na, vølda ta mayal a, amba ndøhay a sørmara ba. <sup>4</sup> Anda keɗe, Papakw Bay Gazlavay, ma høtar cek masa kah ma vølda na, ara aŋga ma da pølkawa mawurɓay akah.»

*Mey da ray medørey-dangay*

*(Luk 11.2-4)*

<sup>5</sup> «Yaw, da akwar fa døram dangay na, ka da kamara anda ndøhay masa ta neneh cew ba. Ata na, a wudam melecey nga dørey dangay daa \*way-mewuzey-mey nga Gazlavay leŋ da mey-cøveɗ hay amba ndøhay tabiya a høtmatar. Ya fa løvkwar fara fara, taa hømdamata cay, meehømey a ŋgene na, ara mawurɓay ata. <sup>6</sup> Ama kah, da masa ka fa da dørey dangay na, daw a ver akah, gørcay mey-slam, dørar dangay a Papakw Bay Gazlavay fetede, daa slam masa ndøhay da hwaɗ a daa ba. Anda keɗe, Papakw Bay Gazlavay, ma høtar sløra masa kah ma ka ta meɓey ŋgene na, ara aŋga ma da pølkawa mawurɓay nga sløra akah.

<sup>7</sup> «Da akwar fa døram dangay na, ka da ɗulam mey ga anda ma ta kuley hay ba. Ata a wulkam na, Bay Gazlavay a cøndatara mey ata meɗuley ga ŋgene la. <sup>8</sup> Ka da kam anda ata ba, maja Papakw akwar Bay Gazlavay na, ta søra cek masa akwar ma daa cøɗafamara sem. <sup>9</sup> Da akwar fa døram dangay na, løvam:

“Papa ala Bay Gazlavay da vadɗ,

anja ndəhay tabiya nga namaka ray maja kah na,  
Bay Gazlavay pal.

<sup>10</sup> Anja bay akah nga wuzwa.

Ka amba ya namaka ray da bəla keɗe  
anda ata ma namaka ray da vaɗ.

<sup>11</sup> Vəɓndar cek mezəmey nga wusndar tasana.

<sup>12</sup> Mbəkdamatara mebərey ala  
anda ala ma mbəkdamatara mebərey  
nga ndəhay ma kamandar cek maaya ba.

<sup>13</sup> Jəɗndar amba cek a batandar nga key mebərey ba.  
Badandərwa dasi har nga bay-malula.”

[Ahaw, ara kah Bay Gazlavay ta gəɗaŋ,  
ma wey da ray cek hay tabiya.

Ara kah masa ndəhay ma həslmaka ray nga sərmataw.  
Amen.]

<sup>14</sup> «Sərmara, da akwar fa mbəkdamatara mebərey nga  
ndəhay ma kamakwar mebərey na, ŋgene, Papakw akwar  
masa da vaɗ a mbəkdamatara mebərey akwar la may.

<sup>15</sup> Ama da ka mbəkdamatara mebərey nga ndəhay ba  
na, ŋgene, Bay Gazlavay Papakw akwar a mbəkdamatara  
mebərey akwar daa ba may.»

### *Mey da ray mekey daliyam*

<sup>16</sup> Yesu a ləvtar saya: «Masa akwar fa kam \*daliyam na,  
ka da ndərɓam dey anda ndəhay masa ta neneh cew ma  
kamara ba. Ata na, a ndərɓam dey amba ndəhay tabiya a  
sərmara ata fa kam daliyam. Ya fa ləvkwar fara fara, taa  
həmdamata cay, meehəmey a ŋgene na, ara mawurɓay

---

6:9 6.9 Ez 36.23 6:10 6.10 4.17; 7.21; 12.50; 18.14; 21.31; 26.39-42; Mk 3.35;  
14.36; Lk 22.42; Jaŋ 4.34; 6.38-40; SNM 21.14 6:11 6.11 6.24-34 6:12 6.12  
6.15 6:13 6.13 10.16-25; 24.3-28; Jak 1.12-15; Jaŋ 17.15; 2Tes 3.3; 2Tm 4.18  
6:14 6.14-15 5.24; Lk 6.37; Ef 4.32 6:15 6.15 18.35

nga sløra ata. <sup>17</sup> Ama kah, da masa ka fa key daliyam na, pøra dey akah, njøra ray akah, <sup>18</sup> amba ndøhay a sørmara ka fa key daliyam ba. Ama, ma søra na, si Papakw Bay Gazlavay, ma høtar sløra masa kah ma ka ta mebey ngene, a pølkawa mawurbay nga sløra akah la.»

*Mey da ray mebøcey zleley da gazlavay da vad*  
(Luk 12.33, 34)

<sup>19</sup> «Ka da søpam nga bøcey zleley da bøla keðe ba, maja kwa møtal, da daa ba, maaca a gwa nga zøma. Kwa mayal hay a gwamara nga slønmara way nga lalamara. <sup>20</sup> Ama søpam nga bøcey na, zleley masa da vad, maja fetede na, møtal, da daa ba, maaca a gwa nga zøma ba. Kwa mayal hay a gwamara nga mbøzam fetede, nga lalamara ba. <sup>21</sup> Ya løvey anda keðe maja daa slam masa zleley akah aa da hwad a na, mevel akah may aa fetede.»

*Mey da ray mewedey masa fara fara*  
(Luk 11.34-36)

<sup>22</sup> «Bøz nga dey na, anga anda petørla ngada vaw tabiya. Da bøz nga dey akah anga maaya maaya na, ngene vaw akah cøpa aa daa slam-mewedey. <sup>23</sup> Ama, da bøz nga dey akah maaya ba na, ngene, vaw akah cøpa aa daa løvay. Da mewedey da ray akah fara fara daa ba na, ngene, kah daa løvay bøk-bøk.»

*Mey da ray mesøpey Gazlavay, da daa ba, zleley*  
(Luk 16.13; 12.22-31)

<sup>24</sup> Yesu a løvtar saya: «Ndaw pal a gwa nga key madørlam nga bay hay cew ba. Da ta key la køne na, a da wudfa bay langar ma føna bay langar, da daa ba, a da

---

6:16 6.16-17 Iz 58.5; Mt 4.2; 9.14-15; 17.21; Mk 2.18; 9.29; Lk 2.37; 4.2; 5.33; 18.12; SNM 13.2-3; 14.23; 2Kwr 6.5; 11.27 6:19 6.19 Jak 5.2-3 6:20 6.20 19.21; Mk 10.21; Lk 12.33

nar ray ngada bay langar, a røsa bay langar. Ka gwamara nga søpmara Gazlavay leŋ zleley cewete daa slam a ba.

<sup>25</sup> «Maja ngene, ya fa løvkar fara fara, daa menjey akwar na, ray akwar a da høbey da ray cek mezømey ta cek mesey ba. Asaya, ray akwar a da høbey da ray zana nga køzley fa vaw akwar ba. Yaw, cek mezømey na, a føna heter akwar daw? Asaya, zana na, a føna vaw akwar daw?

<sup>26</sup> «Wulkam da ray dfiyaŋ hay taw: fa sløkam daa ba, fa ngømam daw daa ba, fa bøkam kwa meeme a wudeŋ daa ba, ama Papakw akwar Bay Gazlavay da vad fa vøltar cek mezømey cønga. Kaa akwar na, ka fønmeta dfiyaŋ hay, ba daw? <sup>27</sup> Ndaw da wuzlah akwar ma gwa nga pey kwa dfar pal a ray dfar anga da bøla ta mewulkey anga na, wa?

<sup>28</sup> «Kaa, ka wulkam ga da ray zana na, maja me? Nøkmara meefekwey hay da ley cey! Aa fakwam na, kwara? A kam sløra ba, a cam zana ba, <sup>29</sup> ama ya fa løvkar, kwa Bay \*Salamaŋw zleezle ta zleley ga ta gwa nga køzley zana ma mbey anda meefekwey pal na, daa ba. <sup>30</sup> Gazlavay a ka amba kusaf aa fekwey tasana, ama mandaw na, kusaf a, a wewurey. Da Gazlavay fa key cek maaya ngada kusaf masa awaw ma da wawura anda keŋe na, Gazlavay a nøkfakwar dey ma føna kusaf a ngene daa ba daw? Akwar masa ma pamara Gazlavay nga ndaw akwar fara fara ba ngene, sørmara Gazlavay a køzlakwar zana la ma føna meefekwey hay a.

<sup>31</sup> «Da ray ngene, ka da wulkam ga ba. Da ka løvam: “Ya da zømam me? Ya da sam me? Ya da køzlam fa vaw me?” na, ka da wulkam køne ba, <sup>32</sup> maja ma søpam cek hay a ngene na, ara ndøhay ma sørmara Gazlavay ba. Asaya, cek hay masa akwar ma wuŋam cøpa ha na, Papakw akwar da

---

6:24 6.24-34 6.11    6:25 6.25 Føl 4.6; 1Pi 5.7    6:26 6.26 10.29-31;  
Lk 12.6-7    6:29 6.29 1Bay 10    6:30 6.30-31 14.31



vaḏ ta səra sem. <sup>33</sup> Səpam teesəḏ na, Gazlavay ŋga wey da ray akwar, asaya, kam cek anda anġa ma wuḏey. Fa dəba ha, Bay Gazlavay a vəldakwara cek hay siya la cəpa. <sup>34</sup> Ya fa ləvkwar dəba, ka da wulkam ga fa cek ma da key mandaw ba, maja mewulkey ŋga mandaw na, anġa wal. Mewulkey fa ḏar pal na, a wusa ŋgada ḏar a.»

## 7

*Mey da ray membəkey mebərey ŋga ndəhay*  
(Luk 6.37, 38, 41, 42)

<sup>1</sup> Yesu aa guzltar saya, a ləvtar: «Ka da wulkam daa mevel akwar, ka ləvam, “Anja mananġ ŋgaa zəḏey maja mebərey anġa” na, kəne ba, maja Bay Gazlavay a daa zəḏakwar maja mebərey akwar kəne may. <sup>2</sup> Ya fa ləvkwar, Bay Gazlavay a daa zəḏakwar daa sariya anda akwar ma wuḏam mananġ na, ŋgaa zəḏey ŋgene may. Asaya, a da ḏəsla mey da ray akwar anda akwar ma ḏəslmara mey da ray ndəhay mekele may.

<sup>3</sup> «Ka nəkey dey fa guzer daa dey ŋga məlmakw, ama hwadam mahura masa daa dey akah na, ka wulkey da ray a ba na, maja me? <sup>4</sup> Ka gwa ŋga ləvar ŋgada məlmakw, “Dagay, ya lakawa guzer daa dey akah la”, anja hwadam mahura daa dey akah daha gway na, kwara? <sup>5</sup> Kah, ndaw masa ta neneh cew! La hwadam daa dey akah la ḏagay, amba ka hətər dey nġəḏ-nġəḏ ŋga ley guzer daa dey ŋga məlmakw.»

*Mey-menġey da ray ndəhay ma rəsmara Gazlavay*

<sup>6</sup> «Cek hay maaya masa ŋgada Gazlavay na, ka da vəldamatara ŋgada gədey hay ba, maja a da tatərmawa a ray akwar. Asaya, ka da kəzlamata bersle akwar hay

maaya asi salay nga vetem hay ba, maja a da mbərzlamata ta salay.»

*Meeccəfdəy cek fa Bay Gazlavay*

*(Luk 11.9-13)*

<sup>7</sup> «Cacəfdam cek fa Bay Gazlavay, a vəldakwara la. Səpam cek fa Gazlavay, ka hətam la. Zəlam fa meymbew, a wurkwara la, <sup>8</sup> maja kwa waawa maa cəfdafar cek na, a vəlar la. Kwa waawa ma səpey cek fa vəda na, a hətey la. Kwa waawa ma zəley fa meymbew na, a wurara la. <sup>9</sup> Da bəzey akah aa cəfdafaka makala na, ka vəlar anğwa la daw? <sup>10</sup> Asaya, da aa cəfdafaka ewet na, ka vəlar zezekw la daw? <sup>11</sup> Akwar ndəhay malamba hay ma!, ka sərmara nga vəley cek maaya ngada bəz akwar hay. Da kəne na, kaa wara Papakw akwar Bay Gazlavay da vad a vəltar cek maaya ngada ndəhay masa maa cəfdafamara ba na, kwara?

<sup>12</sup> «Anda keđe, kamatar cek maaya a ndəhay anda akwar ma wudam a kamakwara kəne may. Keđe he ara meymasa \*kwakwas nga Mawiz leŋ ndəhay ma təla meym nga Gazlavay maa sərkadamara.»

*Mey-mengey ta meymbew hay cew*

*(Luk 13.24)*

<sup>13</sup> «Səpam nga mbəzey na, ta daa meymbew meengəlez e, maja meymbew maabaŋ a na, ara cəved meezədey ndaw. Ma daw taa cəved e na, anğa ta banay daa ba. Ndəhay ga fa diyam ta da hwađ a. <sup>14</sup> Ama meymbew nga cəved ma hendey ndaw aa heter mawiya na, ara meymbew meengəlez e. Ma daw ta hwađ a na, anğa

---

7:7 7.7 Jer 29.12-14; Mt 18.19; 21.22; Mk 11.24; Jan 14.13-14; 15.7; 16.24; Jak 1.5; 1jŋ 5.14-15 7:11 7.11 Jak 1.17 7:12 7.12 5.17; Rm 13.8-10; Gal 5.14

ta banay. Ndohay ma hotam nga daw ta da hwaɗ a na, ga daa ba.»

*Nga serey ndohay maaya ta maaya ba hay na, kwara?*  
(Luk 6.43, 44)

<sup>15</sup> «Wam vaw fa ndohay ma pamata ray ata nga ndohay ma tola mey nga Gazlavay. A da samawa fa akwar na, ta meney ray zekwab zekwab anda toban hay, ama a da kam hema na, anda gadey-ley hay. <sup>16</sup> Ka da sormata na, ta fa slora ata hay maaya ba. Noka, ndaw a gwa nga ngoley mangwara fa hatak-daw la daw? Da daa ba, ndaw a gwa nga ngoley gudav fa manjaraf la daw? <sup>17</sup> Wudez madafakaya gudaf! gudaf! na, a yey baboza maaya maaya may. Wudez masa fa betey ta betey na, a yey baboza maaya ba may. <sup>18</sup> Anda keɗe, wudez makuɗfatar a na, a yey baboza maaya ba na, daa ba. Yaw, wudez masa fa betey ta betey may, a yey baboza maaya na, daa ba. <sup>19</sup> Wudez ma yey baboza maaya ba na, a dɗeslmara, a pamar awaw fa vɗa. <sup>20</sup> Ara anda keɗe, ka da sormata ndohay ma pamata ray ata nga ndohay ma tola mey nga Gazlavay na, ta fa slora ata hay maaya ba may.»

*Mey da ray sariya nga Gazlavay*  
(Luk 13.25-27)

<sup>21</sup> «Sormara ndohay ma zelmaya “Bay Mahura, Bay Mahura” na, fa da mbazam cɗa a wuzlah ndohay masa Gazlavay ma wey da ray ata na, daa ba. Ama ma da mbazam na, si ndohay ma kam cek ma mbafar a Papay Bay Gazlavay da vad gway. <sup>22</sup> Ta pas masa yah ma da katar sariya a ndohay tabiya na, ndohay ga a lovmaya

---

7:14 7.14 SNM 14.22      7:15 7.15 Mew 13.2-4; Mt 24.11, 24; SNM 20.29; 2Kwr 11.13-15; 2Pi 2.1; 1Jh 4.1      7:16 7.16 Jak 3.12      7:16 7.16-18 12.33  
7:17 7.17 Gal 5.19-23      7:19 7.19 3.10; Lk 3.9; Jan 15.2, 6      7:21 7.21 6.10; 7.24-27; 21.28-31; Rm 2.13; Jak 1.22-25; 2.14-26

la: “Bay Mahura, Bay Mahura, mey ŋga Gazlavay masa ala ma wuzdamara na, ara ta mezøley akah. Malula hay masa ala ma bølmata da ray ndøhay ga na, ara ta mezøley akah. Asaya, maazla hay ga masa ala ma kamata na, ara ta mezøley akah, ba diya?” <sup>23</sup> Anda keðe, ya daa guzltar ta’ a mey, ya løvtar: “Kwa ya sərkwar ba sølak! Diyam døreŋ ta yah, akwar ndøhay ma kam cek hay malamba.”»

*Mey-menjey ta way hay cew*

*(Luk 6.47-49)*

<sup>24</sup> «Yaw, kwa waawa ma cønda mey aɗaw keðe, ma ka cek anda mey a la na, aŋga anda ndaw masa ta leŋgesl, ma løma way aŋga da ray pøraɗ. <sup>25</sup> Ta piya, børgadaŋ a kawa a ray way a, var a pey, wayam a ley. Ama way a, a bøzley ba, maja salay ŋga way a mapakaya da ray pøraɗ. <sup>26</sup> Ama kwa waawa ma cønda mey aɗaw keðe, ma ka cek anda mey a daa ba na, aŋga anda ndaw manjar leŋgesl, ma løma way aŋga da ray mawurbay. <sup>27</sup> Ta piya, børgadaŋ a kawa a ray way a, var a pey, wayam a ley. Way a kørep! a bøzley, kwa dey laŋgar ma mbøkey daa ba.»

*Yesu aa sərkadata ndøhay na, ta me?*

<sup>28</sup> Fa døba ha Yesu ma ndøvda ŋgaa sərkadata ndøhay cay da ray mey hay a ŋgene na, ndøhay a, a røzlam da ray meesərkedey aŋga ha, <sup>29</sup> maja aa sərkadata ndøhay anda ndøhay ata hay maa sərkada \*kwakwas ŋga Mawiz ba, ama aa sərkadata na, ta gødaŋ masa Gazlavay ma vøldara.

## 8

*Yesu a pørey ndaw daa maasøkula*

---

7:23 7.23 25.12; 2Tm 2.19      7:24 7.24-27 7.21      7:28 7.28 11.1; 13.53;  
19.1; 26.1; Lk 7.1      7:28 7.28-29 Mk 1.22; Lk 4.32

<sup>1</sup> Fa dɔba ha, Yesu a bɔrɔgawa da aɔgwa heyey, ndɔhay ga fa sɔpmar wurzay. <sup>2</sup> Ndaw-maasɔkula daha a ɔgɔchey a cakay a, a regedey fa mey aɔga, a lɔvar: «Bay aɔfaw, da ka wuɔfey na, ka gwa ɔga pɔrya daa maasɔkula aɔfaw keɔfɔ.» <sup>3</sup> Yesu tal! a tɔlda har aɔga, a gɔsfar, a lɔvar: «Ya wuɔfey amba maasɔkula akah a pɔrey. Tɔrey ndaw mapɔrkaya dɔba!» Wure wure ɔgene, ndaw-maasɔkula heyey sad! a sɔfey. <sup>4</sup> Ta', Yesu a lɔvar: «Pey leɔgesl, ka da wuzda cek masa yah ma kakawa keɔfɔ kwa a ndaw ba. Ama daw fa \*ndaw ma ka kwakwas ɔga Gazlavay, amba a nɔkaka. Fa dɔba ha, vɔlar cek a Gazlavay anda \*kwakwas ɔga Mawiz ma lɔvey, ɔga wuzey a ndɔhay, maasɔkula fa vaw akah daa saba.»

*Yesu a mbɔlda* madɔrlam ɔga mahura ɔga sewje hay

<sup>5</sup> Yesu fa daw a Kapernayum. Masa aɔga fa daw na, ndaw Rawma daha, aɔga mahura ɔga sewje hay temere, a ɔgɔchey a cakay a. A kar ambahw amba Yesu a jɔna, <sup>6</sup> a lɔvar: «Bay aɔfaw, madɔrlam aɔfaw, aɔga manakaya da way daa macay. Maahɔlbakaya, fa sɔrey banay kalah.» <sup>7</sup> Yesu a mbɔɔdara, a lɔvar: «Ya fa daw, ya mbɔlda la.» <sup>8</sup> Ama mahura ɔga sewje hay heyey a lɔvar: «Bay aɔfaw, kwa ya ta wusa amba ka mbɔzey a way aɔfaw na, daa ba. Gweguzley mey pal gway na, madɔrlam aɔfaw a, a mbɔley la. <sup>9</sup> Ya lɔvka anda keɔfɔ maja yah na, sewje hay mahura da ray aɔfaw daha, asaya, yah mahura da ray sewje hay mekele may. Da ya lɔvar ɔgada sewje laɔgar “daw”, a daw. Da ya lɔvar ɔgada ndaw laɔgar “sawa”, a sawa. Da ya lɔvar ɔgada beke aɔfaw “ka slɔra keɔfɔ”, a ka.»

<sup>10</sup> Masa Yesu ma cɔnda mey a keɔfɔ la na, a mbafar ara mey ba, ta', aa guzltar ɔgada ndɔhay ma diyam asiya, a lɔvey: «Ya fa lɔvkwara fara fara, kwa ya ta hɔtey ndaw

ma paya nga ndaw anga fara fara anda ndaw keɗe daa ba sɔlak, kwa da wuzlah sɔkway aɗaw hay \*Israyel hay, ya ta hɔtey daa ba. <sup>11</sup> Ya fa lɔvkar: Ta pas masa Gazlavay ma da wuzdɔrwa bay anga na, ndɔhay ga a samawa la daa slam hay tabiya da bɔla, nga key gwagway da vad ta ata \*Abɔraham, \*Izak lej \*Jakwap. <sup>12</sup> Ama ndɔhay masa ma yamawa da wuzlah sɔkway nga ndɔhay nga Gazlavay na, a da kɔzlamata aa ambaw aa lɔvan. Fetede na, a da tɔwam, a daa pɔɗam sler.» <sup>13</sup> Ta', Yesu aa guzlar a mahura nga sewje hay heyey, a lɔvar: «Daw a way dɔba. Anja cek masa kah ma wudɔey keɗe na, nga key, anda kah ma tɔba mey aɗaw keɗe.» Wure wure ngene madɔrlam anga heyey mbal! a mbɔley.

*Yesu a mbɔley masa-macay hay ga*

<sup>14</sup> Cay, ta', Yesu a daw a way \*Piyer. A hɔtfar maman nga ngwas nga Piyer e, vaw fa car, manakaya, awaw fa vaw ga.

<sup>15</sup> Yesu ta', a gɔsfar fa har. Da ray ngene, awaw fa vaw heyey daa saba. Ngwas aha pɔrta! a lecey, ta', a vɔlar cek mezɔmey a Yesu a.

<sup>16</sup> Taa kwaɗ a ngene, a handamawa ndɔhay ga ta malula hay da ray. Yesu aa guzlar mey pal, ta', malula hay da ray ndɔhay a, a bam. Asaya, a mbɔldata ndɔhay masa-macay hay tabiya. <sup>17</sup> Cek aha ta key la anda \*Izay, \*ndaw ma tɔla mey nga Gazlavay maa guzley zleezle, ma lɔvey: «Ara anga ta ray anga ma jɔnndakwar daa bɔle alɔkwa, asaya, ara anga ma mbɔldandakwar daa macay alɔkwa hay tabiya.»

*Mey da ray ndɔhay ma wudam nga diyam asi Yesu*

<sup>18</sup> Masa Yesu ma nəkta ndəhay ga fa zlərmar ray na, ta', a ləvtar a gula anğa hay amba a zləngam a dey lanğar nğa dəhwa nğa \*Galile. <sup>19</sup> Daa ngene, \*ndaw maa sərkada kwakwas nğa Mawiz daha a nğəchey a cakay a, aa guzlar, a ləvar: «Bay aɗaw, kwa aa slam wura wura masa kah ma da daw na, ya daw la asi akah.» <sup>20</sup> Yesu a mbəɗɗara, a ləvar: «Mbiga hay, ata ta vəgeɗ ata hay, ɗiyar hay, ata ta way ata hay. Ama yah, \*Bəz nğa Ndaw na, kwa slam nğa ney nekəɗey amba ya məskey vaw da hwad a na, daa ba.»

<sup>21</sup> Ndaw mekele da wuzlah ndəhay nğa Yesu heyey, a sawa, a ləvar: «Bay aɗaw, vəlya cəveɗ amba ya daw ya jəhərwa papay la ɗagay.» <sup>22</sup> Yesu a mbəɗɗara, a ləvar: «Sawa asi aɗaw, mbəkdata ndəhay maməɗtakaya nğa jəhmata ndəhay ata hay maməɗtakaya.»

*Yesu a lacada bərgadan da wuzlah dəhwa  
(Mark 4.35-41; Luk 8.22-25)*

<sup>23</sup> Cay, Yesu kula! a mbəzey aa kwambiwal, gula anğa hay ta', a diyam bama. <sup>24</sup> Daa masa kwambiwal a fa daw na, wure ngene memed mahura aa bərey a ray yam, mendərey nekəɗey vanğwala nğa yam a sərta kwambiwal a. Daa ngene, Yesu na, manakaya daa ɗar. <sup>25</sup> Ta', gula anğa hay, a nğəcham a cakay a, a sləkɗadamara, a ləvmar: «Bay Mahura, sləkɗey, ləhdandakwar! Aləkwa fa da məkwa.» <sup>26</sup> Yesu a mbəɗɗatara, a ləvtar: «Ka zluram na, maja me? Akwar fa padamara Gazlavay nğa ndaw akwar fara fara daa ba daw?» Pərta! a sləkɗey, ta', aa bəɗtar nğada memed ta yam heyey. Memed derj! a lecey, yam a wusey saba. <sup>27</sup> Da ray ngene, ndəhay a rəzlam, a ləvam da wuzlah ata: «Ndaw a keɗe na, ara na, wa? Masa kwa memed ta yam a cənmar mey keɗe na!»

---

8:20 8.20 2Kwr 8.9      8:21 8.21-22 4.20, 22; 9.9; 19.21; Mk 1.18, 20; 2.14; 10.21; Lk 5.11, 28; 18.22; Jan 1.43; 21.19, 22      8:26 8.26 Ps 89.10; Mt 14.30-32

*Yesu a b̄oley malula da ray nd̄ohay cew  
(Mark 5.1-20; Luk 8.26-39)*

<sup>28</sup> Daa masa Yesu ma wusey la a dey langar nga d̄ohwa nga \*Galile heyey, masa daa hwayak nga nd̄ohay Gederen hay na, nd̄ohay cew daha ta malula da ray fa bamawa daa c̄ovay hay mavav̄erkwatakaya daa aṅgwa, a cam ray ta Yesu. Nd̄ohay a, fa zlazl̄obam nd̄ohay ara mey ba, kwa ndaw ma gwa nga daw taa c̄ov̄eḏ e ṅgene daa ba. <sup>29</sup> Nd̄ohay a, a wudam ta ḡoḏaṅ, a l̄ovmar a Yesu: «Kah, B̄zey nga Gazlavay, ka wud̄ey fa ala na, me? Ka sawa nga s̄oḏandar banay d̄oga pas nga sariya araṅ daw?»

<sup>30</sup> Da fetede na, ṅgaba nga vetem hay ga daha da mec̄okwer gweegwe ta ata. <sup>31</sup> Malula hay da ray nd̄ohay kaa heyey a b̄erkwamara Yesu, aa c̄oḏamara, a l̄ovmar: «Da ka da b̄oḏdar na, v̄oḏdar c̄ov̄eḏ amba ya diyam ya mb̄ozam aa vetem hay katay.» <sup>32</sup> Ta', Yesu a l̄ovtar: «Diyam, mb̄ozam.» Da ray ṅgene, a bam da ray nd̄ohay ked̄e heyey, a diyam a mb̄ozam a ray vetem hay a. Ta', vetem hay a c̄oḓa, a hwam ta ḡoḏaṅ ṅgadaa heeleṅ, a tataram, a kwiyam saf! aa yam, aa z̄oḏam kuḏap! fetede.

<sup>33</sup> Mec̄okwer hay nga vetem hay kaa heyey takw! a h̄oḏmara mahway a slala, a kadamatara mey a leṅ mey da ray nd̄ohay ta malula da ray heyey c̄oḓa ṅgada nd̄ohay da slala ha. <sup>34</sup> Da ray ṅgene, nd̄ohay tabiya da slala ha a bamawa, a cadamara ray ta Yesu. Ta', a b̄erkwamara nga daw la daa hwayak ata ha.

## 9

*Yesu a mb̄oley ndaw maah̄oḏbakaya  
(Mark 2.1-12; Luk 5.17-26)*



<sup>1</sup> Fa dɔba ha, Yesu a tɔpey aa kwambiwal, a vɔhey a dey lanɔar ŋga dɔhwa, a daw a slala aŋga. <sup>2</sup> Ta', a handamar ndaw maahɔlbakaya daha, manakaya da ray bebele. Masa Yesu ma nɔka ndɔhay a, fa tɔɔmara aŋga ta gɔɔar ŋga mbɔlda ndaw ata na, ta', a lɔvar a ndaw maahɔlbakaya heyey: «Dɔka mevel, bɔz aɔaw! Mebɔrey da ray akah daa saba.» <sup>3</sup> Fetede na, ndɔhay maa sɔrkada kwakwas ŋga \*Mawiz daha, a wulkam daa ray ata, a lɔvam: «Ndaw a kedde, a pa ray aŋga ŋga Gazlavay na, kwara?» <sup>4</sup> Yesu a sɔra mewulkey ata. Da ray ŋgene, aa cɔfɔata, a lɔvtar: «Ka wulkam maaya ba anda kedde na, maja me? <sup>5</sup> Ya gwa ya lɔvey: “Mebɔrey akah daa saba” da daa ba, ya gwa ya lɔvey: “Slɔkɔfey, daw ta salay akah.” Dasi mey hay cewete kedde na, masa ta banay ŋga lɔvey ŋgada yah na, wura? <sup>6</sup> Yaw, ya wuɔfey ka sɔrmara, yah \*Bɔz ŋga Ndaw, yah ta gɔɔar ŋga mbɔkey mebɔrey ŋga ndɔhay da bɔla kedde. Wure kedde, ka hɔtmar cek ma da key la.» Anda kedde, Yesu, ta', a lɔvar a ndaw maahɔlbakaya heyey: «Slɔkɔfey, la bebele akah, daw a way!» <sup>7</sup> Ndaw aha pɔrta! a slɔkɔfey, ta', a daw a way. <sup>8</sup> Daa masa ndɔhay makustakaya ma hɔtmar cek aha mekey na, a zluram, a rɔzlam. A hɔlmamara Gazlavay maja aŋga ma vɔlar gɔɔar mahura anda kedde a ndaw-magɔɔar.

*Yesu a zɔla Matiye*

*(Mark 2.13-17; Luk 5.27-32)*

<sup>9</sup> Yesu a slɔkɔfey daa slam aha, a daw. Masa aŋga fa daw na, a hɔtar ndaw daha mezɔley \*Matiye. Aŋga manjakaya fa key slɔra daa slam mecekeley budaw. Ta', Yesu aa guzlar, a lɔvar: «Sawa, sɔpya.» Da ray ŋgene, Matiye pɔrta! a slɔkɔfey, ta', a daw asiya.

<sup>10</sup> Fa dɔbɔ ha nekɔfey, Yesu a daw nɔga zɔmey ɔaf da way Matiye he. Daa way a, ata Yesu ta gula anɔga hay a zɔmamara ɔaf a na, ta ndɔhay ma cakala budaw ga leɔ ta ndɔhay ma zlɔbɔ \*kwakwas nɔga Mawiz. <sup>11</sup> Masa \*Fariza hay ma hɔtmatar fa zɔmam ɔaf bama ta ndɔhay a na, ta', a lɔvmatar a \*gula hay nɔga Yesu: «Bay akwar a zɔmam ɔaf ta ndɔhay ma cakala budaw leɔ ta ndɔhay ta mebɔrey hay na, kwara?»

<sup>12</sup> Yesu ma cɔnda mey a na, ta', aa guzltar, a lɔvtar: «Ndɔhay masa wurwer na, mey ata ta ndaw ma vɔlda slalak daa ba. Ama ma wuɔfey mey nɔga ndaw ma vɔlda slalak na, si ndɔhay masa-macay hay gway. <sup>13</sup> Ehe, sɔrmara mey nɔga Gazlavay mawuzlalakaya daa ɔfrewel anɔga, a lɔvey: “Ya wuɔfey na, ndɔhay a sɔram dey-ceceh fa ndɔhay, ba na, a hɔrmaya gɔnaw hay ba.” Yaw, ndɔhay ma wulkam ata ndɔhay maaya fa mey nɔga Gazlavay na, Gazlavay ta slɔrdiwa nɔga zɔlta daa ba, ama a slɔrdiwa na, nɔga zɔley ndɔhay ta mebɔrey.»

*Mey da ray mekey daliyam*

*(Mark 2.18-22; Luk 5.33-39)*

<sup>14</sup> Fa dɔbɔ ha, gula hay nɔga \*Jaɔ-Baptis a nɔgɔcham a cakay Yesu, aa cɔfɔamara, a lɔvmar: «Ala ta ndɔhay \*Fariza hay na, ala fa kam \*daliyam \*, ama gula akah hay na, a kam daliyam ba sɔlak na, maja me?» <sup>15</sup> Yesu a mbɔɔɔdatara ta mey-menɔgey, a lɔvey: «Da ndaw a zɔlwa ndɔhay aa mekey mɔlak nɔga kwakwa nɔga zɔmey cek na, ndɔhay a, aa sɔmam da cakay zel-kwakwa ha daa ba daw? Ta pas nɔgene a kam daliyam ba. Ama pas a, a sawa la masa

---

9:10 9.10 11.19; Mk 2.15; Lk 5.29; 7.34; 15.1-2; 19.7 9:13 9.13 Aw 6.6; Mt 12.7; Lk 19.10 \* 9:14 9.14 daliyam: Da ndaw Jɔwif fa key daliyam na, a zɔmey cek ba amba a nar ray a Gazlavay, a mbɔɔɔda menɔgey anɔga. 9:14 9.14 6.16-17; 11.18-19; Lk 7.33-34

ata ma da kørzamara zel-kwakwa † ha na, a kam daliyam la dɔba.

<sup>16</sup> «Yaw, ndaw a gwa nga dɔpa zana magurma ta zana mawiya daw? A key ba, maja zana mawiya maɔɔpkaya na, a nɔsa zana magurma ha la, zana magurma ha a da ngɔrey a dey a.

<sup>17</sup> «Asaya, ndaw a gwa a zɔrey wuzam meedeɔek e aa kwene-kwene ‡ magurma ba. Da a zɔra a hwaɔ a na, wuzam a, a mɔsley, a ngɔra kwene-kwene he la. Anda keɔe, wuzam a leɲ kwene-kwene he a nɔsam la cewete. Da nga key maaya na, si ndaw a zɔra wuzam meedeɔek e na, aa kwene-kwene mawiya. Anda keɔe, wuzam a, aa daha, kwene-kwene may aa daha, cewete a nɔsam ba.»

*Yesu a mbɔley ngwas ta a slɔkɔadɔrwa dam daa memɔcey*

*(Mark 5.21-43; Luk 8.40-56)*

<sup>18</sup> Daa masa Yesu faa guzɔtar anda ngene na, ndaw mahura daa \*way-mewuzey-mey nga Gazlavay a sawa fa anɲa, ta', a regedey fa mey anɲa, a lɔvar: «Dam aɔaw ta mɔcey sem wure wure keɔe. Ama ya fa kaka ambahw, sawa, pa har akah a ray a amba a hɔtar mesɔfney anɲa aa slam a cɔnɲa.» <sup>19</sup> Da ray ngene, Yesu a lecey, a diyam asiya ta gula anɲa hay.

<sup>20</sup> Ngwas daha, mambaz fa mbɔɔwa da hwaɔ dɔga mevey kuraw a ray a cew. Daa masa Yesu fa daw na, ngwas aha a ngɔchey a cakay a ta fa dɔba, ta', a gɔsfar har fa mey nga zana nga Yesu a. <sup>21</sup> A ka anda keɔe maja anɲa fa wulkey daa mevel anɲa, a lɔvey: «Da ya gwa nga gɔsfar

---

† 9:15 9.15 zel-kwakwa: Yesu a ngey mey da ray ndɔhay ma da kørzamara nga kɔɔey vagay. 9:15 9.15 22.2; 25.10; Jan 2.1-12; 3.29; CWJ 19.7 ‡ 9:17 9.17 kwene-kwene: Ara cek anda des (gwajakwaɔ) ama makakaya ta ambal. 9:20 9.20 Lev 15.25-27; Mt 14.36; Mk 5.27; 6.56; Lk 6.19; 8.44

har kwa fa zana an̄ga na, ya mbøley la.» <sup>22</sup> Yesu pøla! a mbødey dey fa døba, a nøka ngwas aha, ta', a løvar: «Døka mevel, dam ad̄aw! Ka ta mbøley cay maja kah ma paya nḡa ndaw akah fara fara.» Wure wure nḡene, nḡwas aha ta mbøley cay.

<sup>23</sup> Fa døba ha, Yesu a wuswa a way ndaw mahura heyey. A høtfatar ndøhay ma fa slølam, asaya ndøhay makustakaya fa mbødam haya! haya! <sup>24</sup> Ta', a løvtar a ndøhay a: «Hwam la fed̄e! Dam aha ta møcey daa ba, ama a key a ney aa d̄ar.» Ndøhay a, aa san̄gøram da ray a. <sup>25</sup> Daa masa ndøhay a ma bamawa sem aa ambaw na, Yesu a mbøzey a way a, ta', a kørza dam aha fa har. Dam a pørtal a sløkd̄ey. <sup>26</sup> Mey da ray dam aha, a cøney aa wura aa wura tabiya daa hwayak a.

*Yesu a wurey dey nḡa ndøhay wulaf hay cew*

<sup>27</sup> Masa Yesu ma sløkd̄ey da way ndaw mahura heyey la na, wulaf hay cew daha, a søpmar wurzay ta mewudey, a løvam: «Sørfandar dey-ceceh, may taw, Bøzey nḡa \*Davit!»

<sup>28</sup> Yesu a wusey a way na, wulaf hay cew heyey, a mbøzam asiya. Ta', Yesu aa cøfd̄ata, a løvtar: «Ka wulkam na, ya gwa nḡa wurkwara dey akwar daw?» A mbødamara, a løvmar: «Ahaw, Bay Mahura.» <sup>29</sup> Da ray nḡene, an̄ga gas! gas! a gøsfatar har fa dey nḡa wulaf hay a, ta', a løvtar: «Dey akwar nḡa wuram anda akwar ma tøbmara ya gwa nḡa wurkwara.» <sup>30</sup> Dey ata wur! wur! a wuram. Yesu a køtata, a løvtar: «Jøkam slømay maaya maaya, ndaw a da cønda cek masa ma key ta akwar ked̄e ba.» <sup>31</sup> Ama ndøhay cew kaa heyey, a mbøkd̄amara

---

9:22 9.22 8.13; Mk 5.34; 10.52; Lk 7.50; 8.48; 17.19; 18.42; SNM 3.16 9:24  
 9.24 Janj 11.11-13 9:25 9.25 Mk 5.41 9:27 9.27-30 20.29-34 9:29  
 9.29 8.13 9:30 9.30 12.16; Mk 7.36

slam aha nekəḏfey na, ta', a kadamara mey da ray Yesu a ndəhay daa hwayak a tabiya.

*Yesu a bəla malula da ray ndaw ma gwa nḡaa guzley ba*

<sup>32</sup> Masa ndəhay Yesu ma wurtara dey heyey fa bamawa da way a la na, ta', a handamar ndaw daha ma gwa nḡaa guzley ba, maja aḡga ta malula da ray. <sup>33</sup> Ta', Yesu a bəla malula da ray ndaw a, ndaw aha aa guzley dəba. Da ray nḡene, ndəhay tabiya fetede a rəzlam, a ləvam: «Dəga nḡa menjey aləkwa, ya ta hətkwa cek ma key anda keḏe daa hwayak nḡa \*Israyel keḏe daa ba.» <sup>34</sup> Ama ndəhay \*Fariza hay na, aa guzlam, a ləvam: «Ara bay nḡa mesəfney maaya ba hay ma vələr gədan nḡa bəley malula da ray ndəhay.»

*Mey da ray Yesu, ma key dey-ceceh fa ndəhay*

<sup>35</sup> Yesu fa pəkta berney hay ta slala hay masa gweegwe ta dəhwa nḡa \*Galile. Fetede faa sərkadata ndəhay daa way ata hay mewuzey mey nḡa Gazlavay, fa wuzey \*Mey-maaya-mawiya da ray \*mewey nḡa Bay Gazlavay da ray ndəhay, asaya, fa mbəley ndəhay daa macay hay wura wura cəpa lej ndəhay maahəlbatakaya tabiya. <sup>36</sup> Masa Yesu ma hətatar ndəhay makustakaya na, dey-ceceh a kar maja a gəram, gədan ata daa saba, ata anda təban hay manjar mecəkwer. <sup>37</sup> Maja nḡene ta', a nḡatar mey a gula aḡga hay, a ləvtar: «Cek ta key la ga da ley §, ama ndəhay pəreh nḡa kamərwa nḡada way. <sup>38</sup> Anda keḏe, kamar

9:31 9.31 Mk 7.36 9:32 9.32-34 12.22-24 9:34 9.34 10.25; 12.24, 27; Mk 3.22; Lk 11.15, 19 9:35 9.35 4.23 9:36 9.36 Mesl 27.17; Ez 34.5; Zak 10.2;

Mt 14.14; 15.32; Mk 8.2 § 9:37 9.37 Cek ta key la ga da ley: Yesu a wa cek ma key da ley ta ndəhay ma da təbmara mey nḡa Gazlavay, ama ndəhay pəreh nḡa jənta nḡa təbmara mey nḡa Gazlavay a. Bay nḡa ley a na, ara Gazlavay.

ambahw a bay nga ley a, nga slərwa ndəhay mekele saya a dey a nga kawa cek hay da ley a.»

## 10

*Yesu a slərdata gula anğa hay kuraw a ray a cew*

*(Mark 3.13-19; Luk 6.12-16)*

<sup>1</sup> Fa dəba ha, Yesu ta', a zəlta gula anğa hay kuraw a ray a cew amba a slərdata nga key sləra anğa. A vəltar gədaŋ nga bəley malula hay da ray ndəhay, asaya, nga mbəley ndəhay daa macay hay wura wura cəpa, leŋ ndəhay maahəlbatakaya tabiya.

<sup>2</sup> Ndəhay meslərey kuraw a ray a cew e na, ara \*Simanŋw, ndaw masa ma zəlmara \*Piyer ta məlmaha \*Andərə, \*Jak ta məlmaha \*Jaŋ, ata cewete bəza hay nga Zebede, <sup>3</sup> \*Fəlep, \*Bartelemey, \*Tuma, \*Matiye, \*ndaw ma cakala budaw, Jak, bəzey nga Alfe, Taade, <sup>4</sup> Simanŋw, ndaw da wuzlah ndəhay ma wuɗam nga ləhdamata ndəhay ata hay dasi har nga masa-gəra ata hay, leŋ Juda Iskariyawt, ndaw ma vəlda Yesu a har masa-gəra anğa hay.

*Mey da ray sləra nga ndəhay meslərey nga Yesu ma da kamara*

*(Mark 6.7-13; Luk 9.1-6)*

<sup>5-6</sup> Yesu a slərdata gula anğa hay kuraw a ray a cew heyey, a kətata, a ləvtar: «Diyam fa ndəhay \*Is-rayel hay. Ata maazəɗtakaya anda təbəŋ hay maa zəɗam. Ama a slala ndəhay masa \*Jəwif hay ba hay na, ka da diyam ba. Ka da diyam a slala \*Samari hay ba may. <sup>7</sup> Da akwar fa diyam daa cəved na, wuzdamatara a ndəhay, ləvmatar, “Gweegwe cay, bay

ɲga Gazlavay a wuzwa.”<sup>8</sup> Mbɛldamata masa-macay hay, slɛkɛdamatɛrwa ndɛhay mamɛtakaya, pɛrmata maasɛkula hay, bɛlmata malula hay da ray ndɛhay. Gɛdaɲ a na, ya vɛldakwara ɲga maaya. Yaw, akwar may, kamatara ɲga maaya.<sup>9</sup> Da akwar fa diyam na, ka da lam dala a har ba.<sup>10</sup> Ka da diyam ta gabal da har ba, kwa ta zana hay cew ba. Ka da diyam kwa ta tarak ba, kwa ta zlanday ba. Maja ndaw ma ka slɛra na, si a hɛtey cek mezɛmey maja slɛra ɲga.

<sup>11</sup> «Da akwar ma wusam la aa berney, da daa ba, a slala na, sɛpam ndaw masa ma wudɛy ɲga tɛbkwar. Njam da way ɲga haa kasl pas masa akwar ma da diyam.<sup>12</sup> Da akwar fa mbɛzam a way ndaw na, ka camatar har, ka lɛvmatar: “Maaya ɲga Gazlavay ɲga sawa a ray akwar.”<sup>13</sup> Da ndɛhay da way a ta tɛbmakwar la na, cacɛɛdamara Gazlavay amba maaya ɲga a njey a ray ata. Ama da ta tɛbmakwar daa ba na, cacɛɛdamara Gazlavay amba a la maaya ɲga ha la da ray ata.<sup>14</sup> Da way, da daa ba, da slala masa ndɛhay da hwaɛ a, a gɛmam ɲga tɛbmakwar ba, asaya, a gɛmam ɲga cɛndamara mey akwar ba na, raramatara lagwada fa salay akwar hay<sup>\*</sup>, bam la da way a, da daa ba, da slala ha.<sup>15</sup> Ya fa lɛvkwar fara fara, ta pas ɲga sariya na, Gazlavay a da sɛrdata banay ta ndɛhay daa berney a ɲgene ma fɛna ɲga ndɛhay daa berney ɲga

---

10:7 10.7 4.17 10:10 10.10 1Kwr 9.14; 1Tm 5.18 10:13 10.13 Lk 2.14

\* 10:14 10.14 raramatara lagwada fa salay akwar hay: Da Jɛwif hay fa pɛkam daa hwayak ɲga Jɛwif hay ba hay na, a raramara lagwada fa salay ata hay leɲ fa zana ata hay maja a wulkam lagwada ha a da zlɛbta. Yesu a lɛvtar a gula ɲga hay, da ndɛhay da slala a tɛbmara mey ata ba na, ɲga raramatara lagwada fa salay ata hay kɛne. Nɛka Mk 6.11; Lk 9.5.

10:14 10.14 SNM 13.51

\*Sadawm ta nga \*Gwamar †.»

*Mey da ray banay ma da sawa a ray ndəhay meslərey nga Yesu*

*(Mark 13.9-13; Luk 21.12-17)*

<sup>16</sup> Yesu a patar lenjesl, a ləvtar: «Jəkam sləmay, ya fa slərdakwar anda təbər hay ngada wuzlah gədey-ley hay. Anda keđe, wam vaw fa ndəhay anda zezekw hay ma wam vaw fa ray ata. Təram ndəhay meekweđ-mey anda makurgwadakw hay. <sup>17</sup> Wam vaw, maja a kərzamakwar la, a handamakwar la fa mey nga ndəhay ma ka sariya. Asaya, a sləđmakwar la daa way ata hay mewuzey mey nga Gazlavay. <sup>18</sup> A đađamakwar la fa mey nga ndəhay mahura hay leŋ fa mey nga bay hay maja akwar ndəhay ađaw hay. Gazlavay a pəskatar mey la nga handamakwar amba ka kam sede da ray ađaw fa mey ata leŋ fa mey nga ndəhay masa \*Jəwif hay ba hay. <sup>19</sup> Da ta handamakwar la aa sariya na, ka da həbəm ray da ray mey masa akwar ma daa guzldamara ba, maja mey masa akwar ma daa guzldamara ngene na, a bawa la daa masa akwar faa guzlam. <sup>20</sup> Yaw, mey a, a da bawa ta fa akwar ba, ama ara Mesəfney nga Papakw akwar Bay Gazlavay ma da balakwara mey a.

<sup>21</sup> «Ndəhay a vəldamata məlma ata hay la nga kəđey vagay. Papaŋ hay may, a vəldamata bəz ata hay la kəne. Bəza hay a kam həma la a ray papa ata hay ta mama ata hay, amba ndəhay a kəđmata vagay. <sup>22</sup> Ndəhay cəpa a da

---

† 10:15 10.15 Berney hay nga Sadawm ta nga Gwamar na, Gazlavay ta pəlhata sem cewete zleezle maja mebərey nga ndəhay daa berney hay a kalah. Nəka Mezley 18 ta 19. 10:15 10.15 MC 18.20; 19.1-29; Mt 11.24 10:16 10.16 Lk 10.3 10:17 10.17 SNM 5.40; 2Kwr 11.24 10:17 10.17-22 24.9-14; Mk 13.9-13; Lk 21.12-19; Jar 16.1-4 10:18 10.18 SNM 24.1-26 10:19 10.19-20 Lk 12.11-12 10:21 10.21 Mi 7.6; Mt 10.35; Lk 12.52-53



ngøldamakwar ba maja yah. Ama ndaw ma ðøsa banay a la haa kasl mendøvey a na, Gazlavay a løhda la. <sup>23</sup> Da fa sørdamakwar banay da slala na, diyam a slala mekele. Ya fa løvkwar fara fara, ta pas masa yah, \*Bøz nga Ndaw, ma da vøhwa na, akwar ma ndøvdamara sløra akwar da slala hay tabiya nga \*Israyel daa ba araŋ.

<sup>24</sup> «Ndaw maa sərkey na, a søra cek a føna ndaw maa sərkada ba. Ndaw ma ka sløra na, mahura da ray bay aŋga ba. <sup>25</sup> Ndaw maa sərkey na, a da tørey anda ndaw maa sərkada ha gway. Ndaw ma ka sløra na, a da tørey anda bay nga sløra ha gway. Yaw, akwar na, anda ndøhay da way aɗaw, da ta zølmaya “\*Beyelzebul †” sem na, ngene he, akwar ndøhay da way aɗaw, a da cøɗmakwar ma føna.»

*Ka da zluram ta ndøhay ba*

*(Luk 12.2-9)*

<sup>26</sup> «Da ray ngene, ka da zluram ta ndøhay ba. Cek tabiya masa ndøhay ma ðadamara, a wuzwa la a palah, cek hay masa ndøhay ma sørmara ba na, a sørmara la.

<sup>27</sup> Mey masa yah ma wuzdakwara ta mayal a keɗe na, wuzdamərwa a palah. Yaw, mey aɗaw masa akwar ma cøndamara ta mey-meesekey keɗe na, tøpam aa ray nga aŋgwa, wudmara ta gødaŋ a ndøhay tabiya. <sup>28</sup> Ka da zluram ta ndøhay ma da køɗmakwar vagay ba, maja a da køɗam na, vaw akwar daada gway, ama a gwamara a ray mesøfney akwar ba. Zluram na, si ta Gazlavay gway. Aŋga na, a gwa nga køzla vaw akwar ta mesøfney akwar aa vøgeɗ nga awaw magaza. <sup>29</sup> Diyaŋ mecøhe mecøhe

---

10:22 10.22 5.11; Jaŋ 15.18    10:23 10.23 16.28; SNM 8.1    10:24 10.24-25  
 Lk 6.40; Jaŋ 13.16; 15.20    † 10:25 10.25 Beyelzebul: Mezøley nga bay  
 nga mesøfney maaya ba hay.    10:25 10.25 9.34    10:26 10.26  
 Mk 4.22; Lk 8.17    10:28 10.28 Heb 10.31

cew na, a gwa nga hœdƙedey dala pal daada, ba daw? Ama kwa ɗfiyaŋ mecœhe pal fa da kœzlwa a hwayak ngaa zœɗey na, daa ba, si Papakw akwar Bay Gazlavay ma vœlda cœvedŋ ngaa zœɗda. <sup>30</sup> Akwar may, kwa enƙwec nga ray akwar hay na, maslœftakaya pal pal tabiya. <sup>31</sup> Yaw, maja ngene, ka da zluram ba. Akwar na, Gazlavay a wudƙwar a fœna ɗfiyaŋ hay mecœhe mecœhe ga ngene, ba daw?

<sup>32</sup> «Kwa waawa ma lœvey fa mey nga ndœhay, aŋga ndaw aɗaw na, ngene, yah, ya da lœvey fa mey nga Papay da vadŋ, aŋga, ndaw aɗaw may. <sup>33</sup> Ama ndaw ma lœvey fa mey nga ndœhay, a sœrya ba na, ngene, ya da lœvey fa mey nga Papay da vadŋ, ya sœra ndaw a ba may.»

*Mey da ray ndœhay ma wunkam ɗay maja mey nga Yesu*  
(Luk 12.51-53; 14.26, 27)

<sup>34</sup> Yesu a patar leŋgesl saya, a lœvtar: «Ka da wulkam ya sawa nga handawa zazay a bœla na, kœne ba. Fara fara, ya sawa na, nga handawa zazay ba, ama ya handawa vœram.

<sup>35</sup> Ya sawa na, amba ya wunkatar ɗay nga bœz-mezœle ta papaha, nga dam-maŋgusa ta mamaha, leŋ nga ngwas ta mamarŋ nga zel e. <sup>36</sup> Kwa da way ndaw pal na, ndœhay siya hay a da tœram masa-gœra nga siya hay.

<sup>37</sup> «Kwa waawa ma wudŋa papaha ta mamaha kalah a fœna aŋga ma wudŋa na, ta wusa nga njey ta yah daa ba. Asaya, kwa waawa ma wudŋa bœz aŋga hay ta dam aŋga hay kalah a fœna aŋga ma wudŋa na, ta wusa nga njey ta

---

10:30 10.30 Lk 21.18    10:32 10.32 CWJ 3.5    10:33 10.33 Mk 8.38; Lk 9.26; 2Tm 2.12    10:34 10.34 Lk 2.14    10:35 10.35 10.21; 24.10; Mk 13.12; Lk 21.16    10:35 10.35-36 Mi 7.6

yah daa ba. <sup>38</sup> Kwa waawa ma b̄əsa banay § ma da sawa a ray a maja yah daa ba na, ta wusa ŋga njeɣ ta yah daa ba. Asaya, kwa waawa ma səpya daa ba na, aŋga ta wusa ŋga njeɣ ta yah daa ba may. <sup>39</sup> Yaw, kwa waawa ma wuɗey ŋga l̄əhda heter aŋga na, aa zəɗda la. Ama ndaw ma v̄əlda heter aŋga maja yah na, a h̄ətar la aa slam a.»

*Gazlavay ma da p̄əley mawurbay ŋga sl̄əra na, ŋgada wa hay wa?*

*(Mark 9.41)*

<sup>40</sup> «Kwa waawa ma t̄əbkwar la ta meesəmey na, a key a t̄əbey ŋgene na, yah. Ndaw ma t̄əbya na, a key a t̄əbey ŋgene na, ndaw ma sl̄ərɗiwa. <sup>41</sup> Yaw, kwa waawa ma t̄əba \*ndaw ma t̄əla mey ŋga Gazlavay ta meesəmey, maja a səra, aŋga ndaw ma t̄əla mey ŋga Gazlavay na, a h̄əteɣ mawurbay ŋga sl̄əra aŋga la anda ŋga ndaw ma t̄əla mey ŋga Gazlavay. Yaw, kwa waawa ma t̄əba ndaw maja a səra, ara ndaw maaya fa mey ŋga Gazlavay na, a h̄əteɣ mawurbay ŋga sl̄əra aŋga la anda ŋga ndaw maaya ha may. <sup>42</sup> Kwa waawa ma v̄əlar yam makəsilkaya ŋgada ndaw pal da wuzlah akwar, masa ma pa ray aŋga ŋga mecəhe, maja a səra, aŋga gula aɗaw na, ya fa l̄əvkwar fara fara, a h̄əteɣ mawurbay ŋga sl̄əra aŋga la.»

## 11

*(Luk 7.18-35)*

<sup>1</sup> Masa Yesu ma k̄ətata ndəhay aŋga hay mesl̄ərey kuraw a ray a cew heyey cay na, p̄ərta! a sl̄əkd̄ey, a daw

---

10:37 10.37 Mew 13.7-10; 33.9; Mt 19.29; Mk 10.29; Lk 18.29 § 10:38 10.38 Ta mey Ḡərek a l̄əvey: «Kwa waawa ma la hwadam aŋga mazlanɗalākaya ŋga daw asi aɗaw daa ba na, ta wusa ŋga njeɣ ta yah daa ba.» 10:38 10.38-39 16.24-25; Mk 8.34-35; Lk 9.23-24; Janj 12.25-26 10:40 10.40 18.5; Mk 9.37; Lk 9.48; Janj 13.20; Gal 4.14

ngga wuzey \*Mey-maaya-mawiya ngada ndəhay da slala hay feteɗe.

*Jaŋ-Baptis a slərdata gula anga hay fa Yesu*

<sup>2</sup> \*Jaŋ-Baptis, anga daa fərsəne. Daa masa anga daa fərsəne he na, a cənda mey da ray sləra ngga Yesu \*Kəriste. Ta', a slərey gula anga hay siya fa Yesu a <sup>3</sup> ngaa cəfɗamara, a ləvmar: «Kah na, Kəriste, ndaw ma da sawa ngga ləhdata ndəhay heyey daw? Da daa ba, ya səkwaŋ ndaw mekele ma da sawa daw?» <sup>4</sup> Yesu a mbəɗɗatara, a ləvtar: «Diyam, kadamara cek masa akwar ma cəndamara ta sləmay akwar, ta masa akwar ma hətmar ta dey akwar keɗe a Jaŋ-Baptis. <sup>5</sup> Ləvmar na, wulaf hay fa hətmar dey dəba, jegwer \* hay fa diyam maaya maaya ta salay ata, maasəkula hay ta səɗam sem, madagazlam hay fa cənəm sləmay, ndəhay maməctakaya fa sləkɗamawa daa meməcey, ndəhay masa-viya hay fa cəndamara Mey-maaya-mawiya dəba. <sup>6</sup> Ndaw ma mbəkda mey aɗaw ba maja sləra masa yah ma ka na, maaya ngga Gazlavay aa da ray a.»

*Mey da ray Jaŋ-Baptis*

<sup>7</sup> Masa gula hay ngga \*Jaŋ-Baptis ta diyam sem na, Yesu aa guzlar mey da ray Jaŋ-Baptis a, a ndəhay, a ləvtar: «Akwar ma diyam a wuzlah-ley na, ngga nəkwa me? Ka nəkmawa na, guzer masa meməɗ ma wusa daw? Ara anga ba, ba diya? <sup>8</sup> Kaa, akwar ma diyam ngga nəkwa na, me? Ka nəkmawa na, ndaw masa ma pey zana maaya fa vaw daw? Anja ndəhay masa ma pam zana maaya fa vaw na, ata da way bay hay, ba diya? <sup>9</sup> Wuzdamiwa, ka diyam ngga nəkmawa na, wa? Ka nəkmawa na, \*ndaw

11:1 11.1 7.28 11:2 11.2 14.3 11:3 11.3 Jaŋ 1.15, 27; 3.31; 11.27

\* 11:5 11.5 jegwer: Ndaw masa salay pal maaya ba. 11:5 11.5 Iz 35.5-6; 26.19; 61.1; Lk 4.18

ma tɔla mey nga Gazlavay, ba diya? Ya fa lɔvkwar, fara fara ara anɔa. Ama a fɔna ndaw ma tɔla mey nga Gazlavay la saya, <sup>10</sup> maja \*Jan a na, ara ndaw masa mey nga Gazlavay mawuzlalakaya maa guzley da ray a, a lɔvey: “Bay Gazlavay a lɔvar a Bɔzey anɔa: Ehe, ya fa slɔrey maslan-cɔvedɔ adaw fa mey akah, amba a dɔyikawa cɔvedɔ akah.”»

<sup>11</sup> Yesu aa guzley saya, a lɔvey: «Ya fa lɔvkwar fara fara, da wuzlah ndɔhay da bɔla na, kwa ndaw ma fɔna Jan-Baptis na, daa ba. Ama ndaw mecɔhe da wuzlah ndɔhay masa Gazlavay fa wey da ray ata na, ndaw aha a fɔna Jan-Baptis. <sup>12</sup> Dɔga ta pas masa Jan-Baptis ma zlar nga wuzey mey nga Gazlavay haa wure keɔɔe na, ndɔhay malamba masa-hɔma hay fa kɔɔɔam vaw nga tɔkmara Bay Gazlavay nga wey da ray ndɔhay. A wuɔam nga wamara bɔla aa slam a nga Gazlavay. <sup>13</sup> Kwakwas nga \*Mawiz ta ndɔhay ma tɔla mey hay tabiya taa guzlam la da ray Gazlavay ma wey da ray ndɔhay. Aa guzlam anda keɔɔe haa kasl pas masa Jan ma wuswa. <sup>14</sup> Da ka tɔɔmara mey adaw na, ya fa lɔvkwar, \*Eli, ndaw masa ndɔhay ma tɔla mey hay maa guzlam zleezle da ray a ma da vɔhwa heyey na, ara Jan-Baptis a. <sup>15</sup> Da ndaw, anɔa ta slɔmay na, nga cɔnda mey a maaya maaya.

<sup>16</sup> «Sɔkway nga ndɔhay masa wure keɔɔe kaa na, ya da wata na, ta me? Yaw, ya da wata na, ta bɔza hay masa manjatakaya da slala fa kam wasa ta mandala ata hay, a wuɔkam dɔay da wuzlah ata, a lɔvam: <sup>17</sup> “Ala ta famakwar slɔlam la, ama ka ta gɔrvam daa ba. Ala ta zlamakwar walay vagay la, ama akwar ta tɔwam daa ba may.” <sup>18</sup> Yaa guzkwar anda keɔɔe na, maja Jan ta sawa la nga wuzkwar

---

11:10 11.10 Mal 3.1; Mab 23.20; Mk 1.2; Lk 1.76      11:14 11.14 1Bay 17.1; Mal 3.23; Mt 17.12-13; Mk 9.13      11:15 11.15 13.9, 43; Mk 4.9, 23; 7.16; Lk 8.8; 14.35

mey. A key \*daliyam, asaya, a sey wuzam ba. Kaa ndəhay a ləvam: “Anğa ta malula da ray.” <sup>19</sup> Yah, \*Bəz nğa Ndaw, ya sawa, ya fa zəmey cek, ya fa sey cek anda ndəhay mekele. Ama ndəhay a ləvam: “Nəkmara, ndaw a keĊe, a wulkey si nğa zəmey cek ta nğa sey wuzam nğada hwaĊ anğa gway. Asaya, anğa na, ara jam nğa ndəhay ma cakala budaw ta nğa ndəhay ma zləba kwakwas nğa Mawiz.” Ama yah na, ya fa ləvkwar ndəhay a da sərmara lenġesl nğa Gazlavay anğa maaya na, ta fa sləra maaya masa ndəhay ta lenġesl nğa Gazlavay ma kamara.»

*Mey da ray banay ma da sawa a ray ndəhay ma təbmar*  
mey nğa Yesu ba

*(Luk 10.13-15)*

<sup>20</sup> Fa dəba ha, Yesu a mbəĊtar ray nğada ndəhay da slala hay masa aa ma key maazla hay ga da hwaĊ a. A mbəĊtar ray na, maja ndəhay da slala hay a, ta mbəĊdamara menjey ata daa ba. <sup>21</sup> A ləvtar: «Haya! ndəhay da slala Kwaraziŋ, banay a sawa la a ray akwar. Haya! ndəhay da slala Betsayda, banay a sawa la a ray akwar. Da ndəhay daa berney nğa Tir ta nğa Sidaŋw ta hətmatar maazla hay a la na, anja ta mbəĊdamara menjey ata sem dəga zleezle, anja ta kəzlam zana nğa sak meefərey vaw sem fa vaw, asaya, ta pətkwalam sem daa bebəĊes nğa wuzwa na, ata ta mbəĊdamara menjey ata da bəla cay. <sup>22</sup> Da ray nġene, ya fa kadakwara, ta pas masa Gazlavay ma da ka sariya da ray bəla na, Gazlavay a da sərdakwar banay ma fəna nğa ndəhay daa berney nğa Tir ta nğa Sidaŋw. <sup>23</sup> Akwar ndəhay da Kapernayum may, ka wulkam na, Gazlavay a nġəlkwar la a vaĊ daw? Ara kəne ba. A da kəzlakwar aa slam nğa ndəhay maməċtakaya.

---

11:18 11.18-19 9.14; Mk 2.18; Lk 5.33 11:19 11.19 9.10; 11.2 11:21  
11.21 Tir ta Sidaŋw: 15.21; Iz 23.1-16; Am 1.9-10; SNM 12.20

Ya ta key maazla hay la da wuzlah akwar. Da ndohay daa berney nga \*Sadawm ta hotmatar maazla hay a kefe la na, anja berney ata ta pelhey daa ba, anja anga daha haa wure kefe. <sup>24</sup> Da ray ngene, ya fa kadakwara, ta pas masa Gazlavay ma da ka sariya da ray bel na, Gazlavay a da serdakwar banay ma fena nga ndohay daa berney nga Sadawm.»

*Yesu a kar suse a Gazlavay ta meesamey  
(Luk 10.21, 22)*

<sup>25</sup> Daa ngene, Yesu aa guzley, a lovey: «Waa Papay Bay Gazlavay, ndaw ma wa slam da vad ta da hwayak, ya fa kaka suse, maja ka ta wuzderwa maaya akah la a ndohay ma sera cek ba anda beza hay mecethe hay. Ama ngada ndohay masa ta lengesl ma sera cek na, ka ta bada maaya ha sem fa ata. <sup>26</sup> Ahaw, Papay, maja ta mbafaka sem nga ka kone.»

<sup>27</sup> Ta', Yesu aa guzltar a gula anga hay, a lovey: «Papay ta veldatiwa cek hay tabiya sem asi har adaw. Kwa ndaw pal ma serya, yah, \*Bez nga Ndaw na, daa ba, si Papay. Asaya, kwa ndaw pal ma sera Papay daa ba may, si yah, Bezey anga, lej ndohay masa yah ma wudey nga wuzdatara.»

*Mey da ray Yesu ma da meskadata vaw ta ndohay*

<sup>28</sup> «Akwar ndohay masa fa goram nga sepey mey hay mekele mekele nga \*ndohay maa serkada kwakwas nga Mawiz ngene, samawa fa yah, akwar fa da goram daa saba.

<sup>29</sup> Cendamara mey adaw, samawa, saserkam fa yah, maja yah ndaw meekwed-mey, ka da meskam vaw ta zazay.

<sup>30</sup> Meeserkey adaw na, anga ta banay nga coney ba, kwa

---

11:23 11.23 Iz 14.13, 15      11:24 11.24 10.15; Lk 10.12      11:25 11.25  
Iz 29.14; 1Kwr 1.18-29      11:27 11.27 28.18; Jan 1.18; 3.35; 10.15; 13.3; 17.2  
11:28 11.28-30 Iz 28.12      11:29 11.29 Jer 6.16

sløra masa yah ma da løvkwar ŋga key na, aa ta gøra daa ba.»

## 12

*Yesu, anŋa bay ma wey da ray pas meməskey-vaw*

*(Mark 2.23-28; Luk 6.1-5)*

<sup>1</sup> Pas pal daha, ara ta \*pas meməskey-vaw, ata Yesu ta gula anŋa hay a diyam taa ley ŋga cek anda daw \*. May fa catar a gula anŋa hay a. Da ray ŋgene, ta', a həbam cek hay a heyey, aa mbəɗmara. <sup>2</sup> Daa masa ndəhay \*Fariza hay ma hətmatar gula anŋa hay fa həbam cek aha na, ta', aa guzɓmar a Yesu, a ləvmar: «Haya! Nəkta gula akah hay fa kam sløra ta pas meməskey-vaw, ara cek matəkakaya daa \*kwakwas ŋga Mawiz.»

<sup>3</sup> Yesu a mbəɗɗatara, a ləvtar: «Akwar ta jaŋgamara daa ɗerewel ŋga Gazlavay cek masa \*Davit ma ka zleezle na, daa ba daw? Ta pas langar daha, ata Davit ta ndəhay anŋa hay, may fa catar, ama cek mezəmey fa ata daa ba.

<sup>4</sup> Maja ŋgene Davit e a mbəzey aa way ŋga Gazlavay, anŋa ta ndəhay anŋa hay, ta', a zəmamara peŋ masa mavəldakaya ŋgada Gazlavay. Kwa kwakwas aləkwa ta pəskatar mey ŋga zəmamara daa ba, anja ŋga zəmamara na, si ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay gway. <sup>5</sup> Asaya, ka ta jaŋgamara mey ŋga kwakwas ŋga Mawiz la, ta pas meməskey-vaw na, ndəhay ma ka kwakwas a fa kam sløra daa \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay. Anda keɗe, ata fa zləbmara kwakwas ŋga pas meməskey-vaw, ama ara mebərey ba. <sup>6</sup> Ehe, ya fa ləvkwar, cek mahura ma fəna Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay na, anŋa feɗe da

---

\* 12:1 12.1 cek anda daw: Ta mey Pəɓta na, mezəley «alkamaari», ta mey Nasara «le blé». 12:1 12.1 Mew 23.25-26 12:2 12.2 Mab 20.8-10 12:3 12.3-4 1Sam 21.2-7; Lev 24.5-9 12:5 12.5 Mesl 28.9-10



wuzlah akwar. <sup>7</sup> Derewel nga Gazlavay zleezle a løvey: “Ya wuɔfey na, ndøhay a søram dey-ceceh fa ndøhay, ba na, a hørmaya gønaw hay ba.” Ama ka ta cøndamara mabara nga mey a fara fara daa ba. Anja da ka ta cøndamara la na, ka gwamara nga mbøɔɔmatar ray ngada ndøhay masa manjar mebørey keɔe ba. <sup>8</sup> Yaw, ma wey da ray pas memøskay-vaw na, ara yah, \*Bøz nga Ndaw.»

*Yesu a ɔiyra har mamøckaya nga ndaw ta pas memøskay-vaw*

*(Mark 3.1-6; Luk 6.6-11)*

<sup>9</sup> Fa ɔba ha, Yesu pørtal! a sløkɔfey, a daw a mbøzey aa \*way-mewuzey-mey nga Gazlavay da slala ha. <sup>10</sup> Ndaw feteeɔe daha, har mamøckaya. Ndøhay \*Fariza hay daa way-mewuzey-mey a, aa cøɔɔdamara Yesu, a løvmar: «Kwakwas aløkwa ta vøley cøveɔɔ la nga mbøley ndaw ta \*pas memøskay-vaw daw?» Aa cøɔɔdamara anda ngene na, amba aa ɔøɔɔfamar mey. <sup>11</sup> Yesu a mbøɔɔɔɔtara, a løvtar: «Da ndaw da wuzlah akwar, anja ta tøbaɔɔ pal, da tøbaɔɔ a, a køzley aa vøgeɔɔ ta pas memøskay-vaw na, ndaw aha, a badørwa daa vøgeɔɔ e daa ba daw? <sup>12</sup> Yaw, ya fa løvkwara fara fara, ndaw a fønata tøbaɔɔ ta maaya. Kaa wara kwakwas aløkwa a vøley cøveɔɔ nga jøney ndaw ta pas memøskay-vaw ba na, kwara?»

<sup>13</sup> Cay, ta', Yesu a løvøra a ndaw masa har mamøckaya heyey: «Tøɔɔɔrwa har a.» Tal! a tøɔɔɔara har a. Ta', a ɔiyey anda har lanjar. <sup>14</sup> Da ray ngene, ndøhay Fariza hay a, a bamawa aa ambaw, a kusam, a cøɔɔdamara ɔay ata nga køɔfey Yesu vagay.

*Mey da ray ndaw ma ka sløra masa Gazlavay ma wala*

<sup>15</sup> Daa masa Yesu ma sɛra dabaray ata la na, pɛrta! a slɛkɛfey daa slam aha, ndal! a daw. Ndɔhay ga fa diyam asiya. Ta', a mbɔldata masa-macay hay cɛpa da wuzlah ata. <sup>16</sup> Ama a katar mey, a lɔvtar: «Kwa ka da wuzdamara mey da ray aɗaw a ndɔhay ba.» <sup>17</sup> Yesu maa guzley anda keɗe na, mey a, ta key la anda \*Izay, \*ndaw ma tɔla mey ŋga Gazlavay zleezle, ma lɔvey:

<sup>18</sup> «Gazlavay a lɔvey: Keɗe ara ndaw ma ka slɛra aɗaw masa yah ma wala,

yah ma wuɗa kalah,

yah faa sɔmey ga da ray a.

Ya slɔrey Mesɔfney aɗaw la a ray a,

amba a wuzdatara a ndɔhay masa Jɔwif hay ba,

ya da katar sariya a ndɔhay ta cɔved e.

<sup>19</sup> Kwa fa da tɔrey vaw ta ndaw daa ba,

kwa fa da wudey ta wudey daa ba.

Kwa fa da key baazlam da wuzlah ndɔhay daa ba.

<sup>20</sup> Fa da ŋgɔrfa panay masa fa da hɔbey na, daa ba.

Asaya, kwa fa da mɔca petɔrla masa fa da mɔcey na, daa ba,

maja ara ndaw mesɔrey dey-ceceh fa masa-bɔle hay.

A ka slɛra ŋga ha la haa ta pas

masa aa ma da ka sariya fara fara da ray ndɔhay cɛpa.

<sup>21</sup> Ndɔhay tabiya a da pamara ŋga ndaw ata fara fara.»

Gɔɗan ŋga Yesu a sawa na, dama?

(*Mark 3.20-30; Luk 11.14-23*)

<sup>22</sup> Ta', a handamawa ndaw-wulaf daha ma gwa ŋгаа guzley ba, maja ŋnga ta malula da ray. Yesu ta', a mbɔlda, a gwa ŋгаа guzley, a gwa ŋnga hɔtar dey maaya maaya dɔba. <sup>23</sup> Ndɔhay tabiya fetede a rɔzlam, a lɔvam da ray

Yesu: «Da ara Bøzey nga \*Davít † heyey kwa?»

<sup>24</sup> Ama ndøhay \*Fariza hay ma cøndamara mey a keðe na, a løvam: «Ndaw keðe fa bøley malula da ray ndøhay ta maazla nga \*Beyelzebul, bay nga mesøfney maaya ba hay.»

<sup>25</sup> Yesu a søra mewulkey ata, a løvtar: «Da ndøhay daa hwayak pal a kam vøram da wuzlah ata na, hwayak a ñgene a nøsey la. Asaya, ndøhay da slala hay, da daa ba, ndøhay da way ndaw pal, da ta cømam ðay da wuzlah ata daa ba na, slala ha a nøsey la, da daa ba, way nga ndaw aha a nøsey la may. <sup>26</sup> Da ndøhay nga \*Satañ fa køðam vaw da wuzlah ata na, ñgene he, ara Satañ a, mekøðey vaw ta vaw aña. Kaa wara a da cømtar ray nga wey da ray ata na, kwara døba wura? <sup>27</sup> Da ka løvam ya bøla malula ta gøðan nga Beyelzebul, bay nga mesøfney maaya ba hay na, kaa gula akwar hay na, a bølám malula ta gøðan nga wa? Da ray ñgene, gula akwar hay na, a wuzdamakwara la, mey akwar ñgene, ara aña ba. <sup>28</sup> Fara fara, ya fa bøley malula ta gøðan nga \*Mesøfney nga Gazlavay. A wuðey nga løvey, Gazlavay fa wey da ray akwar cay.

<sup>29</sup> «Yaw, kwa ndaw-mayal ma gwa nga mbøzey a way ndaw masa-gøðan amba a lalatørwa cek aña hay meedey aña na, daa ba. Si ndaw-mayal a, a key gøðan teesedf, a jøwa ndaw masa-gøðan a ðagay. Fa døba ha, a gwa a høltørwa cek hay da way a.

<sup>30</sup> «Da ndaw ta njeý ta yah daa ba na, ñgene ndaw a ara masa-gøra aðaw. Asaya, da ndøhay a jønmayá nga bøcwa ray nga ndøhay ñgada fa Gazlavay ba na, a key

---

† <sup>12:23</sup> <sup>12:23</sup> Bøzey nga Davít: Ara mehøsey-ray ñgada ndaw mawalakaya ma da sawa nga key Bay Mahura nga Israyel hay, a da yawa daa søkway nga Davít, bay nga Israyel hay zleezle. <sup>12:23</sup> <sup>12:23</sup> <sup>20:30-31</sup> <sup>12:24</sup> <sup>12:24</sup> <sup>10:25</sup>

<sup>12:28</sup> <sup>12:28</sup> Lk 17:21 <sup>12:29</sup> <sup>12:29</sup> Iz 49:24

ɲgene, aa waɗamatar ray. <sup>31</sup> Maja ɲgene, ya fa lɔvkwar, da ndaw ta key cek maaya ba sem, kwa a cɔɗa Gazlavay na, Gazlavay a gwa a mbɔkdara mebɔrey aɲga cɔpa. Asaya, a gwa a mbɔkdara mey hay maaya ba tabiya masa aɲga maa guzlda da ray Gazlavay a. Ama da ndaw a cɔɗa Mesɔfney ɲga Gazlavay na, Gazlavay fa da mbɔkdara mebɔrey aɲga daa ba sɔlak. <sup>32</sup> Kwa anja ndaw aha aa guzley mey maaya ba da ray aɗaw, yah, \*Bɔz ɲga Ndaw na, Gazlavay a gwa a mbɔkdara mebɔrey aɲga. Ama ndaw maa guzley mey maaya ba da ray Mesɔfney ɲga Gazlavay na, Gazlavay fa da mbɔkdara mebɔrey a daa ba, kwa wure keɗe, kwa ta vara ta vara, fa da mbɔkdara daa ba sɔlak.»

*Mey-menɲey ta wudez meyey babɔza* maaya ta maaya ba  
(Luk 6.43-45)

<sup>33</sup> «Da wudez, aɲga maaya na, a yey babɔza maaya may. Da wudez, aɲga maaya ba na, a yey babɔza maaya ba may. A da sɔrmara wudez keɗe maaya ta maaya ba na, fa babɔza ha. <sup>34</sup> Hey! Akwar bɔza hay ɲga kucesi hay, akwar ndɔhay maaya ba, kaa wara ka daa guzlam mey maaya na, kwara? Maja mey masa ndaw maa guzlda na, fa wuzdɔrwa cek masa maɓadakaya daa mevel aɲga. <sup>35</sup> Anda keɗe, ndaw maaya na, fa wuzdɔrwa cek maaya daa mevel aɲga. Ndaw malamba may, fa wuzdɔrwa cek malamba daa mevel aɲga. <sup>36</sup> Ya fa lɔvkwar, ta pas masa Bay Gazlavay ma da ka sariya na, kwa waawa a kadara mey aɲga la a Bay Gazlavay da ray mey hay maaya ba masa aa maa guzldata cɔpa. <sup>37</sup> Anda keɗe, da mey masa kah maa guzlda aa maaya ba na, Gazlavay a mbɔɗka ray la. Yaw, da mey a maaya na, ɲgene Gazlavay a paka la ɲga ndaw maaya fa mey aɲga.»

*Ndohay aa cəfdamara Yesu nga key maazla  
(Mark 8.11, 12; Luk 11.29-32)*

<sup>38</sup> Fa dɔba ha, ndohay siya da wuzlah \*ndohay maa sərkada kwakwas nga Mawiz leɲ \*Fariza hay siya aa guzɓmar a Yesu, a ləvmar: «Bay ala, ya wuɗam ka kandar maazla ma wuzdərwa gədaɲ nga Gazlavay.»

<sup>39</sup> Yesu a mbəɗɗatara, a ləvtar: «Akwar ndohay masa wure keɗe na, malamba hay, akwar ma mbəɗdamara Bay Gazlavay sem! Ka wuɗam nga hətam maazla ma wuzdərwa gədaɲ nga Gazlavay fara daw? Kwa akwar fa da hətam maazla ha daa ba, si maazla anda ma key ta \*Jawnas, \*ndaw ma tɔla mey nga Gazlavay zleezle. <sup>40</sup> Anda Jawnas ma key ɗar maakar taa vaɗ, taa pas da hwad ewet mahura heyey na, ara anda ŋgene may, yah, \*Bəz nga Ndaw, ma da key ɗar maakar taa vaɗ, taa pas da vəgeɗ. <sup>41</sup> Ta pas sariya masa Gazlavay ma da ka na, ndohay daa berney nga Niniwe heyey na, a lacamawa la nga mbəɗmakwar ray, akwar ndohay wure keɗe, maja daa masa ata ma cəndamara mey nga Gazlavay masa Jawnas ma wuzdatara na, ta mbəɗdamara menjey ata sem. Nəkmara, da wuzlah akwar feɗe, ndaw ma fəna Jawnas daha, ama akwar ta mbəɗdamara menjey akwar daa ba. <sup>42</sup> Asaya, ta pas sariya masa Gazlavay ma da ka na, ŋgwas ma key bay daa hwayak nga Saba zleezle heyey a lacawa la nga mbəɗkwar ray, akwar ndohay wure keɗe, maja aŋga na, a sawa da dərəɲ nga cəney mey da ray leŋgesl maaya nga Bay \*Salamanɲw. Nəkmara, da wuzlah akwar feɗe, ndaw ma fəna Bay Salamanɲw daha, ama akwar ta təbmara mey aŋga daa ba.»

*Mey da ray malula ma vøhwa a ray ndaw saya  
(Luk 11.24-26)*

<sup>43</sup> «Da masa malula ta bey sem da ray ndaw na, a daw a pøkey da ley saw, a søpey slam nga møskey vaw. Ama da ta høtey slam daa ba na, <sup>44</sup> a wulkey, a løvey: “Ngama, ya vøhey aa slam aɗaw masa yah ma bawa da hwaɗ a heyey.” A vøhey a ray ndaw aha aa slam anga heyey, a høtfar slam aha maɗiykaya maaya maaya, kwa meeme da hwaɗ a daa ba. <sup>45</sup> Da ray ngene, malula ha a daw, a ngəlwa malula hay mekele maasala ma fənmara ta høma nga key cek maaya ba. A samawa a ray ndaw a heyey. Anda keɗe, ndaw aha a da sørey banay ma fəna masa ngeeme. Ara anda keɗe, cek aha a da key ta ndøhay masa maaya ba wure keɗe.»

*Mamay nga Yesu ta mølmaha hay na, ara wa hay wa?  
(Mark 3.31-35; Luk 8.19-21)*

<sup>46</sup> Daa masa Yesu faa guzltar a ndøhay na, ata mamaha ta mølmaha hay malacatakaya daa ambaw, a wuɗam ngaa guzltar. <sup>47</sup> Ndaw daha a løvar a Yesu: «Mamakw ta mølmakw hay ata malacatakaya daa ambaw. A wuɗam ngaa guzlmaka.»

<sup>48</sup> Yesu a mbøɗɗara, a løvar: «Mamay na, wa? Møлма aɗaw hay na, wa hay wa?» <sup>49</sup> Fa døba ha Yesu, ta', a wuzey har ngada fa gula anga hay, a løvey: «Mamay ta møлма aɗaw hay na, ara ndøhay keɗe, <sup>50</sup> maja møлма aɗaw, dam-mama aɗaw, da daa ba, mamay na, ara ndaw ma key cek anda Papay da vaɗ ma wuɗey.»

## 13

*Mey-mengey ta ndaw maa kwecey hulfaɗ a ley  
(Mark 4.1-9; Luk 8.4-8)*

<sup>1</sup> Ta pas a ηgene, Yesu a bey da way, a daw a njeɣ a meɣ dēhwa ηga \*Galile ηгаа sērkaɣata ndēhay. <sup>2</sup> Ndēhay ga a kusam a cakay a. Maja ηgene, ta', Yesu a tēpeɣ aa kwambiwal, a njeɣ a hwad a amba aa guzltar. Kwambiwal a, aa da ray yam, ama ndēhay a na, malacatakaya da meɣ dēhwa ha. <sup>3</sup> Aa guzltar da ray cek hay ga ta meɣ-menjeɣ, a lēvtar:

«Ndaw mehōveɣ daha, a daw ηгаа kweceɣ hulfad a ley anga. <sup>4</sup> Daa masa anga faa kwacada hulfad a na, hulfad langar a kēzley aa cōved. Fa dēba ha, dīyan hay a samawa, a ndamara. <sup>5</sup> Yaw, hulfad langar a kēzley aa slam masa pērad, hwiyak da ray a ga daa ba. Hulfad a, a pōceɣ fiyaw, maja hwiyak da ray a ga daa ba. <sup>6</sup> Ama menjeɣ nekōdeɣ, da masa pas fa teɣ na, a bāta. Fa dēba ha, a kweley, maja slaslalay a daa vōged ga daa ba. <sup>7</sup> Hulfad langar a kēzley a wuzlah hatak. Hatak a, a gōley, aa njeɣda hulfad mapōckaya ha. <sup>8</sup> Ama hulfad langar na, a kēzley aa slam masa maaya, a gōley, a yey babōza ga, wurzay pal, a gwa a yey babōza temere, langar kwakwar maakwaw, langar may, kwakwar maakar.»

<sup>9</sup> Yesu aa guzltar saya, a lēvtar: «Da ndaw, anga ta slēmāy na, ηga cēnda meɣ a maaya maaya.»

*Yesu aa guzltar a ndēhay ta meɣ-menjeɣ hay na, maja me?*

*(Mark 4.10-12; Luk 8.9, 10)*

<sup>10</sup> Fa dēba ha, \*gula hay ηga Yesu a ηgōcham a cakay a, aa cōfdamara, a lēvmar: «Kaa guzltar ηgada ndēhay a ta meɣ-menjeɣ hay na, maja me?»

<sup>11</sup> A mbōdɣatara, a lēvtar: «Yaa guzltar ta meɣ hay menjeɣ na, maja akwar na, Gazlavay ta vōlkwar cōved la ηga sēreɣ meɣ hay maɣadatakaya da ray mewey anga da ray ndēhay. Ama ndēhay a keɣe na, Gazlavay ta vōltar

cøvedŋ nga sørey mey a daa ba. <sup>12</sup> Anda keðe, da ndaw a wuðey ŋga søra mey ŋga Gazlavay na, Gazlavay a jøna ŋga søra mey a la a dey a. Da ndaw a wuðey ŋga søra mey ŋga Gazlavay ba na, kwa mey a masa nekøðey daa mevel aŋga na, Gazlavay a badørwa la tabiya. <sup>13</sup> Yaw, yaa guzltar ta mey-menjegey na, maja ata fa nøkam dey, ama a høtmar dey ba, fa jøkam slømay, ama a cøndamara ba. <sup>14</sup> Anda keðe, cek aha ta key la ŋgada ata, anda mey masa Gazlavay maa guzlda zleezle ta mey ndaw ma tøla mey aŋga \*Izay, ma løvey:

“Akwar fa jøkam slømay maaya maaya,  
ama ka cøndamara ba.

Akwar fa nøkam dey maaya maaya,  
ama ka høtmar dey ba.

<sup>15</sup> Maja ndøhay a, a gømam ŋga cønam mey ba,  
a døzlmata slømay ata hay,  
a døpmata dey ata hay.

A kamara køne amba a høtmar dey ba,  
a jøkam slømay ba,  
a tøbmara mey a, aa mevel ata ba.

Da ray ŋgene, fa da mbøðdamara menjey ata  
amba ya mbøldata na, daa ba.”

<sup>16</sup> «Ama akwar, gula aðaw hay na, maaya ŋga Gazlavay aa da ray akwar, maja akwar fa høtmar dey, asaya, akwar fa jøkam slømay. <sup>17</sup> Ya fa løvkwar fara fara, ndøhay ma tøla mey hay ga zleezle ta ndøhay siya ga masa maaya fa mey ŋga Gazlavay ta wuðam la ŋga høtmar cek masa akwar ma høtmar keðe, ama ta høtmar daa ba. Ta wuðam la ŋga cøndamara cek masa akwar ma cøndamara keðe, ama ta cøndamara daa ba.»

13:12 13.12 25.29 13:14 13.14-15 lz 6.9-10; Jan 12.40; SNM 28.26-27

13:17 13.17 1Pi 1.10-12



*Mabara nga mey-menjey ta ndaw maa kwecey hulfad*  
*(Mark 4.13-20; Luk 8.11-15)*

<sup>18</sup> «Ehe, cəndamara mabara nga mey-menjey ta ndaw maa kwecey hulfad heyey dəba. <sup>19</sup> Ndəhay siya hay a cəndamara mey da ray \*mewey nga Gazlavay da ray ndəhay, ama a cəndamara mabara nga mey a ba. Bay-malula a sawa, a la mey maaya daa mevel ata la. Ʒgada ata na, mey a, aŋga anda hulfad ma kəzley aa cəved. <sup>20</sup> Ndəhay siya hay saya ma cəndamara mey nga Gazlavay la na, a təbmara fiyaw fiyaw ta meesəmey. Ʒgada ata na, mey a aŋga anda hulfad ma kəzley aa slam masa pərad. <sup>21</sup> Ama ndəhay a, a təbmara mey nga Gazlavay nga dar nekədey gway. Ta pas masa banay mekele mekele ma da sawa a ray ata maja mey a na, ndəhay a, a da mbəkdamara mey nga Gazlavay a fiyaw fiyaw. Ata na, anda hulfad ma pəcwa daa slam masa pərad, slaslalay daa vəgeɗ ga daa ba. <sup>22</sup> Ndəhay mekele a cəndamara mey nga Gazlavay, a təbmara, ama mey a, aa zədey maja ata fa wulkam kalah da ray menjey maaya da bəla, asaya, maja a wuɗam zleley kalah. Ʒgada ata na, mey a, aŋga anda hulfad masa ma kəzley a wuzlah hatak, manjanjərɗakaya daa hatak a. Ata anda cek ma yey babəza ba. <sup>23</sup> Ndəhay mekele saya, a jəkam sləmay fa mey nga Gazlavay, a təbmara. Da ray ŋgene, fara fara a kadamara sləra ta aŋga. Ata anda hulfad ma pəcwa daa slam maaya. Anda keɗe, mey a, a yey daa mevel ata anda hulfad ma pəcwa ma yey ga, babəza fa vəɗa a key temere, mekele a key kwakwar maakwar, da daa ba, kwakwar maakar.»

*Mey-menjey ta ley nga daw ta zlərav da hwaɗ a*

<sup>24</sup> Fa dəba ha, Yesu aa guzltar ta mey-menjey mekele a ndəhay makustakaya heyey, a ləvtar: «\*Mewey nga Bay

Gazlavay da ray ndəhay na, ya gwa ŋga wa na, ta me? Ehe, ya ŋgakwar mey da ray a: Ndaw daha a sləkey hulfad maaya a ley aŋga. <sup>25</sup> Ta tavad masa ndəhay fa nam na, masa-gəra aŋga, a sawa, a sləkey zlərav aa ley a, ta', a daw. <sup>26</sup> Menjey nekədey, daw heyey a pəcwa. Zlərav a, a pəcwa may. A gəlam daa slam a, a pamawa ray \*. <sup>27</sup> Anda kedde, ndəhay ma ka sləra ŋga bay ŋga ley a, ta', a samawa, a ləvmar a bay ata: "Waa Bay ala, ka sləkey aa ley akah na, hulfad maaya, ba diya? Kaa zlərav na, a sawa dama?" <sup>28</sup> A mbəddatara, a ləvtar: "Ara masa-gəra adaw ma ka sləra ha." Ta', ndəhay ma ka sləra aŋga hay a, a ləvmar: "Anda kedde na, ka wuddey ya diyam, ya mədmata daw?" <sup>29</sup> A mbəddatara, a ləvtar: "Kay, a nje, maja da akwar fa mədmata na, ka da mədam daw maaya asiya may. <sup>30</sup> Mbəkdamata ŋga kam daa slam a haa kasl kiya mekey daw. Ta kiya ha ŋgene, ya da ləvtar ŋgada ndəhay ma da kamərwa daw a, ŋga ŋgəməmara zlərav a la dɔgay, ŋga jəwmata maadɔay a, ŋga pamatar awaw fa vəda. Ama daw maaya na, a kamərwa, a handamərwa a wuded."»

*Mey-menjey ta babəza* ŋga bazlawar lej ta cek ma həsla makala

(*Mark 4.30-32; Luk 13.18, 19*)

<sup>31</sup> Fa dəba ha, Yesu aa guzltar ta mey-menjey mekele saya a ndəhay fetede heyey, a ləvtar: «\*Mewey ŋga Bay Gazlavay da ray ndəhay na, aŋga anda babəza ŋga bazlawar, masa ndaw ma la, ma rəba aa ley aŋga. <sup>32</sup> Aŋga mecəhe da wuzlah hulfad hay siya, ama a pəcwa, a gəley

---

\* 13:26 13.26 a pamawa ray: a təlmawa ray 13:30 13.30 3.12; CWJ 14.14-15 13:31 13.31 17.20; Lk 17.6

mahura da ray cek hay siya, a tōrey ŋga wudez, dīyanŋ hay a samawa, a dīyam way fa mey-har hay a.»

*(Luk 13.20, 21)*

<sup>33</sup> Yesu aa guzltar ta mey-menŋgey mekele saya, a lōvtar: «Mewey ŋga Bay Gazlavay da ray ndōhay na, aŋga anda cek ma hōsla makala masa ŋgwas ma hōley kuset kōdōey, ma jahadā ta hapa ŋga makala ga, amba a hōslōrwa tabiya.»

*Yesu aa guzley ta mey-menŋgey na, maja me?*

*(Mark 4.33, 34)*

<sup>34</sup> Yesu a wuzdatara mey hay cōpa ŋgada ndōhay na, ta mey-menŋgey. Kwa taa guzltar ta mey mekele daa ba.

<sup>35</sup> A ka kōne na, amba a key anda \*ndaw ma tōla mey ŋga Gazlavay maa guzley zleezle, ma lōvey:

«Ya daa guzltar a ndōhay ta mey-menŋgey,  
Ya da wuzdatara cek hay masa zleezle ma bādatakaya  
dōga Gazlavay ma lōma bōla.»

*Mabara ŋga mey-menŋgey ta ley ŋga daw*

<sup>36</sup> Fa dōba ha, Yesu ta', a mbōkdata ndōhay heyey, a vōhey a way. Gula aŋga hay ta', a samawa a cakay a, aa cōfāmara, a lōvmar: «Wuzdandara mabara ŋga mey-menŋgey ta zlōrav da ley heyey cey.»

<sup>37</sup> Ta', a mbōfdatara, a lōvtar: «Ndaw ma slōka daw masa maaya na, ara yah, \*Bōz ŋga Ndaw. <sup>38</sup> Ley na, ara bōla. Hulfaɗ masa maaya na, ara ndōhay ma tōbmarā amba Gazlavay a wey da ray ata. Zlōrav na, ara ndōhay ma namar ray a bay-malula. <sup>39</sup> Masa-gōra ma slōka zlōrav na, ara \*Satan, bay-malula. Kiya mekey daw na, ara pas ŋga mendōvey ŋga bōla. Ndōhay ma da kamōrwa daw na, ara maslanŋ hay ŋga Gazlavay da vaɗ. <sup>40</sup> Anda ata ma

ngəməmara zlərav nga tekwərey na, ta pas mendəvey nga bəla na, a da key kəne may ta ndəhay ma namar ray a bay-malula. <sup>41</sup> Anda keđe, yah, Bəz nga Ndaw, ya slərdata maslaŋ ađaw hay da vađ la nga badamata ndəhay ma təknamata ndəhay nga key mebərey leŋ ndəhay ma kam cek malamba da wuzlah ndəhay masa Gazlavay ma wey da ray ata. <sup>42</sup> A da kəzlamata aa awaw mendəvey ba. Fetede na, a təwam la, aa pəđam sler la.

<sup>43</sup> Ama ngada ndəhay ma namar ray a Bay Gazlavay na, a njam la ta Papa ata, Bay Gazlavay, da vađ, a wađam la anda pas. Da ndaw, aŋga ta sləmay na, nga cənda mey a maaya maaya.»

*Mey-menjeŋ ta zleley ma* badakaya leŋ ta bersle

<sup>44</sup> Yesu aa guzltar ta meŋ-menjeŋ mekele saya, a ləvtar: «\*Mewey nga Bay Gazlavay da ray ndəhay na, aa letek ta zleley ma badakaya daa ley. Ndaw a daw, a hətər, a bəda ma fəna saya. Aa səmey ga da ray a. Maja ngene, a daw, a həđkadata cek aŋga hay tabiya amba a həđka ley a.

<sup>45</sup> «Asaya, mewey nga Gazlavay da ray ndəhay na, aa letek ta ndaw ma ka filaw, ma səpey bersle maaya membey nga həđkey. <sup>46</sup> Da ta hətəy bersle maaya membey ma həđkey ba la na, a daw, a həđkadata cek aŋga hay tabiya amba a həđka bersle he.»

*Mey-menjeŋ ta tabaw*

<sup>47</sup> «Asaya, \*mewey nga Gazlavay da ray ndəhay na, aa letek ta \*tabaw † ma kərzawa ewet hay daa dəhwa, a kumawa səkway nga ewet hay mekele mekele ga. <sup>48</sup> Masa tabaw a ta rəhey cay ta ewet e na, ta', a badamərwa a

---

13:40 13.40 7.19; Jəŋ 15.6 13:41 13.41 24.31; Mk 13.27 13:42 13.42 8.12 13:43 13.43 Dan 12.3; NMH 5.31; Mt 11.15 13:44 13.44 Fəł 3.7-14 † 13:47 13.47 tabaw: Ara njeele mahura masa ndəhay ga ma kərzadamara ewet daa slam a.

mey dōhwa. A njam ta njey, a walamata sōkway nga ewet hay masa maaya, a pamata aa gabal, ama sōkway nga ewet hay masa maaya ba na, a kōzlamata. <sup>49-50</sup> Ta pas mendōvey nga bōla na, maslanj hay nga Gazlavay da vad, a samawa la nga wunkey ndōhay ma namar ray a Gazlavay ta ndōhay masa ta mebōrey. Ndōhay masa ta mebōrey na, a kōzlamata aa awaw mendōvey ba. Fetede na, a tōwam la, asaya, aa pōdam sler la. Sariya nga Gazlavay ma da key na, ara anda kedde.»

*Mey da ray mey hay menjey nga Yesu*

<sup>51</sup> Yesu aa cōfdata gula anja hay, a lōvtar: «Akwar ta sōrmara mabara nga mey hay menjey kedde la daw?» A mbōdadamara, a lōvmar: «Ahaw, ala ta sōrmara la.»

<sup>52</sup> Da ray njene, Yesu a ngatar mey mekele saya, a lōvtar: «Kwa waawa da wuzlah \*ndōhay maa sōrkada kwakwas nga Mawiz ma tōba amba Gazlavay a wey da ray a na, anja anda bay nga way ma badōrwa zleley anja mawiya ta magurma nga jōney ndōhay.»

*Ndōhay da Nezeret a rōsmara Yesu*

*(Mark 6.1-6; Luk 4.16-30)*

<sup>53</sup> Masa Yesu maa guzltar a ndōhay ta mey hay menjey cay na, ta', a slōkdey fetede, <sup>54</sup> a daw a \*Nezeret, slala masa aa ma gōley da hwad a. Fetede aa sōrkadata ndōhay daa \*way-mewuzey-mey nga Gazlavay. Ndōhay tabiya daa way a, a rōzlam, a lōvam: «Haya! Ma vōldara lenjesl a ndaw a kedde nga sōrey cek hay anda kedde na, wa? A hōtōrwa lenjesl nga sōrey cek hay a kedde na, dama? <sup>55</sup> Anja na, bōzey nga ndaw ma sla hwadam, ba diya? Mamaha na, \*Mari, ba diya? Ata \*Jak, \*Jawzef,

\*Simanɔw leɔ Jud na, mɔlmaha hay ba diya? <sup>56</sup> Dam-mamaha hay tabiya, ata da wuzlah alɔkwa fedɛ, ba diya? Kaa a hɔtɔrwa leɔgesl kedɛ ta gɔdan kedɛ na, dama?»  
<sup>57</sup> Ara maja mewulkey ata ɔgene, ata ma tɔbmara mey ɔga Yesu ba. Da ray ɔgene, Yesu aa guzɔtar, a lɔvtar: «\*Ndaw ma tɔla mey ɔga Gazlavay na, ndɔhay a tɔbmara mey aɔga kwa dama dama, ama ma tɔbmara ba na, si ndɔhay daa hwayak aɔga, ndɔhay daa sɔkway aɔga.»  
<sup>58</sup> Yesu a key maazla hay fetedɛ nekɔdey gway maja ata ma tɔbmara mey aɔga ba.

## 14

*Mey da ray memɔcey ɔga Jan-Baptis*

*(Mark 6.14-29; Luk 9.7-9)*

<sup>1</sup> Daa ɔgene, \*Herawt, bay daa hwayak ɔga \*Galile, a cɔnda mey da ray Yesu. <sup>2</sup> Da ray ɔgene, aa guzɔtar a madɔrlam aɔga hay, a lɔvtar: «Ndaw aha na, ara \*Jan-Baptis. A slɔkɔfawa daa memɔcey. Ara maja ɔgene, aɔga ta gɔdan ɔga key maazla hay.»

<sup>3-4</sup> Herawt aa guzɔley anda kedɛ na, maja ara aɔga ta ray aɔga ma kɔɔa Jan-Baptis a vagay. Ehe mey da ray Jan-Baptis a: Herawt a la Herawdiyay, ɔgwas ɔga mɔlmaha \*Fɔlep ɔga ɔgwas aɔga, daa masa Fɔlep aa ta dey ɔagay. Maja ɔgene, \*Jan a lɔvar a Herawt: «Kah ma la ɔgwas ɔga mɔlmakw ɔgene na, ara cek matɔkakaya daa kwakwas alɔkwa.» Da ray ɔgene, Herawt a lɔvtar a sewje aɔga hay ɔga kɔrzamara Jan a. Ta', sewje aɔga hay a, a kɔrzamara, a jɔwmara, a kɔzlamara aa fɔrsɔne. <sup>5</sup> Herawt a wudɛy ɔga kɔɔa Jan a vagay, ama a zlurey ta ndɔhay \*Jɔwif hay maja a wulkam na, Jan a ara \*ndaw ma tɔla mey ɔga Gazlavay.

<sup>6</sup> Yaw, ta pas gwagway nga mesərfeɖey ɖar nga mayawa nga Herawt na, dam nga Herawdiyat a gərvey fa mey nga ndəhay mazəltakaya aa gwagway a. Megərvey a, a mbafar kalah a Herawt. <sup>7</sup> Ta', a mbeɖey fa mey nga ndəhay, a ləvar a dam aha: «Kwa meeme masa kah maa cəɖɖafaya na, ya vəldakawa la.» <sup>8</sup> A mbəɖɖara a Herawt, a ləvar: «Vəldiwa ray nga Jan-Baptis aa vəley wure keɖe feɖe.» A ləvar anda ngene na, maja mamaha ma balar mey.

<sup>9</sup> Masa Bay Herawt ma cənda mey a keɖe na, mevel a təɖar. A gwa nga mbəɖɖa mey anga ha saba, maja ta mbeɖey sem fa mey nga ndəhay mazəltakaya heyey. Da ray ngene, ta', a vəley cəveɖ nga vəlda ray nga Jan-Baptis ngada dam aha. <sup>10</sup> Ta', a slərey ndaw aa fərsəne. Ndaw aha a ɖəslərwa ray nga Jan-Baptis, <sup>11</sup> a parawa aa vəley, a handərwa, a vəldara a dam a heyey. Ta', dam aha a handara a mamaha. <sup>12</sup> Fa dəba ha, gula hay nga Jan-Baptis a, a diyam a lamara vagay a, a pəshamara aa cəvay. Ta', a diyam, a wuzdamara mey a, a Yesu.

*Yesu a vəltar cek mezəmey ngada ndəhay ma fəna gabal zlam*

*(Mark 6.30-44; Luk 9.10-17; Jan 6.1-14)*

<sup>13</sup> Daa masa Yesu ma cənda mey da ray meməcey nga \*Jan-Baptis la na, pərta! a sləkɖey, ta', a daw ta kwambiwal amba a wusey taava anga aa slam masa ndəhay da hwad a daa ba. Masa ndəhay da slala hay ma cəndamara anga sem na, a diyam ta mey dəhwa ha ta salay, a səpmar wurzay. <sup>14</sup> Anga ma wusey cay na, ta', a bərngawa daa kwambiwal a, a hətfatar ndəhay makustakaya ga fetɖe. A sərfatar dey-ceceh, ta', a mbəɖɖara masa-macay hay da wuzlah ata.

<sup>15</sup> Ta pas ngaa kwaɗ na, \*gula hay nga Yesu a ngəcham fa vəɗa, a ləvmar: «Wure keɗe hakwaɗ cay, aləkwa da wuzlah-ley. Ngama na, ka mbəɗtar mey a ndəhay a nga diyam a slala hay, amba a həɗkam cek mezəmey.» <sup>16</sup> Yesu a mbəɗdatara, a ləvtar: «Ndəhay a na, si a diyam a slala hay daw? Akwar, ray akwar na, vəlmatar cek mezəmey a.» <sup>17</sup> Ama a mbəɗdamara, a ləvmar: «Kwa cek mezəmey fa ala daa ba, si peŋ zlam ta ewet cew daada gway.» <sup>18</sup> Yesu a mbəɗdatara, a ləvtar: «Handamərwa feɗe.»

<sup>19</sup> Fa dəba ha, Yesu a ləvtar ngada ndəhay tabiya nga njam a hwayak. An ga hal! a həlta peŋ zlam ta ewet cew heyey, a baŋgaɗa dey a vaɗ, a kar suse a Gazlavay. Fa dəba ha, a papəsa peŋ e, ta', a vəldatara a gula an ga hay amba a wunkamatara a ndəhay makustakaya heyey. <sup>20</sup> Kwa waawa a zəmey haa a rəhey. Gula an ga hay ta', a cakalamara siya nga peŋ e. Membəkey na, a rəhey gadakar kuraw a ray a cew. <sup>21</sup> Ndəhay ma zəmam peŋ e na, ata ga ara mey ba, a fəna ndəhay gabal zlam, ngusay ta bəza hay manjar nga sləfam.

*Yesu a daw ta salay da ray dəhwa nga Galile  
(Mark 6.45-52; Jan 6.15-21)*

<sup>22</sup> Masa ndəhay a ma zəmam cek cay na, wure wure ngene Yesu ta', a təktaɗ ɗay a gula an ga hay nga təpam aa kwambiwal amba ata na, a zləngam teesəɗ a dey lan gar nga dəhwa nga \*Galile. Yesu na, a nje y fa dəba ɗagay amba a mbəɗtar mey a ndəhay makustakaya heyey nga diyam a way. <sup>23</sup> Masa ta mbəɗtar mey a ndəhay a cay na, ta', a təpe y aa ray nga an gwa nga dərwa ɗan gway. Haa tavaɗ, an ga pal taava an ga da an gwa ha cəng a. <sup>24</sup> Kwambiwal masa gula an ga hay da hwaɗ a heyey, an ga da wuzlah yam, an ga dərəŋ ta rav-zazay, van gwala nga



yam fa zakada \* kwambiwal a maja memed fa key ga ngada ray ata. <sup>25</sup> Fa dɔba ha, gweegwe slam ngaa pɔrek na, Yesu ta', a daw ta salay da ray yam ngada fa ata.

<sup>26</sup> Masa gula anɔa hay a ma hɔtmar fa daw da ray yam na, a zluram ga, aa wasam pɔr-par! Aa guzlam da wuzlah ata, a lɔvam: «Ara mamayam!» Ta', a wudam ta gɔdan maja mandɔrzay fa katar. <sup>27</sup> Ama, wure ngene, Yesu aa guzltar, a lɔvtar: «Dɔkmara mevel! Ara yah, ka da zluram ba!»

<sup>28</sup> \*Piyer a mbɔɔdara, a lɔvar: «Bay adaw, da ara kah fara fara na, vɔlya cɔved amba ya daw da ray yam ngada fa kah taw.» <sup>29</sup> Ta', Yesu a lɔvar a Piyer: «Sawa!»

Piyer a bɔrngawa daa kwambiwal, a daw da ray yam ta salay ngada fa Yesu. <sup>30</sup> Ama, masa aa ma nɔka memed fa key ta gɔdan na, mandɔrzay a kar. A zlar nga mbɔzey asi yam, ta', a wudey, a lɔvey: «Bay mahura, lɔhdayal!»

<sup>31</sup> Wure wure ngene, Yesu tal! a tɔley har, a kɔrza fa har, a lɔvar: «Ka wulkey cew cew na, maja me? Kah, ndaw masa ma paya nga ndaw akah fara fara ba ngene.» <sup>32</sup> Fa dɔba ha, ta', a tɔpam cewete aa kwambiwal a. Wure wure ngene, memed e, deɔ! a lecey, a key saba. <sup>33</sup> Gula hay nga Yesu masa daa kwambiwal, a ragadam fa mey anɔa, a lɔvmar: «Fara fara, kah na, Bɔzey nga Gazlavay.»

*Yesu a mbɔley masa-macay hay daa hwayak nga Genezeret*

*(Mark 6.53-56)*

<sup>34</sup> Masa ata Yesu ta gula anɔa hay ma tɔngam la a dey langar nga dɔhwa nga \*Galile heyey na, a wusam aa hwayak daha mezɔley Genezeret. <sup>35</sup> Ndɔhay daa slam aha na, a sɔrmara ara Yesu. Ta', a kadamatara mey a, a ndɔhay

\* 14:24 14.24 a zakada: a dɔgda 14:25 14.25 Jɔw 9.8 14:26 14.26 Lk 24.37 14:30 14.30-32 8.26 14:31 14.31 6.30; 8.26; 16.8; 17.20; Lk 12.28 14:33 14.33 16.16; 27.54; Mk 15.39

da slala hay mekele mekele daa hwayak a. Daa masa ata ma cəndamara mey a cay na, ta', a handamar masa-macay hay. <sup>36</sup> A bərkwamara amba masa-macay hay a, a gəsam har kwa fa mey ŋga zana an̄ga gway. Ndəhay ma gəsfamar har cəpa na, ta mbəlam sem.

## 15

*Mey ŋga Yesu da ray kwakwas ŋga Jəwif hay  
(Mark 7.1-13)*

<sup>1</sup> Fa dəba ha, \*Fariza hay ta \*ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz a samawa da \*Jeruzelem fa Yesu, a ləvmar: <sup>2</sup> «Gula akah hay a zləbmara kwakwas ŋga papaŋ ŋga papa aləkwa hay zleezle na, maja me? A da zəmam daf na, a pərmara har anda kwakwas aləkwa ma ləvey ba na, kwara?» <sup>3</sup> Yesu a mbədfatara, a ləvtar: «Akwar na, ka zləbmara \*mewey hay ŋga Gazlavay ta mesəpey kwakwas akwar hay na, maja me? <sup>4</sup> Gazlavay a ləvey: “Natar ray ŋgada ata papakw ta mamakw.” Asaya, “Ndaw ma cəda papaha, da daa ba, ma cəda mamaha na, si a kədmara ndaw aha vagay.” <sup>5</sup> Ama akwar na, akwar faa sərkadam ndəhay, ka ləvam ndaw a gwa ŋga ləvar a papaha, da daa ba, a mamaha: “Cek masa yah ma da vəldakawa ŋga jənka heyey na, ya vəldakawa daa saba, maja yah ma vəldara sem a Gazlavay.” <sup>6</sup> ŋgene na, ndaw aha a nar ray a papaha, da daa ba, a mamaha ha saba, ba diya? Ara anda ŋgene, akwar fa nəsmara mey ŋga Gazlavay, ta mesəpey kwakwas akwar. <sup>7</sup> Akwar na, ndəhay masa ta neneh cew! \*Izay, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle maa guzley da ray akwar na, anja fara. Izay a, a ləvey:

---

14:36 14.36 9.20 15:2 15.2 23.25; Lk 11.38-39 15:4 15.4 Mab 20.12;  
21.17 15:7 15.7-9 lz 29.13

<sup>8</sup> «Gazlavay a løyey: Ndøhay keðe fa høslmaya ray  
ta mey n̄ga tede,  
ama mevel ata na, aa døreñ ta yah.

<sup>9</sup> Ata fa hølmamaya,  
ama mehølmey a, ta tørey sem n̄ga cek n̄ga tede,  
maja kwakwas masa ata maa sørkadamara n̄gene na,  
ara kwakwas n̄ga ndaw-magøðarj daada gway.»

*Mey da ray cek mekey mebørey a ndaw  
(Mark 7.14-23)*

<sup>10</sup> Fa døða ha, Yesu a zøltørwa ndøhay makustakaya  
ta', aa guzlar, a løvtar: «Jøkam slømay, cøndamara mey  
keðe maaya maaya: <sup>11</sup> Cek masa ndaw ma ndøkwa a mey,  
ma zøma na, a kar mebørey ba, ama ma kar mebørey na,  
si mey ma bawa da mey an̄ga.»

<sup>12</sup> Ta', \*gula hay n̄ga Yesu a n̄gøcham a cakay a, a  
løvmar: «Ka fa søra mey masa kah maa guzlda keðe  
na, fa catar mevel a \*Fariza hay, ba diya?» <sup>13</sup> Yesu  
a mbøðdatara, a løvtar: «Kwa wudez wura wura  
masa Papay da vad, ma røva ba na, a møðmara la.  
<sup>14</sup> Mbøkdamata! Ata na, wulaf hay ma ðaðam wulaf hay  
anda ata. Da ndaw-wulaf a ðeðey wulaf cøla ta zlanday  
na, ata cewete a tøðam la aa vøgeð, ba diya?»

<sup>15</sup> Fa døða ha, \*Piyer ta', aa guzlar, a løvar: «Wuz-  
dandara mabara n̄ga mey a keðe cey.» <sup>16</sup> Yesu a løyey:  
«Akwar gula aðaw hay kwa na, ka cøndamara mey a keðe  
ba saya na, gway daw? <sup>17</sup> Cek masa ndaw ma ndøkwa a  
mey, ma zøma na, a daw n̄gada hwað n̄ga ndaw aha. Fa  
døða ha, a bawa a palah. Ka ta sørmara daa ba cønga daw?  
<sup>18</sup> Ama mey masa ndaw maa guzlda ta mey an̄ga na, a sawa  
døga daa mevel an̄ga. N̄gene, a kar mebørey a ndaw aha.

<sup>19</sup> Mewulkey maaya ba a bawa na, daa mevel nga ndaw. Ara mewulkey a ma hɔlda ndaw nga kɔɔfey ndaw vagay, nga ley vaw saw da palah, nga key cek malamba saw kɔne, nga leley, nga mbɔrzley a ray ndaw, leŋ nga key mbaɔɔa fa ndɔhay. <sup>20</sup> Ara sɔkway nga cek hay malamba anda keɔe ma kar mebɔrey a ndaw. Ama, da ndaw a zɔma cek ta har manjar nga pɔrey na, ara mebɔrey ba.»

*Ŋgwas masa* Jɔwif ba a pa Yesu nga ndaw aŋga fara fara  
(*Mark 7.24-30*)

<sup>21</sup> Fa dɔba ha, Yesu pɔrta! a slɔkɔfey daa slam aha, tall a diyam ta gula aŋga hay aa hwayak mekele masa berney nga Tir ta berney nga Sidaŋw da hwaɔ a. <sup>22</sup> Ŋgwas daa hwayak a daha, aŋga dam Kana. A sawa fa Yesu, a kar ambahw, a wudey, a lɔvar: «Waa Bay mahura, Bɔzey nga \*Davit! Dam aɔaw daha, aŋga ta malula da ray, fa sɔrda banay kalah. Sɔrfaya dey-ceceh may taw!» <sup>23</sup> Yesu taa guzlar kwa mey pal daa ba. Gula aŋga hay a ŋgɔcham a cakay a, a lɔvmar: «Mbɔɔar mey a ŋgwas a keɔe, maja fa sɔpndakwar wurzay ta mewudey.» <sup>24</sup> Yesu a mbɔɔɔatara, a lɔvtar: «Gazlavay a slɔrdiwa na, fa ndɔhay \*Israyel hay gway. Ata na, maazɔɔtakaya anda tɔbaŋ hay manjar mecɔkwer.»

<sup>25</sup> Ama, ŋgwas a heyey a daw, a regedey fa mey aŋga, a lɔvar: «Waa Bay mahura, jɔnya may taw!» <sup>26</sup> Yesu a mbɔɔɔara, a lɔvar: «Mevɔley ɔaf nga bɔza hay ŋgada gɔdey hay na, maaya daw?» <sup>27</sup> Ŋgwas a heyey a lɔvar: «Ahaw, Bay aɔaw, kaa gɔdey hay na, a zɔmam meepɔsey nga ɔaf ma kɔzley daa slam masa bay ata hay ma zɔmam ɔaf cɔŋga, ba diya?» <sup>28</sup> Da ray ŋgene, Yesu a mbɔɔɔara, a lɔvar: «Maaya kwakwa! Kah ma paya la nga ndaw akah

fara fara. Cek aha nga key anda kah ma wudfey.» Daa ngene, dam anga heyey a mbøley.

*Yesu a mbøley* masa-macay hay ga

<sup>29</sup> Fa døba ha, Yesu a sløkdfeý daa slam aha, a daw ta mey døhwa nga \*Galile. Ta', a tøpey aa ray nga angwaw, cøkwam! a njeý fetedfe. <sup>30</sup> Ndøhay makustakaya ga, a samawa fa vødø, a handamawa ndøhay jegwer hay, ndøhay wulaf hay, ndøhay maahølbatakaya hay, madagazlam hay leŋ ndøhay ta macay hay mekele mekele ga. A njadamata fa mey nga Yesu. Ta', a mbøldata. <sup>31</sup> Ndøhay makustakaya heyey a røzlam maja ata ma høtmatar madagazlam hay heyey faa guzlam døba, ndøhay maahølbatakaya hay heyey ta mbølam cay, ndøhay jegwer hay heyey fa diyam ta salay ata hay, wulaf hay may fa høtmar dey døba. Ta', a hølmamara Bay Gazlavay nga \*Israyel hay.

*Yesu a vøltar* cek mezømey ngada ndøhay ma føna gabal møfad

*(Mark 8.1-10)*

<sup>32</sup> Yesu ta', a zøltørwa gula anga hay, a løvtar: «Dey-ceceh fa kaya fa ndøhay makustakaya kedfe, maja anga kaa dør maakar ata da cakay adaw, wure kedfe cek mezømey da har ata daa saba. Ya wudfey nga mbøkdata nga diyam a way ta may ba, maja da a da høtam gødan daa cøvedf nga wusey a way ata hay ba kwa.» <sup>33</sup> Gula anga hay a mbøddamara, a løvmar: «Kaa aløkwa da wuzlahley kedfe na, ya da høtmawa cek mezømey nga røhdata ndøhay tabiya makustakaya kedfe na, dama?» <sup>34</sup> Yesu aa cøfdata, a løvtar: «Da har akwar fedfe kaa na, peŋ we?»

A mbəɸdamara, a ləvmar: «Da har ala na, peŋ maasala ta ewet mecəhe mecəhe nekəɸdey gway.»

<sup>35</sup> Yesu a ləvtar a ndəhay makustakaya heyey ŋga njam a hwayak. <sup>36</sup> Anɣa ta', a həla peŋ maasala ta ewet hay heyey, a kar suse a Gazlavay, a papəsa, ta', a vəldatara a gula anɣa hay. Gula anɣa hay a, a wunkamatara a ndəhay makustakaya ha. <sup>37</sup> Kwa waawa ta hətey cek mezəmey la, haa a rəhey. Ta', gula anɣa hay a cakalamara siya mambəkakaya. Macakalakaya ha a rəhey gadakar mahura mahura maasala. <sup>38</sup> Yaw, ndəhay ma zəmamara peŋ ta ewet e na, ndəhay gabal məfaɸ, ŋgusay ta bəza hay manjar ŋga sləfam. <sup>39</sup> Fa dəba ha, Yesu a mbəkdata ndəhay makustakaya ha ŋga diyam a way ata hay. Ta', a təpey aa kwambiwal, a diyam aa hwayak mezəley Magadaŋ.

## 16

*Mahura ŋga Jəwif hay aa cəɸdamara Yesu ŋga key maazla*

*(Mark 8.11-13; Luk 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fa dəba ha, \*Fariza hay ta ndəhay \*Saduse hay a ŋgəcham a cakay Yesu ŋga jadamara, aa cəɸdamara amba a key maazla ŋga wuzda gədaŋ anɣa a sawa ta fa Bay Gazlavay. <sup>2</sup> Yesu a mbəɸdatara, a ləvtar: «[Masa pas fa kəzley, gazlavay fa key magaza na, ka ləvam mandaw na, gazlavay ŋga var a key daa ba. <sup>3</sup> Asaya, pərek pərek da masa pas fa bawa, fa cey na, ka ləvam tasana na, var a pey la. Anda keɸe, da akwar fa nəkam dey a gazlavay na, ka sərmara cek ma da key tasana ta cek ma da key mandaw. Kaa sləra masa yah ma ka na, ka sərmara mabara ha ba na, kwara?]

malamba hay, akwar ma mbəkdamara Bay Gazlavay sem! Ka wuɗam nga hətam maazla ma wuzdərwa gədan nga Gazlavay fara daw? Kwa akwar fa da hətam maazla ha daa ba, si maazla anda ma key ta \*Jawnas \* zleezle.»

Fa dəba ha, Yesu ta', a mbəkdata, a daw.

*Mey-menjey da ray meesərkedey nga Fariza hay ta nga Saduse hay*

*(Mark 8.14-21)*

<sup>5</sup> Daa masa ata Yesu ta gula anga hay ma təngam sem a dey lanjar nga dəhwa na, gula anga hay a ta sərfadamara nga handawa peŋ daa ba. <sup>6</sup> Ta', Yesu aa guzltar, a ləvtar: «Wam vaw fa cek ma həsla peŋ nga \*Fariza hay leŋ nga \*Saduse hay!» <sup>7</sup> Da ray ngene, gula anga hay aa guzlam da wuzlah ata, a ləvam: «Aa guzley anda keɗe maja aləkwa ma sakurwa ta peŋ daa ba daw?»

<sup>8</sup> Yesu na, ta səra mey masa ata maa guzldamara da wuzlah ata sem. Da ray ngene, aa cəfɗata, a ləvtar: «Akwar ndəhay masa ma pamara Gazlavay nga ndaw akwar fara fara ba ngene, ka wulkam da ray peŋ masa akwar ma handamawa daa ba na, maja me?» <sup>9</sup> Haa wure keɗe akwar na, ka cəndamara mey a ba cənga daw? Sərfadamara peŋ zlam masa yah ma wunkatara ngada ndəhay gabal zlam heyey. Mambəkakaya na, a rəhey gadakar we? <sup>10</sup> Asaya, sərfadamara peŋ maasala masa yah ma wunkatara ngada ndəhay gabal məfad heyey. Mambəkakaya na, a rəhey gadakar mahura mahura we?

<sup>11</sup> Yaw, daa masa yah maa guzlkwar: “Wam vaw fa cek ma həsla peŋ masa fa Fariza hay leŋ fa Saduse hay” na, yaa guzley na, da ray peŋ ba. Kaa ka cəndamara ba na, kwara?»

---

\* 16:4 16.4 Nəka Mt 12.39-40. 16:6 16.6 Lk 12.1 16:7 16.7-9 Mk 6.52 16:8 16.8 14.31 16:9 16.9 14.20 16:10 16.10 15.37

<sup>12</sup> Anda keɗe, \*gula hay nga Yesu heyey a sərmara, Yesu aa guzltar na, da ray cek ma həsla peŋ fara fara ba, ama a ŋgatar mey da ray meesərkedey ŋga Fariza hay ta ŋga Saduse hay.

*Piyer a wuzda, Yesu na, ara Kəriste  
(Mark 8.27-30; Luk 9.18-21)*

<sup>13</sup> Yesu a wusey aa slam masa gweegwe ta slala Sezere-Fələp. Aa cəfdəta gula ŋga hay, a ləvtar: «Ndəhay a padamaya, yah, \*Bəz ŋga Ndaw na, ŋga wa?»

<sup>14</sup> A mbəɗdamara, a ləvmar: «Ndəhay siya a ləvam kah na, \*Jaŋ-Baptis, mekele hay a ləvam, kah na, \*Eli, \*ndaw ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle. Ndəhay mekele hay saya a ləvam, kah na, Jeremey, da daa ba, ndaw mekele dasi ndəhay ma təla mey ŋga Gazlavay zleezle.»

<sup>15</sup> Ta', Yesu aa cəfdəta saya, a ləvtar: «Kaa akwar may, ka ləvam yah na, wa?»

<sup>16</sup> \*Simanɔw \*Piyer a mbəɗdara, a ləvar: «Kah na, \*Kəriste, Bəzey ŋga Gazlavay, ndaw masa ŋga daha ta dey ŋga sərmataw.»

<sup>17</sup> Yesu aa guzlar, a ləvar: «Simanɔw, bəzey ŋga \*Jawnas, maaya ŋga Gazlavay aa da ray kah, maja mey masa kah maa guzlda keɗe na, ara ndaw-magədaŋ ma wuzdakawa ba, ama ara Papay da vaɗ ma wuzdakawa. <sup>18</sup> Yaw, yah may, ya fa ləvka, kah na, mezəley akah Piyer anda meləvey “pəraɗ.” Ya da pa \*mecəmey-ray ŋga ndəhay aɗaw hay da ray pəraɗ a. Kwa meməcey na, fa da gwa ŋga zəɗda daa ba. <sup>19</sup> Ya da vəlka gədaŋ ŋga wurey cəveɗ ŋgada ndəhay amba a təram ndəhay ŋga Gazlavay. Mey masa kah ma da jəwa da bəla na, ŋga

---

16:14 16.14 14.2; 17.10-13; Mt 21.11      16:16 16.16 14.33; Jaŋ 1.49; 11.27  
16:18 16.18 Lk 22.32; Jaŋ 1.42; 21.15-17; Ef 2.20



majəwkaya da gazlavay da vaɗ may. Asaya, mey masa kah ma da pəska da bəla na, aŋga mapəskakaya da gazlavay da vaɗ may.»

<sup>20</sup> Yesu ta', a kətata gula aŋga hay, a katar mey, a ləvtar: «Fara fara yah na, Kəriste, ama ka da wuzdamara a ndəhay ba.»

*Ndaw ma wuɗey nga səpa Yesu na, si a key me?*

*(Mark 8.27-30; Luk 9.18-21)*

<sup>21</sup> Dəga ta pas masa \*Piyer ma wuzda Yesu ara \*Kəriste heyey na, Yesu a wuztar mey ŋgada gula aŋga hay, a ləvtar: «Si ya daw a \*Jeruzelem. Mahura hay ŋga \*Jəwif hay, \*bay-ray hay ŋga ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay, leŋ \*ndəhay maa sərkada kwakwas ŋga Mawiz na, a sərdamaya banay la fetede, a kəɗmaya la vagay. Ama ŋga ɗar maakar a na, ya sləkɗawa la daa meməcey.»

<sup>22</sup> Piyer ta', a zəla Yesu ta cakay, a mbəɗar ray, a ləvar: «Kay! Bay mahura, Gazlavay ŋga ka kəne ba! Anja səkway ŋga cek anda ŋgene na, ŋga hətfaka ba səlak!» <sup>23</sup> Ama Yesu pəla! a mbəɗey dey ŋgada fa Piyer, a ləvar: «Hway la da cakay aɗaw, kah, \*Satar. Kah na, ka fa səpey ŋga zlaŋgaɗadaya daa cəved aɗaw daw? Maja mewulkey akah ŋgene na, ara mewulkey ŋga Gazlavay ba, ama ara mewulkey ŋga ndaw-magəɗaŋ gway.»

<sup>24</sup> Ta', Yesu aa guzltar a gula aŋga hay, a ləvtar: «Da ndaw a wuɗey ŋga səpya na, si a mbəkda mewulkey fa ray aŋga, a səpya ta mevel pal, si a bəsa banay ma da sawa a ray aŋga maja yah, anda yah ma da məcey fa hwadam mazlaŋgalakaya. <sup>25</sup> Sərmara, kwa waawa ma wuɗey ŋga ləhda heter aŋga na, a key aa zəɗda, ama ndaw maa

---

16:19 16.19 Lk 11.52; Mt 18.18; Jan 21.15-17 16:20 16.20 17.9 16:21  
16.21 17.22-23; 20.17-19; 26.2 16:24 16.24-25 10.38-39; Lk 14.27; 17.33; Jan  
12.25-26; 1Pi 2.21

zɔɔda heter anɔa maja yah na, a hɔtar la aa slam a. <sup>26</sup> Da ndaw a hɔtey cek hay tabiya masa anɔa ma wuɔfey da bɔla keɔe, ama taa zɔɔda heter anɔa sem na, cek hay a tabiya nɔgene, ta lɔhdamara ndaw a la daw? Yaw, ndaw a gwa nɔga mbɔɔda heter anɔa na, ta me? <sup>27</sup> Sɔrmara, yah, \*Bɔz nɔga Ndaw na, ya da sawa ta gɔdarɔ nɔga Papay lej ta maslanɔ anɔa hay da vaɔ. Ya da pɔla mawurbay kwa nɔga waawa cɔpa, tɔɔe fa slɔra masa ndaw a ma ka. <sup>28</sup> Ya fa lɔvkwara fara fara, ndɔhay siya da wuzlah akwar feɔe, fa da mɔcam daa ba haa ata ma hɔtmaya ta dey ata la ɔagay, masa yah, Bɔz nɔga Ndaw, ya fa zɔma bay aɔaw.»

## 17

*Yesu a mbɔɔfey fa dey nɔga gula anɔa hay*

*(Mark 9.2-13; Luk 9.28-36)*

<sup>1</sup> Dar maakwaw fa dɔɔa ha na, Yesu ta', a zɔlta ata \*Piyer, \*Jak, lej \*Jan, mɔlmanɔ nɔga Jak a, a nɔgɔlta aa ray nɔga anɔawa maazɔma, a nɔjam fetɔe taava ata. <sup>2</sup> Yesu a, pɔla! a mbɔɔfey fa dey ata, dey anɔa a weɔfey anda pas, zana anɔa mabara ndɔɔ-ndɔɔ. <sup>3</sup> Wure wure nɔgene, ata \*Mawiz ta \*Eli a wuzmatar vaw a gula anɔa hay heyey \*. Gula hay a, a hɔtmatar fa kam maɔay ta Yesu a. <sup>4</sup> Da ray nɔgene, Piyer aa guzlar a Yesu, a lɔvar: «Waa Bay Mahura, maaya na, ya njakwa feɔe. Da ka wuɔfey na, amba ya kɔrcey slam hay maakar, pal nɔgada kah, pal nɔgada Mawiz, pal nɔgada Eli.»

---

16:27 16.27 Ps 62.13; Jɔw 34.11; Mt 7.23-27; 13.41; 25.31-46; Lk 13.27; Jan 5.29; Rm 2.6; 1Kwr 3.13-15; 1Pi 1.17; 2Tm 4.14; CWJ 22.12 16:28 16.28 10.23; 24.34; Mk 9.1; 13.30; Lk 9.27; 21.32 17:1 17.1 5.1 17:2 17.2-8 2Pi 1.16-18; CWJ 1.16 \* 17:3 17.3 Ata Mawiz ta Eli na, ta mɔcam sem dɔga zleezle, ta wuzmatar vaw la a gula hay nɔga Yesu.

<sup>5</sup> Daa masa faa guzley arañ na, mekwtene mewedeŋ ndeɗ-ndeɗ! a sawa, sɛrat! a sɛrtata. A cɛnam ɗay maa guzlwa daa mekwtene he, a lɔvey: «Keɗe he ara Bɔzey aɗaw masa yah ma wuɗa kalah. Ara bɔzey masa ya faa sɔmey ga da ray a. Jɔkfamar slɔmay!»

<sup>6</sup> Masa \*gula hay ŋga Yesu ma cɛndamara la na, a zluram ga, ta', a tɔɗam ta mey ta mey, dangay dar! a hwayak. <sup>7</sup> Wure ŋgene, Yesu a ŋgɔchawa a cakay ata, a wusta ta har, a lɔvtar: «Slɔkɗam, ka da zluram ba.» <sup>8</sup> A baŋgaɗamara dey na, a hɔtam ndaw mekele saba, si Yesu taava aŋga gway.

<sup>9</sup> Masa ata fa bɔrŋgamawa da aŋgwa ha na, Yesu a kɔtata, a lɔvtar: «Ka da wuzdamara cek masa akwar ma hɔtmar keɗe a ndaw ba, haa kasl pas masa yah, \*Bɔz ŋga Ndaw, ma da slɔkɗawa daa memɔcey.»

<sup>10</sup> Ta', gula hay ŋga Yesu aa cɔɗamara, a lɔvmar: «Ndɔhay maa sɛrkada kwakwas ŋga Mawiz a lɔvam si Eli a sawa la teeseɗ da ray \*Kɔriste na, maja me?» <sup>11</sup> Yesu a mbɔɗɗatara, a lɔvtar: «Ahaw, fara fara si Eli a sawa ŋga ɗiyta cek hay cɔpa maaya maaya. <sup>12</sup> Ama, yah na, ya fa lɔvkwar, Eli ta sawa cay. Ndɔhay ta hɔtmar la, ama ta sɔrmara daa ba, ta kamar cek maaya ba la anda mevel ata ma wuɗey. Ara kɔne may, ndɔhay a ma da sɔrdamaya banay, yah, Bɔz ŋga Ndaw.»

<sup>13</sup> Anda keɗe, gula hay ŋga Yesu ta sɔrmara sem Yesu aa guzltar na, da ray \*Jan-Baptis.

*Yesu a bada cek da ray bɔzey  
(Mark 9.14-29; Luk 9.37-43a)*

<sup>14</sup> Masa ata Yesu ta gula aŋga hay maakar heyey ma wusam la a cakay ndɔhay makustakaya na, ta', ndaw daha

a ngəchawa a cakay Yesu, a regedey fa mey anğa, <sup>15</sup> a kar ambahw, a ləvar: «Bay Mahura, bəzey aɗaw anğa ta cek da ray, fa bərlada, fa sərda banay. Da cek aha ta zlar nğa bərlada la na, ta pas langar a təɗda aa awaw, da daa ba, aa yam. Sərfar dey-ceceh may taw! <sup>16</sup> Ya ta handa la fa gula akah hay, ama ta gwamara nğa mbəldamara daa ba.»

<sup>17</sup> Yesu ta', aa guzley, a ləvey: «Hey! Akwar ndəhay marəzltakaya masa ma pamaya nğa ndaw akwar fara fara ba keɗe. Ya da njeɗ ta akwar na, haa ta vara? Ya da bəskwar na, haa ta vara? Handamiwa bəzey a feɗe!»

<sup>18</sup> Masa ata ma handamərwa bəzey a la na, Yesu ta', aa bəcar a cek da ray bəzey a. Ta', cek aha a bey. Wure ngene, bəzey a, a mbəley.

<sup>19</sup> Masa ata Yesu ta gula anğa hay ata taava ata na, ta', gula anğa hay a, a ngəcham a cakay a, aa cəɗamara, a ləvmar: «Ala ta gwamara nğa badamara cek da ray bəzey a daa ba na, maja me?» <sup>20</sup> Yesu a mbəɗɗatara, a ləvtar: «Maja akwar fa təbmarə mey nğa Gazlavay fara fara daa ba. Ya fa ləvkwar fara fara, da akwar fa təbmarə mey nğa Gazlavay kwa kuset kəɗey həma babəza nğa bazlawar na, ngene, ka gwamara nğa ləvmar a anğwa mahura keɗe, sləkɗey la feɗe, daw nğada fataɗay na, anğwa ha a sləkɗey la. Anda keɗe, cek masa ta gəra nğa key fa akwar na, daa ba. [ <sup>21</sup> Ama nğa bey cek anda keɗe da ray ndaw na, si ta medərey-danğay a Bay Gazlavay leɗ ta mekey \*daliyam.]»

*Yesu aa guzley saya da ray meməceɗ anğa ta masləkɗawa anğa*

*(Mark 9.30-32; Luk 9.43b-45)*

---

17:17 17.17 Mew 32.5, 20 17:20 17.20 13.31; 14.31; 21.21; Mk 11.23; Lk 17.6

<sup>22</sup> Ta pas langar daha, ata Yesu ta gula anġa hay a vøhmawa a \*Galile, ata tabiya daa slam a. Yesu ta', aa guzltar, a løvtar: «A da kørzamaya yah, \*Bøz nġa Ndaw, a da vøldamaya a har ndøhay. <sup>23</sup> Ndøhay a, a da køðmaya vagay. Nġa ðar maakar a na, ya sløkðawa la daa memøcey.»

Mey a keðe a tøðtar mevel a gula anġa hay.

### *Mey da ray budaw*

<sup>24</sup> Ata Yesu ta gula anġa hay a diyam a Kapernayum. Ata ma wusam la na, ndøhay ma cakala budaw nġa \*Way-mekey-kwakwas nġa Gazlavay ata fetede. Ta', ndøhay a, a nġøcham a cakay \*Piyer aa cøðamara, a løvmar: «Bay akwar na, a pøley budaw nġa Way-mekey-kwakwas nġa Gazlavay ba daw?» <sup>25</sup> Piyer a mbøðdatara, a løvtar: «'A, 'a, fa pøley.»

Daa masa Piyer fa mbøzey a way masa Yesu aa da hwað a na, Yesu aa guzlar teeseð, a løvar: «Simanġw Piyer, ya wuðey nġaa cøðfaka, ma pølam budaw a bay hay da bøla keðe na, wa hay wa? Ara bøza hay nġa bay hay a daw? Da daa ba, ara zøgdaw hay daw?»

<sup>26</sup> Piyer a mbøðdara, a løvar: «Ara zøgdaw hay.»

Yesu a løvey: «Anda keðe na, bøza hay nġa bay a pølam budaw ba. <sup>27</sup> Ama nġama ya pølkwa budaw a, amba mevel a catar ba. Anda keðe, daw aa ðøhwa nġa \*Galile, køzla tetølem † akah a hwað a. Ewet masa kah ma da lawa teeseð na, ka wura mey nġa ewet e, ka høtfey børey nġa dala mak nġa pølndakwara budaw a la. Larawa amba ka pølndakwara budaw aløkwa cew e.»

---

17:22 17.22-23 16.21 17:24 17.24 Mab 30.13 † 17:27 17.27 tetølem: jøra, nġalam

## 18

*Ma da key mahura na, wa?*

*(Mark 9.33-37; Luk 9.46-48)*

<sup>1</sup> Daa ngene, \*gula hay nga Yesu a ngəcham a cakay a, aa cəfɔamara, a ləvmar: «Da wuzlah ndəhay masa Gazlavay fa wey da ray ata na, mahura na, wa?» <sup>2</sup> Yesu ta', a zəlwa bəzey mecəhe, a lacada a wuzlah ata. <sup>3</sup> Ta', aa guzltar, a ləvtar: «Ya fa ləvkwar fara fara, da akwar ta mbəɔam amba ka təram anda bəza hay mecəhe daa ba na, ngene, akwar fa da njam a wuzlah ndəhay masa Gazlavay fa wey da ray ata na, daa ba səlak. <sup>4</sup> Ndaw ma pa ray anga nga mecəhe anda bəzey mecəhe keɔe na, ara anga ma da key mahura da wuzlah ndəhay masa Gazlavay fa wey da ray ata. <sup>5</sup> Kwa waawa ma təbey bəzey anda bəzey mecəhe keɔe maja a wuɔya na, a key ngene, a təbey yah, ray aɔaw.»

*Mewey vaw fa cek ma bata ndaw*

*(Mark 9.42-48; Luk 17.1-2)*

<sup>6</sup> «Asaya, kwa waawa ma betey ndaw pal dasi ndəhay ma təba mey aɔaw hay keɔe nga key mebərey na, ngada anga na, ngama ata ma jəwmar anɔwa mahura a ɔay, ma kəzlamara aa bəlay gway. <sup>7</sup> Kay! Banay daha fa ndəhay da bəla keɔe, maja cek hay ga fa təknamata ndəhay nga key mebərey. Ahaw fara, cek hay a, a da batamata nga key mebərey mandaw mandaw. Ama banay a sawa la a ray ndaw ma həldata ndəhay nga key mebərey a. <sup>8</sup> Da har akah, da daa ba, salay akah, fa həldaka nga key mebərey na, ɔəsla har a, da daa ba, salay a, hazakada dərəŋ ta kah. Ngama kah ma hətey heter mendəvey ba ta salay pal, da daa ba, ta har pal da ray kah ma da mbəzey aa

18:1 18.1 Lk 22.24    18:3 18.3 19.14; Mk 10.15; Lk 18.17    18:4 18.4 23.12

18:5 18.5 Lk 10.16

awaw mendəvey ba ta har akah hay cewete, da daa ba, ta salay akah hay cewete. <sup>9</sup> Da dey akah fa həldaka nga key mebərey na, wuzlka dey a, hazakada doreŋ ta kah. ŋgama kah ma hətey heter mendəvey ba ta dey pal, da ray kah ma da mbəzey aa vəgeɗ nga awaw magaza ta dey akah hay cewete.

(Luk 15.3-7)

<sup>10</sup> «Pam leŋgesl, kwa ka da rəsam ndaw pal letek da wuzlah ndəhay ma pamata ray ata nga mecəhe anda bəza hay ba. Fara fara, ya fa ləvkwar maslaŋ ata hay da vaɗ fa lacafamatar a ray da cakay Papay da vaɗ mandaw mandaw. [ <sup>11</sup> Maja yah \*Bəz nga Ndaw, ya sawa na, nga ləhdata ndəhay masa maazəɗtakaya. ]»

*Mey-menɗey ta təbəŋ meezəɗey*

<sup>12</sup> «Da ndaw aa ta təbəŋ hay temere, da pal da wuzlah ata taa zəɗey sem na, ndaw aha a da key na, kwara? A mbəkdata təbəŋ hay kwakwar zlam-letek a ray a zlam-letek da aŋgwa, a daw a səpərwa pal masa meezəɗey a ŋgene daa ba daw? <sup>13</sup> Ya fa ləvkwar fara fara, da masa ta hətərwa la na, aa səmey la ga da ray təbəŋ a pal ŋgene, ma fəna da ray kwakwar zlam-letek a ray a zlam-letek masa taa zəɗam daa ba heyey. <sup>14</sup> Ara kəne, Papakw akwar masa da vaɗ may, a wuɗey kwa ndaw pal letek da wuzlah ndəhay ma təbə mey aŋga hay aa zəɗey ba.»

*Da məlma kw ta kaka cek maaya ba la na, ka da kada na, kwara?*

<sup>15</sup> Yesu aa guzltar a gula aŋga hay, a ləvtar: «Da məlma kw \* ta kaka cek maaya ba la na, daw fa vəɗa,

---

18:8 18.8-9 5.29-30 18:10 18.10-14 Jan 10.11-15 18:14 18.14 6.10

\* 18:15 18.15 məlma kw: A wuɗey nga ləvey ara məlmaŋ nga səkway ba, ama ara məlmaŋ daa mey nga Gazlavay.

kadara mebørey anġa ha, akwar taa cew e. Da ta cøndakawa mey akah la na, ŋgene ara cek maaya, kah ma điya mǝlmakw a sem. <sup>16</sup> Ama da a cøndakawa mey akah ba na, ŋgøley ndaw pal, da daa ba, ndøhay cew asi akah. Ka ka anda keđe na, anda đerewel ŋga Gazlavay ma løyey: “Kwa cek wura wura maaya ba masa ndaw ma ka, ŋga sørey mey da ray a fara fara na, maaya na, ndøhay cew, da daa ba, maakar a nǝkmara mey a, a kam sede da ray mey a.” <sup>17</sup> Da a cøndakwara ba cøŋga na, kada mey a, a ndøhay daa \*mecømey-ray ŋga ndøhay ađaw hay. Da a cøntar mey a ndøhay daa mecømey-ray a ba cøŋga na, pa mǝlmakw a ŋga ndaw ma søra Gazlavay ba, da daa ba, pa ŋga \*ndaw ma cakala budaw.»

*Mey da ray medørey-dangay*

<sup>18</sup> «Ya fa løykwara fara fara, kwa mey wura wura masa akwar ma da jøwmara da bøla na, anġa majøwkaya da gazlavay da vađ may. Asaya, kwa mey wura wura masa akwar ma da pøskamara da bøla na, anġa mapøskakaya da gazlavay da vađ may.

<sup>19</sup> «Ya fa løykwara saya: da ndøhay cew da bøla keđe, a cømam đay ŋгаа cøfđey kwa meeme daa medørey-dangay na, Papay da vađ a vøltar la. <sup>20</sup> Maja da ndøhay cew, da daa ba, maakar ta cømam la ta mezøley ađaw na, yah da wuzlah ata.»

*Mey-menġey ta ndaw ma ka sløra ma sørey dey-ceceh ba*

<sup>21</sup> Fa døba ha, \*Piyer ta', a ŋgøchey fa Yesu, a løyar: «Bay Mahura, da mǝlma ađaw fa kaya cek maaya ba mandaw mandaw na, ya da mbøkdara mebørey anġa na, dey we? Haa dey maasala daw?» <sup>22</sup> Yesu a mbøđdara,

---

18:15 18.15 Lev 19.17; Gal 6.1      18:16 18.16 Mew 19.15; Janġ 8.17; 2Kwr 13.1;  
1Tm 5.19      18:17 18.17 Tit 3.10      18:18 18.18 16.19; Janġ 20.23      18:19  
18.19 7.7      18:20 18.20 28.20



a ləvar: «Kay! dey maasala daada ba, ama dey kwakwar maasala haa dey maasala ha.

<sup>23</sup> «Maja ŋgene, ya wudfey ŋga ŋgakwar mey amba ka sərmara Gazlavay a wey da ray ndəhay na, kwara. Bay daha a wudfey ŋgaa cəfda dəvaz aŋga fa ndəhay ma ka sləra aŋga hay. <sup>24</sup> Masa aŋga fa zlar ŋgaa cəfda dəvaz a na, a handamar ndaw pal masa ta dala aŋga da ray a ga a sləfey ba. <sup>25</sup> Cek aŋga ŋga pəla daa ba. Anda kefe, bay a, a pəskatar mey a gula aŋga hay ŋga hədkadamara ndaw aha, ta ŋgwas aŋga, ta bəz aŋga hay leŋ cek aŋga hay cəpa ŋga pəley dəvaz a. <sup>26</sup> Ta', ndaw a heyey, a pətkweley fa mey ŋga bay aŋga ha, a ləvar: “Ambahw, bay aɗaw, vəlyə ɗar nekəfey, cay na, ya pəlkawa cəpa.” <sup>27</sup> Bay heyey dey-ceceh a kar fa ndaw aha. Anda kefe, a mbəkda dəvaz aŋga da ray ndaw aha heyey cəpa, ta', a mbəkda ŋga daw.

<sup>28</sup> «Masa ndaw aha fa bawa na, a cam ray ta ndaw mekele masa ata ma kam sləra bama. Dəvaz aŋga fa ndaw aha daha may, dəvaz a, kuset kəfey gway. Kaw! a kərza ndaw aha kasl! asi ɗay. Ta', a ləvar: “Pəlyawa dala aɗaw.” <sup>29</sup> Ndaw masa ata ma kam sləra bama heyey, ta', a pətkweley fa mey aŋga, a dərar daŋgay, a ləvar: “Ambahw, vəlyə ɗar nekəfey, cay na, ya pəlkawa.” <sup>30</sup> Ama ndaw kaa heyey a təba ba. Ta', a handa, a kəzla aa fərsəne, haa aŋga ma pəlra dəvaz aŋga ha. <sup>31</sup> Mandala aŋga hay siya ma hətmar na, a rəzlam, mevel a catar ga. Ta', a diyam a wuzdamara mey a cəpa a bay ata heyey. <sup>32</sup> Da ray ŋgene, bay a heyey a zəlrawa ndaw aha, a ləvar: “Kah na, ndaw malamba. Ya ta mbəkakawa dəvaz masa da ray kah sem cəpa maja kah ma dərya daŋgay. <sup>33</sup> Kaa kah na, ka sərfar dey-ceceh fa mandala akah anda yah ma sərfaka dey-ceceh ba na, kwara?” <sup>34</sup> Mevel a car a bay

heyey, ta', a vølda a har ndøhay nga sørdamara banay, haa aa ma pølra døvaz anga ha cøpa.»

<sup>35</sup> Cay, Yesu ta', a patar løygesl, a løvtar: «Yaw, ara anda ngene, da ndaw da wuzlah akwar a mbøkdara mebørey nga mølmaha ta mevel pal ba na, Papay da vadf, fa da mbøkdara mebørey anga daa ba køne may.»

## 19

*Mey da ray meböley ngwas*  
(*Mark 10.1-12; Luk 16.18*)

<sup>1</sup> Masa Yesu ma ndøvda mey anga cay na, ta', a bey daa hwayak nga \*Galile, a daw aa hwayak nga \*Jude da dey langar nga wayam nga Jurdey. <sup>2</sup> Ndøhay ga, a søpmar wurzay. Fetede, ta', a mbøldata masa-macay hay da wuzlah ata.

<sup>3</sup> \*Fariza hay a diyam a cakay a, amba a jadamara. Aa cøfdamara, a løvmar: «Kwakwas aløkwa a vøley cøvedf a ndaw nga böla ngwas anga, kwa fa mey wura wura daw?» <sup>4</sup> Yesu a mbøfdatara, a løvtar: «Mawuzlalakaya daa ðerewel nga Gazlavay a løvey: “Daa mezley nga böla, Gazlavay a lømwa na, zel ta ngwas.” Ka ta jangamara mey a daa ba daw? <sup>5</sup> Gazlavay a løvey saya: “Maja ngene, ndaw-mezøle a mbøkda papaha ta mamaha, amba a cømam ta ngwas anga. Ata cewete, a tøram anda ndaw pal.” <sup>6</sup> Anda keðe, ata ndøhay cew saba, ama ata anda ndaw pal. Yaw, cek masa Gazlavay ma cøma sem anda keðe na, ndaw a da wunka ba.»

<sup>7</sup> Fariza hay a, aa cøfdamara Yesu a saya, a løvmar: «\*Mawiz ta wuzleley mewey la ma løvey, da ndaw a wudfey nga böla ngwas anga na, si a wuzlalar ðerewel nga

wuzda anɓa ma bɔla sem. Kaa a wuzlala mey a anda keɗe na, maja me?» <sup>8</sup> Yesu a mbɔɗɗatara, a lɔvɗar: «Mawiz a vɔlkwar cɔvedɗ ɗga bɔley ɗgwas akwar hay na, maja mevel akwar maaya ba. Ama daa mezley ɗga bɔla na, cek aha ta key kɔne na, daa ba. <sup>9</sup> Ya fa lɔvkwar fara fara, kwa waawa ma bɔla ɗgwas anɓa, ɗgwas aha ta ley vaw saw da palah daa ba, a ley ɗgwas mekele, a key ɗgene na, a ley vaw saw da palah.»

<sup>10</sup> Gula anɓa hay, a lɔvmar: «Da ɗga bɔley ɗgwas si anda keɗe na, ɗgama, ndaw a nɗey manjar ɗgwas.»

<sup>11</sup> Yesu a mbɔɗɗatara, a lɔvɗar: «Ndɔhay cɔpa a tɔbmara mey a ɗga key kɔne ba. Ma gwa ɗga tɔbmara na, si ndɔhay masa Gazlavay ma vɔltar gɔɗarɗ ɗga tɔbmara mey a. <sup>12</sup> Sɔrmara, cek hay mekele mekele daha ma tɔkta ndɔhay ɗga ley ɗgwas. Ndɔhay siya maja vaw a latar ba dɔga ɗga mayawa ata, siya maja ata maanɗwadatakaya, siya hay may a njam manjar ɗgwas, maja a wuɗam ɗga key slɔra ɗgada Bay Gazlavay gway. Da ndaw ma gwa ɗga tɔba mey masa yah ma kada da ray meley ɗgwas keɗe daha na, ɗga tɔba.»

*Yesu a pɔstar mey a bɔza hay*

*(Mark 10.13-16; Luk 18.15-17)*

<sup>13</sup> Fa dɔba ha, ndɔhay a handamata bɔza hay fa Yesu, amba a patar har a ray, a pɔstar mey, a dɔrey dangay maja ata. Ama gula anɓa hay, a kamatar mey a ndɔhay a. <sup>14</sup> Da ray ɗgene, Yesu aa guzltar a gula anɓa hay a, a lɔvɗar: «Mbɔkdamatɔrwa bɔza hay ɗga samawa fa yah! Ka da tɔkmata ba, maja Gazlavay fa wey da ray ndɔhay masa anda bɔza hay a.» <sup>15</sup> Ta', a patar har a ray, a pɔstar mey. Fa dɔba ha, ndall! madaw anɓa.

Bəz-gula masa-zleley aa cəfdə Yesu da ray mehətey heter mendəvey ba

(*Mark 10.17-31; Luk 18.18-30*)

<sup>16</sup> Ta pas langar daha, bəz-gula daha a ɲgəchey a cakay Yesu, aa cəfdə, a ləvar: «Bay adaw, ya da key maaya amba ya hətey heter mendəvey ba na, me?» <sup>17</sup> Yesu a mbəcdara, a ləvar: «Kaa cəfdəya da ray mekey cek maaya na, maja me? Ara Gazlavay pal taava ɲga, ndaw maaya. Da ka wudəy ɲga hətey heter mendəvey ba na, si ka nar ray a \*mewey hay ɲga Gazlavay.» <sup>18</sup> Gula ha aa cəfdə Yesu, a ləvar: «Ya ney ray na, a mewey hay wura?» Yesu a mbəcdara, a ləvar: «Ka da kədey ndaw vagay ba, ka da ley vaw saw da palah ba, ka da leley ba, ka da mbərzley a ray ndaw ba. <sup>19</sup> Natar ray ɲgada ata papakw ta mamakw, asaya, wudə meseembew akah anda kah ma wudə ray akah.» <sup>20</sup> Bəz-gula ha, a ləvar: «Mewey hay a cəpa kəde, ya ta zləbta daa ba sələk, ma mbəkya ɲga key na, wura dəbba wura?» <sup>21</sup> Yesu a ləvar a bəz-gula ha: «Da ka wudəy ɲga tərey ndaw maaya kalah na, daw, hədkadata cek akah hay tabiya, wunkatara dala ha a masa-viya hay. Da ka ta ka la anda kəde na, ka da hətey zleley fa Gazlavay da vad. Masa kah ma vəldatara dala ha cay a masa-viya hay na, sawa, səpya.» <sup>22</sup> Masa bəz-gula ha ma cənda mey a anda kəde na, ta', a daw, ɲga ta meesəmey daa ba, maja aa ta zleley ga, a wudəy ɲga vəldatara a ndəhay ba.

<sup>23</sup> Da ray ɲgene, Yesu aa guzltar a gula ɲga hay, a ləvtar: «Ya fa ləvkwar fara fara, ɲga ta banay ga ɲgada ndaw masa-zleley amba a təbba Gazlavay ɲga wey da ray a. <sup>24</sup> Asaya, ya fa ləvkwar, ɲga ta banay ɲgada slagwama

ɲga mbəzey taa vəgeɗ ɲga baatal. Ama, aɲga ta banay ga ma fəna saya ɲgada ndaw masa-zleley ɲga təɓa Gazlavay ɲga wey da ray a.» <sup>25</sup> Masa gula aɲga hay ma cəndamara meɲ a keɗe na, a rəzlam ga, a ləvam: «Kay! Da anda keɗe na, ma da ləhey daa mebərey na, wa?» <sup>26</sup> Da ray ɲgene, Yesu a nəkta, a ləvtar: «Mələhey daa mebərey na, ara cek masa ndaw-magədaɲ ma gwa ɲga ka ba, ama Gazlavay na, a gwa ɲga kata cek hay tabiya.»

<sup>27</sup> Ta', \*Piyer aa guzlar a Yesu a, a ləvar: «Yaw, ala na, ya ta mbəkdamatərwa cek ala hay sem cəpa, amba ya səpmaka. Kaa ya da hətam fa salay ala na, me?» <sup>28</sup> Yesu a mbəɗɗatara, a ləvtar: «Ya fa ləvkwar fara fara, ta pas masa cek hay cəpa ma da təram mawiya na, yah, \*Bəz ɲga Ndaw, ya da njeɲ aa slam-menjeɲ aɗaw mawaɗakaya ɲga wey da ray ndəhay. Akwar, kuraw a ray a cew masa ma səpmaya keɗe na, ka da njam aa slam-menjeɲ ɲga bay hay amba ka kamatar sariya ɲgada səkway hay kuraw a ray a cew ɲga \*Israyel. <sup>29</sup> Da ndaw a mbəkɗərwa way aɲga, da daa ba, a mbəkɗatərwa məlmaha hay, dam-mamaha hay, mamaha, papaha, bəz aɲga hay, da daa ba, a mbəkɗatərwa ley aɲga hay, amba a səpya na, ndaw aha a həteɲ cek hay a la ma fəna masa aɲga ma mbəkɗatərwa ɲgene a key dey temere. Asaya, a həteɲ heter mendəvey ba la may. <sup>30</sup> Yaw, ndəhay ga ma təɓmara meɲ aɗaw ɲgeeme, a da vəham fa dəɓa. Asaya, ndəhay ga masa fa dəɓa, a da diyam fa meɲ.»

## 20

### *Mey-menjeɲ ta ndəhay ma ka sləra da ley*

---

19:26 19.26 Zak 8.6; Lk 1.37      19:28 19.28 25.31; Lk 22.30; 1Kwr 6.2; CWJ  
3.21      19:29 19.29 10.37      19:30 19.30 20.16; Mk 10.31; Lk 13.30

<sup>1</sup> Ta', Yesu aa guzltar a gula anɔa hay, a lɔvtar: «Ya gwa nɔa wa cek masa ndɔhay ma da hɔtam ta pas masa Gazlavay ma da wuzdɔrwa mewey anɔa da ray ndɔhay na, ta me? Ehe, ya nɔgakwar mey da ray a. Bay nɔa ley daha, a bawa taa pɔrek e nɔa sɔpey ndɔhay nɔa key slɔra da ley anɔa. <sup>2</sup> A kam maɔɔay ta ndɔhay ma ka slɔra. Fa mevɔrndeɔy na, a da vɔltar dala tɔɔe nɔa slɔra nɔa ndaw mevɔrndeɔy da ley. Ta', a lɔvtar nɔa diyam a ley anɔa ha dɔba. <sup>3</sup> Pas tɔɔe mehɔley maaca na, a bawa da way saya, a da nɔkey dey na, a ray ndɔhay mekele hay manjatakaya nɔa maaya daa slam aha. <sup>4</sup> Ta', a lɔvtar: “Diyam ta kam slɔra da ley aɔaw katay may, amba ya pɔlkwar dala tɔɔe fa slɔra akwar a.” <sup>5</sup> Ta', ndɔhay a, a diyam aa slɔra ha. Bay nɔa ley kaa heyey a bawa ta wuzlah-pas, a hɔley ndɔhay mekele. Asaya, a bawa ta pas nɔaa kwad, a hɔley ndɔhay mekele saya. <sup>6</sup> Pas gweegwe a kɔzley na, a bawa, a hɔtey ndɔhay manjatakaya daa slam aha saya, a lɔvtar: “Ka vɔrndaɔ nɔa maaya anda keɔe na, maja me?” <sup>7</sup> A mbɔɔdamara, a lɔvmar: “Ya vɔrndaɔ nɔa maaya na, maja ndaw ma hɔlndaɔ aa slɔra daa ba.” Anda keɔe, a lɔvtar: “Yaw, diyam a ley aɔaw, ta kam slɔra may.”

<sup>8</sup> «Masa pas ta kɔzley cay na, ta', a zɔlrawa \*bay-ray nɔa slɔra anɔa, a lɔvar: “Zɔltɔrwa ndɔhay ma ka slɔra, pɔltara dala ata. Ka zlar ta fa ndɔhay ma samawa madagway-dakw haa kasl fa ndɔhay ma samawa nɔgeeme.” <sup>9</sup> Ndɔhay madagway-dakw heyey a diyam fa bay-ray nɔa slɔra heyey dɔba, a tɔbmara dala ata, kwa waawa a hɔtey dala tɔɔe nɔa slɔra nɔa ndaw mevɔrndeɔy da ley. <sup>10</sup> Ndɔhay nɔgeeme heyey a diyam may, a wulkam na, a da hɔtam ma fɔna nɔa ndɔhay madagway-dakw hay heyey. Ama, a hɔtam na, dala tɔɔe nɔa slɔra nɔa ndaw mevɔrndeɔy da ley cɔnɔa gway. <sup>11</sup> Masa fa tɔbmara dala

ha na, faa nguram mey da ray bay nga ley a, <sup>12</sup> a lɔvam: “Ndɔhay ma samawa madagway-dakw keɔe, a kam slɔra bɔrey pal gway, ama ka vɔltar dala letek ta ala ma kam slɔra hipas daa pas mecey na, kwara?” <sup>13</sup> Ta’, bay nga ley a, aa guzley ngada ndaw pal da wuzlah ata, a lɔvar: “Jam aɔaw, ya ta bataka daa ba sɔlak, maja ya kakwa maɔay na, da ray dala tɔɔe nga mevɔrndeɔy nga slɔra nga ndaw pal da ley, ba diya? <sup>14</sup> Tɔba dala akah masa anda alɔkwa ma kakwa maɔay, daw. Ya wuɔey nga vɔlar dala hɔma nga akah a ndaw ma sawa aa slɔra fa dɔba keɔe. <sup>15</sup> Fa kah na, ya gwa nga key cek ta zleley aɔaw anda yah ma wuɔey ba daw? Sɔleɔ fa kaka maja yah ndaw maaya daw?”»

<sup>16</sup> Ta’, Yesu aa guzltar saya, a lɔvtar: «Ara anda keɔe, ndɔhay madagway-dakw, a da tɔram ndɔhay ngeeme, asaya, ndɔhay ngeeme a da tɔram ndɔhay madagway-dakw.»

*Yesu aa guzley nga dey maakar da ray memɔcey anɔa ta maslɔkɔawa anɔa*

*(Mark 10.32-34; Luk 18.31-34)*

<sup>17</sup> Ata Yesu fa diyam a \*Jeruzelem. Daa masa ata daa cɔvedɔ na, ta’, Yesu a ngɔlta gula anɔa hay kuraw a ray a cew ta cakay, a lɔvtar: <sup>18</sup> «Ehe, wure keɔe alɔkwa fa nakwa a Jeruzelem. Fetede na, a da vɔldamaya, yah \*Bɔz nga Ndaw, a har \*bay-ray hay nga ndɔhay ma ka kwakwas ta \*ndɔhay maa sɔrkada kwakwas nga Mawiz. A da kamaya sariya nga kɔɔey vagay. <sup>19</sup> Asaya, a da vɔldamaya a har ndɔhay masa \*Jɔwif hay ba, amba aa sanɔaram a ray aɔaw, a slɔɔmaya ta laway, a dɔrmaya fa hwadam mazlanɔalakaya, ya mɔcey la. nɔa ɔar maakar a na, ya slɔkɔawa la daa memɔcey a.»

*Maman nga ata Jak ta Jay aa cɔfɔa Yesu  
(Mark 10.35-45)*

<sup>20</sup> Fa dɔba ha, ngwas nga Zebede ta bɔz anga hay a ngɔcham fa Yesu. Ngwas aha a regedey fa mey anga, aa cɔfɔa nga jɔna. <sup>21</sup> Yesu ta', aa cɔfɔa, a lɔvar: «Ka wudɛy na, me?» Ngwas aha, aa mbɔɔɔdara, a lɔvar: «Ya wudɛy na, ka lɔvya dɔga wure kedɛ, daa masa ka fa zɔma bay akah na, ka da njadata bɔz aɔaw hay cew kedɛ, pal ta har-zɔmay akah, langar ta har-gula akah.» <sup>22</sup> Yesu aa guzltar a bɔza hay nga ngwas a heyey, a lɔvtar: «Ka sɔrmara cek masa akwar maa cɔfɔam ba. Ka gwamara nga sɔram banay la anda yah ma da sɔra daw \*?» Ta', a mbɔɔɔdamara, a lɔvmar: «Ahaw, ya gwamara.» <sup>23</sup> Yesu a lɔvtar: «Ahaw, ka sɔram banay la anda yah ma da sɔra. Ama nga njey ta har-zɔmay aɔaw, da daa ba, ta har-gula aɔaw na, ara yah ma da dɔsla mey a ngene ba. Ara Papay ma dɔiyta slam hay a ngene ngada ndɔhay masa aa ma walata.»

<sup>24</sup> Fa dɔba ha, masa gula anga hay siya kuraw ma cɔndamara mey a na, a cam mevel a ray mɔlman hay cew heyey. <sup>25</sup> Da ray ngene, Yesu a zɔlta tabiya, a lɔvtar: «Ka sɔrmara da wuzlah ndɔhay da bɔla kedɛ na, bay hay daha. Bay hay a na, fa wam da ray ndɔhay ta gɔɔar, asaya, mahura hay mekele fa wam da ray ndɔhay ta cɔved e ba. <sup>26</sup> Ama da wuzlah akwar na, a da key kɔne ba. Yaw, da ndaw da wuzlah akwar a wudɛy nga key mahura na, si a tɔrey ndaw ma ka slɔra akwar. <sup>27</sup> Asaya, da ndaw da wuzlah akwar a wudɛy nga key \*bay-ray na, si a tɔrey

\* 20:22 20.22 Ka gwamara nga sɔram banay la anda yah ma da sɔra daw?: Ta mey Gɔrek a lɔvey «Ka gwamara nga sam cek la daa vɔley anda yah ma da sa daw?» 20:22 20.22 26.39; Mk 14.36; Lk 22.42; Jay 18.11 20:23 20.23 SNM 12.2 20:26 20.26-27 23.11; Mk 9.35; Lk 9.48



anda beke akwar. <sup>28</sup> Anda keƙe, kwa yah, \*Bɔz n̄ga Ndaw, ya sawa a bɛla na, amba ndɛhay a kamaya slɛra ba. Ama ya sawa a bɛla na, amba ya katar slɛra a ndɛhay, ya vɔlda heter aƊaw n̄ga lɔhey ndɛhay ga daa mebɔrey.»

*Yesu a wurey dey n̄ga ndɛhay wulaf hay cew  
(Mark 10.46-52; Luk 18.35-43)*

<sup>29</sup> Masa ata Yesu ta gula a n̄ga hay fa bam da Jerikwaw na, ndɛhay ga fa sɔpmatar wurzay. <sup>30</sup> Ndɛhay wulaf hay cew daha manjatakaya da mey-cɔvedɛ. A cɔndamara na, Yesu fa daw ta n̄gene. Ta', a wudam, a lɔvam: «Bay Mahura, Bɔzey n̄ga \*Davɛt, ambahw sɔrfandar dey-ceceh may taw!» <sup>31</sup> Ndɛhay ga heyey a kamatar mey, a lɔvmatar n̄ga n̄jam teete. Ama wulaf hay a, a wudam ta gɔdan ta gɔdan cɔn̄ga, a lɔvam: «Bay Mahura, Bɔzey n̄ga Davɛt, ambahw sɔrfandar dey-ceceh may taw!» <sup>32</sup> Yesu ta', a lecey, a zɔltɔrwa, aa cɔfɔdata, a lɔvtar: «Ka wudam ya kakwar na, me?» <sup>33</sup> Ta', wulaf hay a, a mbɔɔdamara, a lɔvmar: «Bay Mahura, ya wudam ka wurndara dey ala.» <sup>34</sup> Wulaf hay a, a kamar dey-ceceh a Yesu. A n̄ga gas! gas! a gɔsfatar har fa dey ata. Wure wure n̄gene, dey ata ha, wur! wur! a wuram, a hɔtmar dey maaya maaya dɔba. Fa dɔba ha, ta', a diyam asiya.

## 21

*Yesu a daw a Jeruzelem anda bay  
(Mark 11.1-11; Luk 19.28-40; Jan̄ 12.12-19)*

<sup>1</sup> Ata Yesu ta gula a n̄ga hay fa diyam aa berney n̄ga \*Jeruzelem. Masa ata gweegwe ta berney a na, a wusam gweegwe ta slala daha mezɔley Betfaje da rav A n̄gwa

---

20:28 20.28 Iz 53.12; 1Kwr 6.20; 7.23; Gal 1.4; 1Tm 2.5-6; 1Pi 1.18-19 20:29  
20.29-34 9.27-30 20:30 20.30-31 1.1; 9.27; 12.23; 15.22; 21.9, 15; 22.41-46;  
Mk 10.47-48; 11.10; Lk 1.32, 69; 2.11; 18.38-39; Jan̄ 7.42

nga \*Awliwiye. Yesu ta', a slørey gula anga hay cew teesed ngada slala ha, <sup>2</sup> a løvtar: «Diyam a slala fa mey akwar katay, ka da høtfam madi-zøngwaw majøwkaya ta babøza da cakay a. Pøskamørwa, handamatiwa cewete. <sup>3</sup> Da ndaw a tøkakwar nga pøska na, løvmar: “Bay Mahura a wuðey.” Ngene na, ndaw aha, a mbøkðakwar la nga pøska wure ngene.» <sup>4</sup> Yaw, cek aha ta key la amba a key anda Gazlavay maa guzlwa zleezle ta mey \*ndaw ma tøla mey anga ma løvey:

<sup>5</sup> «Løvmatar a ndøhay daa berney nga \*Siyanjw:  
nøkam dey, bay akwar fa sawa fa akwar.

Ara ndaw meekwed-mey, aa da ray madi-zøngwaw,  
aa da ray babøza nga madi-zøngwaw aha.»

<sup>6</sup> Da ray ngene, gula anga hay cew heyey a diyam, a kamara anda Yesu ma løvtar ha. <sup>7</sup> A handamar madi-zøngwaw ta babøza ha døba. Gula anga hay a, a ciymata zana ata hay a ray zøngwaw hay a. Yesu ta', a njej a ray a. <sup>8</sup> Ndøhay ga malacatakaya daa cøved nga cey ray ta Yesu, a ciyam zana ata hay aa cøved nga høslmar ray. Siya hay da wuzlah ata, a bøzlham mey-har nga wudez hay, a pamata aa cøved e may. <sup>9</sup> Ndøhay fa diyam fa mey anga, leŋ fa døba anga, ata tabiya fa wudam, a løvam: «\*Hawzana! Hølmakwa Bøzey nga \*Davit! Anja Bay Gazlavay nga pøsar mey a ndaw masa aa ma slørdørwa ta mezøley anga. Hølmakwa Bay Gazlavay da vad!»

<sup>10</sup> Masa Yesu a fa mbøzey aa berney nga Jeruzelem na, ndøhay daa berney a, a mbøðam haya! haya! aa cøðam vaw da wuzlah ata, a løvam: «Kedø he na, ara wa?»

<sup>11</sup> Ndøhay ga ma diyam ta Yesu heyey, a mbøðdamatara, a løvmatar: «Ara ndaw ma tøla mey nga Gazlavay, mezøley Yesu, ndaw \*Nezeret daa hwayak nga \*Galile.»

---

21:5 21.5 Iz 62.11; Zak 9.9      21:8 21.8 2Bay 9.13      21:9 21.9 Ps 118.26;  
148.1; Mt 20.30-31      21:11 21.11 16.14; 21.46; 26.68; Lk 7.16

*Yesu a b̄olta nd̄ohay daa Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay*

*(Mark 11.15-19; Luk 19.45-48; Janj 2.13-22)*

<sup>12</sup> Fa d̄ɔba ha, Yesu a mb̄zey aa papalah nga \*Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay. Fetede na, nd̄ohay fa kam luma. Maja ngene, ta', a b̄olta nd̄ohay tabiya ma h̄ɔkadam cek hay leŋ nd̄ohay ma h̄ɔkam cek hay. A b̄ezlta slam hay nga nd̄ohay ma mb̄ɔda dala ta janga hay nga nd̄ohay ma h̄ɔkadam makurgwadakw hay. <sup>13</sup> Ta', a l̄ɔvtar: «Mawuzlalakaya daa ɔerewel nga Gazlavay, Gazlavay a l̄ɔvey: “Way aɔaw na, ara way amba nd̄ohay a d̄ermaya dangay da hwaɔ a.” Ama akwar na, ka t̄ɔdamara way a keɔe nga slam nga mayal hay!»

<sup>14</sup> Nd̄ohay wulaf hay ta nd̄ohay jegwer hay a nḡɔcham fa Yesu daa Way-mekey-kwakwas a. Ta', a mb̄ɔldata.

<sup>15</sup> Nd̄ohay mahura hay da ray nd̄ohay ma ka kwakwas nga Gazlavay leŋ \*nd̄ohay maa s̄erkada kwakwas nga Mawiz, a h̄ɔmatar maazla hay masa Yesu ma ka. Asaya, a h̄ɔmatar b̄eza hay daa Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay a, fa wudam, a l̄ɔvam: «\*Hawzana! H̄ɔlmakwa B̄zey nga \*Davit!» Da ray ngene, mevel a catar. <sup>16</sup> Ta', a l̄ɔvmar a Yesu: «Ka fa c̄ɔnda mey masa ata maa guzlam keɔe daw?» Yesu a mb̄ɔɔdatara, a l̄ɔvtar: «Ahaw, ya fa c̄ɔnda. Mawuzlalakaya daa ɔerewel nga Gazlavay, a l̄ɔvey: “Bay Gazlavay, ka taa s̄erkadata b̄eza hay mec̄ɔhe hay ta b̄eza hay da mey ɔ̄ɔwa la nga h̄ɔlmamaka.” Ka ta jangamara mey a daa ba daw?» <sup>17</sup> Fa d̄ɔba ha, Yesu a mb̄ɔkdata, a bawa daa berney nga \*Jeruzelem e, a daw a slala Betani. A ney fetede dasi tavaɔ a ngene.

*Mey da ray wudez manjar bab̄ɔza*

*(Mark 11.12-14, 20-24)*

<sup>18</sup> Pepɔrek e, ta slam ŋga pɔrek na, Yesu a vɔhwa aa berney ŋga \*Jeruzelem, may fa car. <sup>19</sup> Daa masa ŋga fa daw na, a hɔtey wudez daha da mey-cɔvedɔ, a yey babɔza anda gudav. Ta', a daw a cakay wudez e, ama a hɔtfey fa wudez e na, si gwaslaf a gway, babɔza fa vɔɔfa daa ba. Da ray ŋgene, Yesu a nɔsa wudez e, a lɔvey: «Kusel! Ka yey babɔza saba ŋga sɔrmataw.» Wure wure ŋgene, wudez e, a kweley. <sup>20</sup> Daa ŋgene, gula ŋga hay, ata da siya. Masa ata ma hɔtmar wudez e ma kweley anda ŋgene na, a rɔzlam, a lɔvmar a Yesu: «Wudez e, a kweley fiyaw fiyaw na, kwara?» <sup>21</sup> Yesu a mbɔɔɔdatara, a lɔvtar: «Ya fa lɔvkwar fara fara, da akwar fa pamara Gazlavay ŋga ndaw akwar fara fara, asaya, da akwar fa wulkam cew cew daa ba na, ka gwamara ŋga key cek anda yah ma ka ŋgada wudez keɔe daada ba, ama ka gwamara kwa ŋga lɔvar ŋgada ŋgwa mahura keɔe: “Slɔkɔey la feɔe, kɔzley aa bɔlay” na, a key la kɔne. <sup>22</sup> Da akwar fa pamara Gazlavay ŋga ndaw akwar fara fara na, cek masa akwar maa cɔɔɔamara daa medɔrey-dangay na, a vɔldakwara la cɔpa.»

*Ma vɔldara gɔdanj a Yesu na, wa?*

*(Mark 11.27-33; Luk 20.1-8)*

<sup>23</sup> Fa dɔba ha, Yesu a mbɔzey aa papalah ŋga \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay. Aa sɔrkadata ndɔhay fetede. Masa ŋga faa sɔrkadata ndɔhay a na, ta', \*bay-ray hay da ray ndɔhay ma ka kwakwas ŋga Gazlavay lej mahura hay ŋga \*Jɔwif hay a ŋgɔcham a cakay a, aa cɔɔɔamara, a lɔvmar: «Ma lɔvka ŋga kata cek hay a keɔe na, wa? Asaya, ma vɔlka cɔvedɔ ŋga kata na, wa?» <sup>24</sup> Yesu, ta', a mbɔɔɔdatara, a lɔvtar: «Yaw, yah may, amba yaa cɔɔɔakwar mey pal. Da akwar ta mbɔɔɔdamiwa mey a la na, yah may, ya kadakwara ndaw ma vɔldiwa cɔvedɔ

nga kata cek hay a keɗe la. <sup>25</sup> Kaa ma slərdərwa \*Jaŋ-Baptis nga katar \*baptem a ndəhay na, wa? Gazlavay daw, ndəhay daw?»

Da ray ŋgene, ndəhay mahura hay a ta bay-ray hay a, a slam yawa da wuzlah ata, a ləvam: «Ya da mbəɗɗakwa aa mey aŋga ha na, kwara? Da ya ləvkwa: “Ara Gazlavay ma slərdərwa” na, a da mbəɗɗandakwara, a ləvey: “Kaa ka təbmarara mey nga Jaŋ-Baptis a ba na, maja me?” <sup>26</sup> Ama da ya ləvkwa: “Ara ndəhay ma slərdamərwa” na, ya zlurakwa ta ndəhay maja ndəhay tabiya fa wulkam Jaŋ-Baptis na, ara \*ndaw ma təla mey nga Gazlavay.» <sup>27</sup> Da ray ŋgene, ta', a mbəɗɗamara a Yesu, a ləvmar: «Ya sərmara ba.»

Yesu, ta', a mbəɗɗadata, a ləvtar: «Yaw, da anda keɗe na, ya fa da kadakwara ndaw ma wəlya cəveɗ nga kata cek hay a keɗe, daa ba may.»

### *Mey-menjey ta bəza hay cew*

<sup>28</sup> Yesu aa guzltar a ndəhay daa \*Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay heyey saya, a ləvtar: «Ya wuɗey ya ŋgakwar mey amba ka wulkam da ray a.

«Ndaw daha, aŋga ta bəza hay cew. A ləvar ŋgada bəzey mahura: “Bəz aɗaw, tasana daw ta kawa sləra da ley.” <sup>29</sup> Bəzey a, a mbəɗɗara, a ləvar: “Ya fa da daw daa ba.” Ama menjey nekəɗey na, a mbəɗɗa lenjesl aŋga, ta', a daw nga kawa sləra ha. <sup>30</sup> Papaha, ta', a ləvar ŋgada bəzey mecəhe saya, kəne may. Bəzey a, a mbəɗɗara, a ləvar: “Aya, papay.” Ama fa dəba ha, bəzey a, ta daw nga kawa sləra heyey daa saba. <sup>31</sup> Kaa dasi bəza hay cew keɗe, ma ka cek masa papa ata ma wuɗey la na, wura?» Ndəhay a, a mbəɗɗamara, a ləvmar: «Ara bəzey mahura.»

Yesu a mbəḏdatara ḡgada ndəhay a dəḃa, a ləvtar: «Ahaw, kəne, ama ya fa ləvkwar fara fara, ndəhay maaya ba hay anda ndəhay ma cakala budaw ta ḡgwas-barlaw hay, a mbəzam la teeseḏ da ray akwar a wuzlah ndəhay masa Gazlavay ma wey da ray ata. <sup>32</sup> \*Jaḡ-Baptis ta sawa la ḡga wuzkwar cəveḏ masa dər e, ama akwar ta təḃmara mey aḡga daa ba. Ndəhay ma cakala budaw ta ḡgwas-barlaw hay, ata na, ta təḃmara mey aḡga la. Kwa masa akwar ma hətmar ata ma mbəkdamara mekey meḃərey na, akwar ta mbəḏdamara menjey akwar ḡga təḃey mey ḡga Jaḡ-Baptis a daa ba cəḡga.»

*Mey-menḡey da ray ndəhay ma təḃmara Bəzey ḡga Gazlavay ba*

*(Mark 12.1-12; Luk 20.9-19)*

<sup>33</sup> Yesu aa guzltar a ndəhay saya, a ləvtar: «Jəkam sləmay fa mey-menḡey mekele. Ndaw daha, a key jerne ḡga wudez ma yey babəza mezəmey. Ta', a zləḃa jerne he ray a zlar. Daa jerne he na, a ḏiyey slam ḡga ḏəcey babəza ḡga wudez e, a ləmey way magəlkaya maazəma ḡgada ndaw ma jəḏa jerne he. A vəlda jerne he a har ndəhay ḡga kam sləra da hwaḏ a. Fa dəḃa ha, ta', a daw aa slam dərəḡ. <sup>34</sup> Masa kiya menḡəley babəza ḡga wudez daa jerne he ta wuswa cay na, bay ḡga ley a, a slərey gula aḡga hay ḡga təḃwa babəza ḡga wudez e maala ḡga aḡga. <sup>35</sup> Masa gula hay a ma wusam cay fa ndəhay ma ka sləra daa jerne kaa heyey na, ndəhay ma ka sləra hay a, kaw! kaw! a kərzamata. Gula lanḡar, a sləḏmara, lanḡar may, a kəḏmara vagay, asaya, ta', aa zakamara gula lanḡar ta aḡgwa vagay. <sup>36</sup> Fa dəḃa ha, bay ḡga jerne kaa heyey a slərey gula hay ga ma fəna ḡgeeme heyey. Ndəhay

ma ka sløra daa jerne kaa heyey, a kəɔmata kəne cəŋga.  
<sup>37</sup> Fa dəba ha, ta', a slørey bəzey aŋga, a wulkey, a ləvey:  
 "A namar ray la a bəzey da hwad' adaw." <sup>38</sup> Ama daa  
 masa ndəhay ma ka sløra daa jerne kaa heyey ma hətmar  
 bəzey aŋga ha fa sawa na, ta', a slam yawa da wuzlah ata, a  
 ləvam: "Katay ara bəzey ma da wa jerne keɔe fa dəba ŋga  
 papaha. Nakwa ta kəɔkwa vagay, amba ya wakwa jerne  
 he keɔe." <sup>39</sup> Anda keɔe, a kərzamara, a dafamara a dəba  
 jerne he, ta', a kəɔmara vagay.»

<sup>40</sup> Yesu aa guzltar saya, a ləvtar: «Kaa wara bay ŋga  
 jerne he ma da sawa na, a da kadata ndəhay a na, kwara?»

<sup>41</sup> A mbəɔdamara, a ləvmar: «Bay ŋga jerne he, a da  
 kəɔta ndəhay lamba hay a vagay, kwa fa da sərɔfatar  
 dey-ceceh daa ba. Fa dəba ha, a da vəlda jerne he a  
 har ndəhay mekele. Ndəhay a, a da vəlmar babəza ŋga  
 wudez e ta kiya mənɔley babəza ha.» <sup>42</sup> Yesu ta', aa gu-  
 zltar, a ləvtar: «Akwar ta jaŋgamara mey mawuzlalakaya  
 daa dərewel ŋga Gazlavay daa ba səlak daw? Mey masa  
 ma ləvey:

“Aŋgwa meləmey way masa ndəhay ma ləma way  
 ma kəzlamara ta cakay na,  
 aŋgwa ha na, ta tərey sem ŋga aŋgwa maaya meləmey  
 way  
 ma fənta siya hay jak.

ŋgene na, ara Bay Gazlavay ma ka cek aha,  
 ara cek maaya fa dey aləkwa.”»

<sup>43-44</sup> Fa dəba ha, Yesu aa guzltar saya, a ləvey: «[Da  
 ndaw a təɔfey a ray aŋgwa aha na, ndaw aha a da ŋgərɔfey.  
 Asaya da aŋgwa aha a kəzley a ray ndaw na, a dəga ndaw  
 aha la kwəɔd-kwad' anda bebəɔes.] Ara maja keɔe, ya fa  
 ləvkwar, akwar na, Bay Gazlavay fa da vəlkwar cəveɔ ŋga

njey da wuzlah ndøhay anğa hay daa ba. A da vøley cøved na, si nğada ndøhay masa sløra ata ma mbafar.»

<sup>45</sup> Masa \*bay-ray hay nğa ndøhay ma ka kwakwas nğa Gazlavay ta \*Fariza hay ma cøndamara mey-menğey masa Yesu maa guzlda ha na, a sørmara Yesu aa guzley na, da ray ata. <sup>46</sup> Da ray nğene, a søpam cøved amba a kørzamara. Ama a zluram ta ndøhay fetede maja ndøhay a, a wulkam Yesu na, ara \*ndaw ma tøla mey nğa Gazlavay.

## 22

*Mey-menğey da ray Jøwif hay ma tøbmara mey nğa Yesu ba*

*(Luk 14.15-24)*

<sup>1</sup> Yesu aa guzltar nğada ndøhay daa \*Way-mekey-kwakwas nğa Gazlavay heyey ta mey-menğey hay saya, a løvtar: <sup>2</sup> «Ya gwa nğa wa \*mewey nğa Bay Gazlavay da ray ndøhay na, ta me? Yaw, bay daha, a key gwagway ta pas bøzey anğa ma lawa kwakwa. <sup>3</sup> A sløldata madørlam anğa hay nğa zølwa ndøhay masa mazøltakaya nğadaa gwagway a. Ama ndøhay mazøltakaya ha, a gømam nğa samawa ba.

<sup>4</sup> «Fa døba ha, a slørey madørlam anğa hay mekele saya, a løvtar: “Diyam ta løvmatar a ndøhay masa mazøltakaya na, nğa samawa aa gwagway a. Yah ma hørta sla hay ta dafway cay, cek hay tabiya madfiytakaya cay, nğa samawa nğa zømey daf nğa gwagway a døba.” <sup>5</sup> Ama ndøhay mazøltakaya ha, a pam leñgesl fa mezøley a ba. A diyam nğa key cek ata hay mekele. Ndaw lanğar a daw a ley, ndaw lanğar a daw a kawa filaw. <sup>6</sup> Siya hay may, a kørzamata madørlam hay nğa bay kaa heyey, a



sərdamata banay, a kədfmata vagay. <sup>7</sup> Masa bay kaa heyey ma cənda na, mevel a car, a slərey sewje anğa hay nğa kədfey ndəhay ma kədfmata madərlam anğa hay heyey vagay. Fa dəba ha, sewje hay a, a wawurmara berney ata.

<sup>8</sup> «Cay, ta', a ləvtar nğada madərlam anğa hay siya: “Cek hay tabiya nğa gwagway mađiytakaya cay, ama ndəhay mazəltakaya na, ata təde nğa samawa aa gwagway a saba. <sup>9</sup> Anda keđe, diyam aa cəved mahura hay, zəlmawa kwa waawa masa akwar ma hətam amba a samawa, a zəmam đaf nğa gwagway a.” <sup>10</sup> Ta', madərlam anğa hay kaa heyey, a diyam aa cəved mahura hay, a zəlmawa ndəhay masa ata ma hətam, ndəhay maaya ta maaya ba hay cəpa, haa way masa ata ma kam gwagway da hwađ a kaa heyey a rəhey.

<sup>11</sup> «Bay kaa heyey a daw, a mbəzey aa way nğa gwagway nğa nəktərwa ndəhay ma zəmam đaf nğa gwagway a. A da nəkey dey na, a ray ndaw daha da wuzlah ata, zana nğa gwagway fa vaw daa ba. <sup>12</sup> Aa guzlar a ndaw a, a ləvar: “Jam ađaw, zana nğa gwagway fa vaw akah daa ba kaa na, ka mbəzwa aa way a, ta wura?” Kwa ndaw aha, ta mbəđdara daa ba. <sup>13</sup> Ta', bay kaa heyey aa guzltar a ma ka sləra anğa hay, a ləvtar: “Jəwmara salay ta har nğa ndaw ngene, hazakadamara aa ambaw, aa ləvarj. Feteđe na, a da təway, asaya, a daa pədfey sler.”»

<sup>14</sup> Yesu ta', aa guzltar a ndəhay a saya, a ləvey: «Ahaw, ndəhay ga mazəltakaya, ama mawalatakaya na, ndəhay nekədfey gway.»

*Ndəhay mahura hay a jadamara Yesu da ray mepəley budaw  
(Mark 12.13-17; Luk 20.20-26)*

<sup>15</sup> Fa dɔba ha, ndɔhay \*Fariza hay, a kusam ta cakay nga sɔpey dabaray, amba a kɔrzamara Yesu fa mey masa anɔa ma daa guzlda. <sup>16</sup> Ta', a slɔram gula ata hay siya, ta ndɔhay nga Bay \*Herawt fa Yesu ngaa cɔfdamara. A lɔvmar: «Bay ala, ya sɔrmara kah na, ndaw ma mbɔrzley ba, ka faa sɔrkadata ndɔhay nga njam anda Gazlavay ma wudɔey fara fara, ka zlurey ta ndaw ba, asaya, ka nɔkta ndɔhay cɔpa letek fa mey akah. <sup>17</sup> Anda kedɔe, ya wudɔam ngaa cɔfdamaka, kwakwas alɔkwa na, a vɔley cɔvedɔ nga pɔley budaw a bay mahura \*Sezere daw? A vɔley cɔvedɔ ba daw? Wuzdandara mewulkey akah da ray mey a kedɔe cey.»

<sup>18</sup> Ama Yesu ta sɔra mewulkey ata maaya ba ngene sem. Ta', a lɔvtar: «Akwar ndɔhay masa ta neneh cew, ka wudɔam nga jadamaya na, maja me? <sup>19</sup> Wuzmaya dala masa akwar ma pɔlam budaw a ta anɔa.» Ta', ndɔhay kaa heyey a wuzmar dala ha pal. <sup>20</sup> Yesu a nɔka dala ha, ta', aa cɔfdata saya, a lɔvtar: «Fa dala ha kedɔe na, ara dey nga wa? Ara mezɔley nga wa?» <sup>21</sup> A mbɔfdamara, a lɔvmar: «Ara nga Sezere, bay mahura nga \*Rawm.» Da ray ngene, Yesu a lɔvtar: «Anda kedɔe, cek masa nga Sezere na, vɔldamara a Sezere he. Cek masa nga Gazlavay na, vɔldamara a Gazlavay a.» <sup>22</sup> Masa ata ma cɔndamara Yesu ma mbɔfdatara anda ngene la na, a rɔzlam ga da ray mey a. Mbak! a mbɔkdamara, ta', a diyam.

*Mey da ray maslɔkdawa nga ndɔhay daa memɔcey  
(Mark 12.18-27; Luk 20.27-40)*

<sup>23</sup> Ta pas a ngene, ndɔhay \*Saduse hay a ngɔcham a cakay Yesu. Saduse hay na, ara ndɔhay ma wulkam, ma lɔvam da ndaw ta mɔcey sem na, fa da slɔkdawa daa memɔcey daa ba. Ta', aa cɔfdamara Yesu, a lɔvmar:

<sup>24</sup> «Bay ala, mawuzlalakaya daa \*kwakwas nga Mawiz a løyey: “Da ndaw a møyey ta høyey bøyey daa ba na, si møyemaha a la ngwas-vagay a, amba a yamawa bøyza hay ngada møyemaha mamøyckaya ha.” <sup>25</sup> Yaw, møyemay hay maasala da wuzlah ala daha, ata ngaa may, ngaa may. Møyema ata mahura ley! a ley ngwas, pam! a møyey, kwa ta høyey bøyey daa ba. Da ray ngene, a mbökdara ngwas anga a møyemaha langar. <sup>26</sup> Cek aha, a key letek ta mambaray a, a key letek ta møyema ata nga dey maakar a haa kasl fa møyema ata nga dey maasala ha. <sup>27</sup> Fa döba ha ata ma møyecam la cöpa ata na, ngwas aha pam! a møyey may. <sup>28</sup> Anda kedde, ta pas masa ndöhay mamöctakaya ma da slökdamawa na, ngwas aha a da key na, ngwas nga wa dasi ata? Maja ata cöpa ta lamara la nga ngwas ata.»

<sup>29</sup> Yesu a mböfdatara a lövtar: «Akwar faa zöfdamara ray akwar maja ka sörmara mey nga Gazlavay ba, asaya, maja ka sörmara gödar anga ba. <sup>30</sup> Ya fa lövkwar fara fara, ta pas maslökdamawa nga ndöhay daa memöcey na, zel hay fa da lam ngusay daa saba, ngusay fa da njam ta zel hay daa saba may, ama ndöhay, a da njam anda maslay hay nga Gazlavay da vad. <sup>31</sup> Akwar ma jangamara mey masa Gazlavay maa guzldakwara da ray maslökdamawa nga ndöhay daa memöcey na, daa ba daw? Gazlavay a lövey: <sup>32</sup> “Yah, Gazlavay masa \*Aböraham, \*Izak, ley \*Jakwar ma namar ray.”» Yesu aa guzley saya, a lövey: «Gazlavay na, ara Gazlavay nga ndöhay ta dey, ba na, nga ndöhay mamöctakaya ba.» <sup>33</sup> Ndöhay tabiya ma cöndamara mey a kedde na, a rözlam da ray meesörkedey nga Yesu a.

*Mewey nga Gazlavay masa mahura na, wura?  
(Mark 12.28-34; Luk 10.25-28)*

<sup>34</sup> Masa \*Fariza hay ma nɔkmara Yesu ta kusta \*Saduse hay sem ta mey na, ta', a kusam, a ɲgɔcham a cakay Yesu. <sup>35</sup> \*Ndaw maa sɛrkada kwakwas ɲga Mawiz da wuzlah ata daha, aa cɔfɔa Yesu amba a jada, a lɔvar: <sup>36</sup> «Bay aɔɔaw, \*mewey ɲga Gazlavay mahura ma fɔnta siya hay na, wura?»

<sup>37</sup> Yesu a mbɔɔɔɔara, a lɔvar: «“Si ka wuɔa Bay Gazlavay akah, ta mevel akah cɔpa, ta mesɔfney akah cɔpa, asaya, ta lenɲesl akah cɔpa.” <sup>38</sup> Keɔe he ara mewey ɲga Gazlavay mahura ma fɔnta siya hay. <sup>39</sup> Asaya, mewey ɲga dey cew e ma sɔpa keɔe daha saya. Mewey a, ata letek. Mewey a, a lɔvey: “Si ka wuɔa meseembew akah anda kah ma wuɔa ray akah.” <sup>40</sup> Yaw, \*kwakwas ɲga Mawiz tabiya ta meesɔrkedey ɲga ndɔhay ma tɔla mey ɲga Gazlavay zleezle macɔmtakaya tabiya na, daa mewey hay a cew keɔe.»

*Kɔriste, ɲga bay ɲga Davit na, kwara?*

*(Mark 12.35-37; Luk 20.41-44)*

<sup>41</sup> Daa masa \*Fariza hay makustakaya na, Yesu aa cɔfɔdata may, <sup>42</sup> a lɔvtar: «\*Kɔriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ɲga lɔhdata ndɔhay na, ka wulkam da ray a na, kwara? ɲga, sɔkway ɲga wa?» A mbɔɔɔdamara, a lɔvmar: «ɲga na, sɔkway ɲga Bay \*Davit.» <sup>43</sup> Yesu a lɔvtar: «Ta gɔɔaɲ ɲga \*Mesɔfney ɲga Gazlavay na, Davit ta zɔla Kɔriste he la, “Bay Mahura.” Kaa a zɔla anda keɔe saya na, kwara? Davit e, ta lɔvey la:

<sup>44</sup> “Bay Gazlavay a lɔvar a Bay aɔɔaw Mahura:

Sawa, njeɲ a har-zɔmay aɔɔaw

amba ya wakwa da ray ndɔhay

haa ta pas masa yah ma da pata

masa-gəra akah hay asi salay akah.”

<sup>45</sup> Yaw, da Davit a zəla Kəriste “Bay Mahura” na, kaa wara Kəriste he ara bəzey da hwaɗ Davit saya na, kwara?»

<sup>46</sup> Kwa ndaw pal da wuzlah ata ta gwa ŋga mbəɗɗara kwa mey pal daa ba. Dəga ta pas ŋgene, kwa waawa a zlurey ŋgaa cəɗɗafar mey.

## 23

*Yesu a patar leŋgesl a ndəhay* da ray ndəhay maa sərkaɗa kwakwas ŋga Mawiz ta da ray Fariza hay

(*Mark 12.38, 39; Luk 11.43, 46; 20.45, 46*)

<sup>1</sup> Yesu aa guzltar ŋgada ndəhay makustakaya ta ŋgada gula anga hay daa \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay heyey saya, <sup>2</sup> a ləvtar: «\*Ndəhay maa sərkaɗa kwakwas ŋga Mawiz leŋ ndəhay \*Fariza hay na, mapatakaya aa slam a ŋga Mawiz ŋgaa sərkedey kwakwas anga. <sup>3</sup> Si ka təbmara mey ata, asaya, ka kamara cek masa ata maa sərkaɗamakwara ha. Ama cek masa ata ma kamara na, ka da kamara ba, maja ata ta ray ata na, fa kamara cek anda ata maa sərkaɗamakwara ha, daa ba. <sup>4</sup> A bamawa kwakwas hay maadakuw a maadakuw a masa ndəhay ma gwamara ŋga səpa ba. A təkmatar ɗay a ndəhay ŋga səpmara kwakwas hay a, ama ata na, a gəmam ŋga jənmata ndəhay ŋga səpey kwakwas hay a kwa nekəɗey ba. <sup>5</sup> A kamata sləra ata hay tabiya na, amba ndəhay a hətmatar aa həmdamata gway. Anda keɗe, a wuzlalam mey masa daa ɗerewel ŋga Gazlavay, a təfmara aa ambal anda laya, a ləwmara fa ɗanɗay, da daa ba, fa har. A təfmata mahura mahura ma fəna ŋga ndəhay siya hay. Asaya, zana hay masa ata ma pamata fa vaw na, a cam

---

22:44 22.44 Ps 110.1; SNM 2.33-35; 1Kwr 15.27; Heb 1.13; 8.1 22:46 22.46  
Mk 12.34; Lk 20.40 23:3 23.3 Rm 2.21-23

gagəmay maazəma maazəma \* fa mey a, ma fəna nga ndəhay mekele.

<sup>6</sup> «Da ta zəlmata la aa gwagway na, a wuɗam menjey aa slam maaya nga ndəhay mahura hay. Asaya, daa \*way-mewuzey-mey nga Gazlavay na, a wuɗam menjey aa slam maaya fa mey. <sup>7</sup> A wuɗam ndəhay a camatar har ta meney ray fa mey nga ndəhay makustakaya, asaya, a wuɗam ndəhay a zəlmata bay.

<sup>8</sup> «Ama akwar na, ka da təbmarā amba a zəlmakwar bay ba, maja akwar tabiya na, məlman̄ hay. ɲgada akwar, ndaw ma sərə cek na, an̄ga pal. <sup>9</sup> Asaya, ka da zəlam ndaw da bəla keɗe Papan̄ ba, maja Papakw akwar na, an̄ga pal masa da vad̄. <sup>10</sup> Ka da təbmarā amba a zəlmakwar Bay Mahura ba, maja Bay akwar Mahura na, ara \*Kəriste pal taava an̄ga.

<sup>11</sup> «Ndaw mahura da wuzlah akwar na, ara ndaw ma kakwar sləra. <sup>12</sup> Kwa waawa ma pa ray an̄ga nga ndaw mahura na, Gazlavay a da pa nga mecəhe. Kwa waawa ma nada ray an̄ga na, Gazlavay a da pa nga mahura.»

*Yesu a mbəɗtar ray a ndəhay maa sərkada kwakwas ɲga Mawiz ta a Fariza hay*

*(Mark 12.40; Luk 11.39-42, 44, 52; Luk 20.47)*

<sup>13</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar \*ndəhay maa sərkada kwakwas ɲga Mawiz ta \*Fariza hay. Akwar na, ndəhay masa ta neneh cew. Akwar fa təkмата ndəhay ɲga mbəzey a wuzlah ndəhay masa Gazlavay fa wey da

---

\* 23:5 23.5 Daa mewulkey ɲga Jəwif hay, gagəmay macakaya maazəma fa mey ɲga zana ɲga ndaw na, a wuzda ndaw aha an̄ga ndaw ma nar ray a Gazlavay. 23:5 23.5 Mab 13.9; Mew 6.8; Mesl 15.38-39; Mt 6.1 23:8 23.8 Jan̄ 13.13 23:11 23.11 20.26-27; Mk 9.35; 10.43-44; Lk 9.48; 22.26 23:12 23.12 Ps 75.8; Mt 18.4; Lk 1.52; 14.11; 18.14

ray ata. Akwar ta ray akwar, ta mbəzam daa ba, asaya, ka ta təkмата ndəhay ma wuɗam ŋga mbəzam sem.

[<sup>14</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar ndəhay maa sərkaɗa kwakwas ŋga Mawiz ta Fariza hay. Akwar na, ndəhay masa ta neneh cew. Akwar fa təɓmatara cek hay ŋga ŋgwas-vagay hay tabiya, asaya, akwar faa guzlam ga daa medərey-dangay amba ndəhay aa zaramakwar. Maja ŋgene Gazlavay a sərɗakwar banay la ma fəna ndəhay siya.]

<sup>15</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar ndəhay maa sərkaɗa kwakwas ŋga Mawiz ta Fariza hay. Akwar na, ndəhay masa ta neneh cew. Akwar fa pəkam aa wura aa wura cəpa amba ka hətam kwa ndaw pal letek ŋga səpey kwakwas akwar ni, ama da akwar ma hətam la na, ka tərɗamara ndaw a, ŋga ndaw ŋga awaw magaza ma fənkwar haa dey cew.

<sup>16</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar ndəhay ma wuzmatar cəveɗ ŋgada ndəhay, ama akwar na, wulaf hay. Ka ləvam: “Kwa waawa ma mbedey ŋga key cek ta \*Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay na, ara ŋga tede, ama kwa waawa ma mbedey ŋga key cek ta bərey magaza mewedey pəlŋgeɗ pəlŋgeɗ daa Way-mekey-kwakwas a na, si cəma a ka cek aha anda aa ma ləvey.”

<sup>17</sup> Akwar na, ndəhay manjar-lenjesl, asaya, akwar wulaf hay! Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay ta bərey magaza na, mahura dasi ata na, wura? Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay na, aŋga mahura da ray bərey magaza, maja ara Way a ma tərɗa bərey magaza aha ŋga cek maaya ŋgada Gazlavay. <sup>18</sup> Akwar fa ləvam saya: “Kwa waawa ma mbedey ŋga key cek ta slam-mefəkey cek ŋgada Gazlavay na, \*membedey a, ara ŋga tede. Ama kwa waawa ma

mbedey nga key cek ta cek mavøldakaya ngada Gazlavay masa mapakaya da ray slam aha na, si a ka cek aha anda aa ma løvey.” <sup>19</sup> Akwar na, wulaf hay! Cek mahura na, cek mevøley a Gazlavay daw? Da daa ba, slam-meføkey cek a Gazlavay ma tərda cek aha maaya fa Gazlavay daw? <sup>20</sup> Anda kedøe, kwa waawa ma mbedey ta slam-meføkey cek ngada Gazlavay na, a key ngene, a mbedey ta slam aha leŋ ta cek da ray a tabiya. <sup>21</sup> Kwa waawa ma mbedey ta Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay na, a key ngene, a mbedey ta Way a leŋ ta Gazlavay manjakaya daa Way a. <sup>22</sup> Kwa waawa ma mbedey ta slam da vad na, a key ngene, a mbedey ta slam-menjey nga Gazlavay leŋ ta Gazlavay a manjakaya da ray a.

<sup>23</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar ndøhay maa sørkada kwakwas nga Mawiz ta Fariza hay. Akwar na, ndøhay masa ta neneh cew. Akwar fa wunkamata cek akwar hay tabiya slam kuraw, ka vøldamara slam pal a Gazlavay, kwa cek hay mecøhe mecøhe ma cərda lar na, akwar fa wunkamara køne may. Ama nga søpey mewey hay maaya na, ka sørfadamara ba. Anda meløvey mekey cek ta cøved e, mesørey dey-ceceh, asaya, menjey mandaw mandaw daa cøved nga Gazlavay. Sasøkar jak, cek hay a ngene na, ara cek hay maaya nga key. Ka da mbøkdamara nga key cek hay siya hay ba may. <sup>24</sup> Akwar fa wuzmatar cøved ngada ndøhay, ama akwar na, wulaf hay. Akwar fa jajørmara cek akwar mesey maja jajøway mecøhe da hwað a, anja ngene, akwar fa ndam slagwama a hwað daa yam maajørkaya heyey cønga gway.

<sup>25</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar ndøhay maa sørkada kwakwas nga Mawiz ta Fariza hay. Akwar na, ndøhay masa ta neneh cew. Akwar fa pørmata døba nga



vøley akwar hay mesey cek ta vøley akwar hay nga ðaf, anja ngene, ta da hwaðf a na, vøley hay a madakalatakaya tep! tep! ta cek hay nga mayal akwar hay lej ta cek hay maaya ba masa akwar ma wuðam kalah daa mevel akwar.

<sup>26</sup> Akwar Fariza hay na, wulaf hay! Pøram teeseðf na, hwaðf a ðagay, anda keðfe, døða ha na, a pørey la.

<sup>27</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar ndøhay maa sørkada kwakwas nga Mawiz ta Fariza hay. Akwar na, ndøhay masa ta neneh cew. Akwar na, anda cøvay hay makulbatakaya mabara ma mbam. Ama ta da hwaðf a na, mazakaya, asaya, marøhtakaya ta tetesl hay. <sup>28</sup> Akwar na, køne may. Fa dey nga ndøhay na, akwar anda ndøhay maaya. Anja daa mevel akwar na, cek hay malamba hay ga, akwar ndøhay masa ta neneh cew.

(Luk 11.47-51)

<sup>29</sup> «Banay a sawa la a ray akwar, akwar \*ndøhay maa sørkada kwakwas nga Mawiz ta \*Fariza hay. Akwar na, ndøhay masa ta neneh cew. Akwar fa lømamata cøvay hay nga ndøhay ma tøla mey nga Gazlavay ma køðmata vagay zleezle nga mbey, akwar fa kam banjay fa cøvay hay nga ndøhay ma ka cek ta cøvedf e zleezle. <sup>30</sup> Asaya, akwar fa løvam: “Daa masa papaŋ nga papa ala hay, ata ta dey, da daa ngene ala daha na, anja ala fa da cømam ta ata nga køðey ndøhay ma tøla mey nga Gazlavay a vagay na, daa ba.” <sup>31</sup> Anda keðfe, akwar, ta ray akwar, fa wuzdamara, akwar na, bøza hay nga ndøhay ma køðmata ndøhay ma tøla mey nga Gazlavay. <sup>32</sup> Yaw, maaya na, ka ndøvdamara sløra nga papaŋ nga papakw akwar hay zleezle la gway. <sup>33</sup> Akwar zezekw hay, søkway nga kucesl hay! Akwar fa da løham fa awaw magaza na, daa ba! <sup>34</sup> Maja ngene, jøkam slømay! Yah na, ya da slørkwar ndøhay ma tøla

mey nga Gazlavay, ndøhay ta lenjesl ma søra cek, len ndøhay ma daa sørkadamakwara mey nga Gazlavay. Da wuzlah ndøhay a na, siya hay ka da køðmata vagay, siya hay ka da dørmata fa hwadam mazlanjalakaya, siya hay ka da sløðmata daa way akwar hay mewuzey mey nga Gazlavay, siya hay may ka da sørpmatar wurzay aa berney hay mekele mekele amba ka sørðamata banay.

<sup>35</sup> Maja ñgene, mambaz nga ndøhay ma ka cek ta cøved e cøpa masa ndøhay ma køðmata vagay na, a hufkwar † la. A køðam teesed na, Abel. Asaya, ta køðam ndøhay mekele mekele la haa kasl fa Zakari, bøzey nga Baraki, masa akwar ma køðmara daa walañ nga slam-meføkey cek ngada Gazlavay ta \*Way nga Gazlavay. <sup>36</sup> Ya fa løvkwar fara fara, mambaz nga ndøhay a ñgene, a huftar la a ray ndøhay masa wure keðe.»

*Yesu aa guzley da ray Jeruzelem*

*(Luk 13.34, 35)*

<sup>37</sup> Fa døða ha, Yesu a løvey: «Haya! Akwar ndøhay da \*Jeruzelem, akwar ndøhay da Jeruzelem, Gazlavay a slørkwar ndøhay ma tøla mey anga hay na, ka køðmata vagay! Asaya, a slørkwar maslan anga hay na, kaa zakamata ta angwaa! Ama mandaw mandaw ya wuðey amba ya ðøckwar tabiya akwar anda gwagwar ma ðøcta böz anga hay asi kørpasl, ama ka wuðam ba. <sup>38</sup> Cøndamara, Gazlavay a da la har anga da ray akwar, Way-mekeykwakwas akwar a da tørey yiden. <sup>39</sup> Yah fa løvkwar døga wure keðe, akwar fa da høtmaya fa dey daa saba haa ta pas masa akwar ma da løvam: “Anja Bay Gazlavay nga

---

23:34 23.34 1Tes 2.15 † 23:35 23.35 a hufkwar: a wufwa a ray akwar  
23:35 23.35 MC 4.8-10 23:38 23.38 Ez 10.18-19; 1Bay 9.7-8

pəsar mey ɲgada ndaw masa aa ma slərdərwa ta mezəley aɲga.”»

## 24

*Yesu aa guzley da ray Way-mekey-kwakwas ɲga Gazlavay ma da bəzley*

*(Mark 13.1-2; Luk 21.5-6)*

<sup>1</sup> Yesu a bawa daa \*Way-mekey-kwakwas ɲga Gazlavay. Masa aɲga fa daw na, gula aɲga hay a ɲgəcham a cakay a amba a wuzdamara Way-mekey-kwakwas ɲga Gazlavay a, aɲga maləmkaya na, kwara. <sup>2</sup> Ta', Yesu aa guzltar, a ləvtar: «Akwar fa hətmar way a keɗe cəpa, ba diya? Ya fa ləvkwar fara fara, way a keɗe na, a bəzlmara la, kwa aɲgwa pal fa da mbəkey da ray cəla daa ba.»

*Mey da ray bəla ma da ndəvey*

*(Mark 13.3-13; Luk 21.7-19)*

<sup>3</sup> Fa dəba ha, Yesu a daw aa Aɲgwa ɲga \*Awliwiye, cəkwaɲ! a njeɲ fetede. Gula aɲga hay ta', a ɲgəcham a cakay a, ata taava ata, aa cəfdamara, a ləvmar: «Wuzdandara cey, cek aha a da key na, ta vara? Yaw, ya da sərmara gweegwe cay ka vəhwa, asaya, gweegwe cay bəla a ndəvey na, fa me?»

<sup>4</sup> Yesu a mbəɗɗatara, a ləvtar: «Wam vaw fa ndəhay ma da fəcmakwar. <sup>5</sup> Ya ləvkwar anda keɗe, maja ndəhay ga a samawa la ta mezəley aɗaw, kwa waawa a da ləvey aɲga na, \*Kəriste, \*ndaw masa Gazlavay ma wala ɲga ləhdata ndəhay. Anda keɗe, a fəcam ndəhay la ga. <sup>6</sup> Ka da cənəm vəram hay gweegwe ta akwar leɲ mey da ray vəram hay masa dərəɲ ta akwar. Ta ɲgene he cəpa na, ka da zluram ba, maja si cek hay a ɲgene a kam la teesed

ɔagay. Ama ara mendəvey nga bəla ba aran. <sup>7</sup> Hwayak lanġar a da key vəram ta hwayak lanġar, bay lanġar a da key həma a ray bay lanġar. Daa hwayak hay mekele mekele, may a key la, asaya, hwiyak a wusey la. <sup>8</sup> Cek hay a tabiya a da kam na, anda hwad ma zlar nga car ngada ngwas ma da yey.

*Mey da ray banay ma da hətfatar ndəhay ma təba mey nga Yesu*

<sup>9</sup> «Daa ngene, a da vəldamakwar a har ndəhay nga sərdamakwar banay, a kədmakwar la vagay. Ndəhay tabiya da bəla a da ngəldamakwar ba, maja yah. <sup>10</sup> Anda keɔe, ndəhay ga a da mbəkdamara nga təbey mey adaw. A da ngəlam vaw ba da wuzlah ata, asaya, siya hay a da vəldamata siya hay asi har nga ndəhay nga sərdamata banay. <sup>11</sup> Ndəhay ga a samawa la, a da mbərzlam, a ləvam ata na, ndəhay ma təla mey nga Gazlavay. Ndəhay a ngene, a da nəsam ndəhay ga. <sup>12</sup> Ndəhay a da kam cek hay malamba ma fəna ma fəna, maja ngene ndəhay ga fa da wudam vaw ta maaya daa saba. <sup>13</sup> Ama ndaw ma bəsa banay a la haa mendəvey a na, Gazlavay a ləhda la.

<sup>14</sup> Si a wuzdamara \*Mey-maaya-mawiya da ray \*mewey nga Bay Gazlavay da ray ndəhay a ndəhay tabiya da bəla la ɔagay, amba ndəhay tabiya a cəndamara mey da ray adaw. Fa dəba ha, bəla a ndəvey dəba.»

*Mey da ray banay ma da sawa a ray ndəhay da Jude  
(Mark 13.14-23; Luk 21.20-24)*

<sup>15</sup> «Cay na, ka da hətmar ndaw malamba ma nəsa cek, ara ndaw masa Gazlavay ma wudəy nga hətar fa dey

---

24:7 24.7 2Mev 15.6; Iz 19.2    24:9 24.9 5.11    24:9 24.9-14 10.17-22; Jan 16.1-4    24:10 24.10 10.35; Lk 12.52-53    24:11 24.11 7.15    24:12 24.12 2Tm 3.1-5    24:13 24.13 CWJ 13.10    24:14 24.14 28.19

ba. Ka da hətmar ndaw aha manjakaya daa \*Way-mekey-kwakwas ɲga Gazlavay. Ndaw a na, \*Danıyel, \*ndaw ma təla mey ɲga Gazlavay ta wuzleley mey la zleezle da ray a. (Akwar masa ma jangamara mey a keɗe na, si ka pam lenjesl fa mey a.) <sup>16</sup> Daa ɗar hay a ɲgene na, si ndəhay daa hwayak ɲga \*Jude a hwam ɲga ɓawa a aɲgwa. <sup>17</sup> Kwa ndaw masa fa məskey vaw daa ambaw na, fa da mbəzey a way ɲga lawa cek aɲga hay daa ba. <sup>18</sup> Kwa ndaw aɲga da ley na, a da vəhwa a way ɲga ley zana ba. <sup>19</sup> Daa ɗar hay a ɲgene, banay a sawa la a ray ɲgusay ta hwaɗ ta a ray ɲgusay masa ta bəza hay da har. <sup>20</sup> Dəram dangay a Gazlavay amba banay a, a sawa ta piya ba, kwa ta \*pas meməskey-vaw ba may, <sup>21</sup> maja daa ɗar hay a ɲgene na, banay a sawa la ga a ray ndəhay. Dəga mezley ɲga bəla haa wure keɗe ndaw ta sərey banay anda ɲgene daa ba ararɲ. Asaya, banay fa da sawa ma fəna ɲgene daa saba. <sup>22</sup> Da Gazlavay ta ɲgəwa siya ɲga ɗar ɲga banay a daa ba na, anja kwa ndaw pal fa da mbəkey ta dey daa ba. Ama a ɲgəwa siya ɲga ɗar a na, maja ndəhay masa aɲga ma walata ɲga ndəhay aɲga hay.

<sup>23</sup> «Da ray ɲgene, da ndaw a ləvkwar: “\*Kəriste, aɲga keɗe”, da daa ba “aɲga katay” na, ka da təbmarə mey aɲga ba. <sup>24</sup> Ya ləvkwar anda keɗe na, maja ndəhay ma pamara ray ata ɲga Kəriste, asaya, ndəhay ma pamara ray ata ɲga ndəhay ma təla mey hay ɲga Gazlavay na, a samawa la. A kam maazla hay ma rəzla ndaw la ɲga wuzdərwa gəɗarɲ ata amba a təknam ndəhay. Da a gwamara na, a təknam kwa ndəhay masa Gazlavay ma walata sem ɲga ndəhay aɲga hay may. <sup>25</sup> Jəkam sləmay, cəndamara maaya maaya, fa cek hay a keɗe ma da kam

24:15 24.15 Dan 9.27; 11.31; 12.11 24:17 24.17-18 Lk 17.31 24:21 24.21  
Dan 12.1; CWJ 7.14 24:23 24.23-25 Lk 17.23-24 24:24 24.24 24.5; 7.15;  
CWJ 13.13-14

na, ya ta pakwar lenghesl cay.»

*Mey da ray ma vøhwa nga Bøz nga Ndaw*  
(*Mark 13.24-27; Luk 17.23-24; Luk 21.25-28*)

<sup>26</sup> «Da ndaw aa guzlkwar, a løvkwar: “\*Køriste anga katay da wuzlah-ley” na, ka da diyam ba. Da a løvkwar saya “annga mabakaya fedø” na, ka da tøbmara mey nga ndaw a ba. <sup>27</sup> Yah, \*Bøz nga Ndaw, ya da vøhwa na, anda var ma zømey ma wedøey døga da wurza haa kasl a mey-anøwa. <sup>28</sup> Daa slam masa cek mamøckaya daha na, kwakucuh hay makustakaya fetedø\*.

<sup>29</sup> «Fa døba nga banay a masa daa ðar hay a nøgene na, wure nøgene pas a tøbzley la, kiya fa da wedøey daa saba, wurzla hay a køzlamawa la da vað a hwayak, cek hay cøpa da gazlavay da vað, a wusam la. <sup>30</sup> Daa nøgene, yah, Bøz nga Ndaw, ya da wuzwa vaw da gazlavay da vað. Anda kedø, ndøhay da bøla cøpa a da wudam ta matøway. A da høtmaya, yah, Bøz nga Ndaw, ya fa sawa da ray mekwtene ta gøðan mahura lenø ta mewedøey nga Bay Gazlavay.

<sup>31</sup> Day nga taalam mahura a cønwa la, yah, Bøz nga Ndaw, ya da slørdatørwa maslanø hay nga Bay Gazlavay da vað amba a diyam aa slam hay tabiya da bøla, a kusmatørwa ndøhay masa Gazlavay ma walata nga ndøhay anøga hay.»

---

24:27 24.27 24.30, 37; 25.31; 1Kwr 15.23; 1Tes 3.13; 4.15; 2Tes 2.1, 8; Jak 5.7-8; 2Pi 3.4; 1Jn 2.28 \* 24:28 24.27-28 Anda ndøhay ma høtmar mezømey nga var, da daa ba, kwakucuh hay makustakaya da ray cek mamøckaya na, ndøhay tabiya a da høtmar Yesu, Bøz nga Ndaw ma da vøhwa na, køne may. 24:28 24.28 Jøw 39.30; CWJ 19.17-18 24:29 24.29 Iz 13.10; 34.4; Hag 2.6, 21; 2Pi 3.10, 12; CWJ 6.12-14 24:30 24.30 Zak 12.10-14; Dan 7.13-14; Mt 24.27; 26.64; Mk 14.62; CWJ 1.7 24:31 24.31 13.41; taalam: 1Kwr 15.52; 1Tes 4.16

*Mey-menjey ta gudav**(Mark 13.28-31; Luk 21.29-33)*

<sup>32</sup> «Jøkam sləmay maaya maaya fa mey masa yah ma da wakwara ta gudav. Da masa ka hətmar gudav fa dēdēy, gwaslaf a gudaf! gudaf! na, ka sərmara kiya madaw a ley gweegwe cay. <sup>33</sup> Anğa letek kəne, da ka hətmatar cek hay a tabiya fa kam anda yah ma ləvkwar keđe na, ŋgene sərmara, Yah, \*Bəz ŋga Ndaw, gweegwe cay ya vəhwa. <sup>34</sup> Ya fa ləvkwar fara fara, cek hay a keđe tabiya a da kam na, ndəhay masa wure keđe ta məcam tabiya daa ba araŋ. <sup>35</sup> Slam da vađ ta slam da hwayak a ndəvey la, ama mey ađaw na, fa da ndəvey daa ba səlak.»

*Ma səra pas ŋga mavəhwa ŋga Bəz ŋga Ndaw na, wa?**(Mark 13.32-37; Luk 17.26-30, 34-36)*

<sup>36</sup> «Fara fara, cek hay a keđe tabiya a da kam na, ndaw ma səra kwa đar a, kwa ler e, daa ba. Kwa maslaŋ hay ma njam da cakay Bay Gazlavay da vađ a sərmara ba, kwa Yah, Bəzey anğa, ya səra ba, ama si Papay, pal taava anğa, ma səra đar a.

<sup>37</sup> Ta pas masa yah, \*Bəz ŋga Ndaw ma da vəhwa na, a da key anda cek ma key daa masa Nəwe anğa da bəla.

<sup>38</sup> Daa masa Bay Gazlavay ta paslata cek hay da bəla ta yam daa ba araŋ, haa a wusey kasl fa đar masa Nəwe ma mbəzey aa kwambiwal na, ndəhay fa zəmam cek, fa sam cek, fa lam ŋgusay, asaya, fa vəldamata dam ata hay a way zel. <sup>39</sup> Ama daa ŋgene na, kwa ndəhay ta sərmara masa cek fa da hətfatar na, daa ba, haa yam a sawa aa zəđdata cəpa.

Yah, Bəz ŋga Ndaw ma da vəhwa na, a da key kəne. <sup>40</sup> Daa ŋgene, da ndəhay cew fa kam sləra da ley na, ya da ŋgəla pal, ya da mbəkda laŋgar. <sup>41</sup> Da ŋgusay cew

fa kɔram fa lavar pal na, ya da ɲgɔla pal, ya da mbɛkda langar.

<sup>42</sup> Anda keɗe, wam vaw, ka da nam ba, maja ka sɔrmara pas ɲga Bay akwar Mahura ma da vɔhwa ba. <sup>43</sup> Jɔkam slɔmay maaya maaya, da bay ɲga way a sɔra ɗar masa ndaw-mayal ma da daw a way anɲa ɲga leley ta tavaɗ na, a ney aa ɗar dasi tavaɗ a ɲgene la daw? Fa da ney daa ba sɔlak, fa da mbɛkda ndaw-mayal ɲga slɔna way anɲa daa ba. <sup>44</sup> Maja ɲgene, akwar may, wam vaw maaya maaya, maja yah, Bɔz ɲga Ndaw, ya da vɔhwa na, kwa ka sɔrmara ɗar a ba.»

*Mey da ray ndaw ma ka slɔra maaya ta maaya ba  
(Luk 12.41-48)*

<sup>45</sup> «Ndaw ma ka slɔra maaya ta leɲgesl na, wura? Ndaw ma ka slɔra maaya ta leɲgesl na, ara ndaw masa bay anɲa ma vɔldata ma ka slɔra hay cɔpa asi har anɲa amba a vɔltar cek mezɔmey daa masa may fa catar. <sup>46</sup> Da masa bay anɲa ha, a sawa a hɔtfar anɲa fa ka slɔra ha na, ndaw ma ka slɔra ha aa sɔmey la. <sup>47</sup> Ya fa lɔvkwara fara fara, bay anɲa ha, a da vɔldara zleley anɲa hay cɔpa a har anɲa amba a nɔkfar dey. <sup>48</sup> Ama da ndaw ma ka slɔra ha anɲa maaya ba na, a da ley mewulkey wal, a lɔvey: “Bay aɗaw aha, fa da vɔhwa gweegwe daa ba.” <sup>49</sup> Anda keɗe, ndaw ma ka slɔra ha, a zlar ɲga kɔɗta mandala anɲa hay masa ata ma kam slɔra bama. A da zɔmey cek, a da sey wuzam ta ndɔhay ma wam mandaw mandaw. <sup>50</sup> Yaw, bay anɲa ha na, a da vɔhwa ta pas masa ndaw ma ka slɔra fa wulkey da ray a daa ba, asaya, kwa fa da sɔra ler e daa ba. <sup>51</sup> Bay anɲa ha, a da bɔla da way anɲa, a da sɔrda banay anda ndɔhay

---

24:42 24.42 24.44, 50; 25.13; Mk 13.33, 35; Lk 12.40; 21.36 24:43 24.43  
1Tes 5.1-2; 2Pi 3.10; CWJ 3.3 24:45 24.45-47 25.21-23 24:48 24.48 2Pi  
3.4 24:50 24.50 24.42



masa ta neneh cew ma da sɔram banay ta pas mendɔvey  
 ɲga bɔla, fetede a da tɔway, asaya, a daa pɔɔfey sler.»

## 25

### *Mey-menjey da ray ma da vɔhwa ɲga Yesu*

<sup>1</sup> Yesu a ɲgatar mey a gula ɲga hay, a lɔvtar: «Ya gwa ɲga wa pas masa yah ma da vɔhwa ɲga wey da ray ndɔhay na, ta me? Yaw, ya gwa ɲga wa ta sabara hay kuraw daha ma diyam ta pas meley kwakwa. A diyam ɲga cawa ray ta zel ɲga dam a ta tavaɗ, ta petɔrla ata hay da har. <sup>2</sup> Sabara hay zlam da wuzlah ata na, manjar lenjesl hay. Siya hay zlam na, ata ta lenjesl. <sup>3</sup> Sabara hay manjar lenjesl hay heyey na, a lamata petɔrla ata hay, ama ta lam mal a har ɲga zlɔrey aa petɔrla ata hay a saya na, daa ba gway. <sup>4</sup> Ama sabara hay zlam masa ta lenjesl heyey na, a lamata petɔrla ata hay, asaya, a zlɔram mal aa kwalaba hay. <sup>5</sup> Zel ɲga dam aha ta wuswa fiyaw daa ba. Anda keɔfe, sabara hay heyey a gɔram ɲga sɔkwamara haa ɗar a katar, a nam.

<sup>6</sup> «Ta wuzlah-tavaɗ na, ɗay a cɔnwa ta gɔɗan, a lɔvey: “Zel ɲga dam ta wuswa cay, diyam ta cadamɔrwa ray.”

<sup>7</sup> Da ray ɲgene, sabara hay kaa heyey a slɔkɗam daa ɗar, a ɗiyamata petɔrla ata hay. <sup>8</sup> Sabara hay manjar lenjesl hay heyey na, a lɔvmatar a sabara hay masa ta lenjesl hay: “Ambahw, vɔlmandar mal may taw. Petɔrla ala hay fa mɔcam maja mal daa saba.” <sup>9</sup> Sabara hay a, a mbɔɗdamatara, a lɔvmatar: “Kay! ya vɔldamara ba, maja mal ala fa da wusndakwar alɔkwa cɔpa daa ba. Diyam ta hɔɗkamawa fa ndɔhay ma hɔɗkada mal.”

<sup>10</sup> «Masa ata ma diyam sem ɲga sɔpwa mal heyey na, zel ɲga dam heyey, a wuswa dɔba. Sabara hay siya zlam

masa maɗiytakaya vaw heyey na, a mbɔzam bama nga key gwagway. Ta', a gɔrcamara mey-slam.

<sup>11</sup> «Fa dɔba ha, sabara hay zlam manjar lenghesl heyey, a wusmawa, a lɔvam: “Bay ala, Bay ala, wurndara mey-mbew may taw!” <sup>12</sup> Ama zel nga dam heyey, a mbɔɗɗatara, a lɔvtar: “Ya fa lɔvkwar fara fara, ya sɔrkwar ba.”»

<sup>13</sup> Yaw, Yesu aa guzltar saya, a lɔvtar: «Anda keɗe, wam vaw, maja yah, \*Bɔz nga Ndaw, ma da vɔhwa na, ka sɔrmara kwa ɗar a ba, kwa ler e ba.»

*Mey-menjey da ray ndɔhay* ma ka slɔra maaya ta maaya ba

(Luk 19.11-27)

<sup>14</sup> Yesu aa guzltar mey-menjey saya, a lɔvtar: «Ma da vɔhwa aɗaw a bɔla na, aɗga letek anda ndaw masa-zleley ma daw a mɔlak. Masa fa da daw na, a zɔlta ndɔhay ma ka slɔra aɗga hay, a vɔɗɗatara zleley aɗga amba a nɔkfamar dey. <sup>15</sup> A vɔlar gabal temere zlam \* a ndaw pal, a vɔlar gabal temere cew a ndaw laɗgar, a vɔlar gabal temere pal a ndaw laɗgar saya. A vɔɗɗatara na, tɔɗe ta gɔɗaɗ nga ndaw a, nga ndaw a. Fa dɔba ha, ta', a daw a mɔlak.

<sup>16</sup> Ndaw masa ma hɔtey gabal temere zlam heyey na, a daw wure wure nɗene, a kada filaw ta dala ha. A hɔtey gabal temere zlam mekele a dey a. <sup>17</sup> Ndaw masa ma hɔtey gabal temere cew heyey na, a ka kɔne may. A hɔtey gabal temere cew a dey a. <sup>18</sup> Ama ndaw masa ma hɔtey gabal temere pal na, a daw ta', a zɔɗɗey vɔgeɗ, a bɗa dala nga bay aɗga ha a hwad a.

---

25:10 25.10 9.15 25:11 25.11-12 Lk 13.25 25:12 25.12 7.23 25:13  
25.13 24.42 25:14 25.14-15 Mk 13.34 \* 25:15 25.15 Gabal temere zlam,  
gabal temere cew, leɗ gabal temere pal mawuzlalakaya ta mey Gɔrek na,  
«talaɗ zlam, talaɗ cew, talaɗ pal». 25:15 25.15 Rm 12.6

<sup>19</sup> «Menjey ga fa dɔ̃ba ha, bay ŋga ndɔ̃hay ma ka slɔ̃ra ha, a vɔ̃hwa da mɔ̃lak a, ta', aa cɔ̃fɔ̃data da ray dala ha heyey. <sup>20</sup> Ndaw masa ma hɔ̃tey gabal temere zlam heyey, a ŋgɔ̃chey a cakay a, ta gabal temere zlam mekele da dey a, ta', a lɔ̃var: “Bay aɔ̃daw, kah ta vɔ̃lya gabal temere zlam la. Nɔ̃ka, yah ma hɔ̃tey gabal temere zlam mekele la a dey a.” <sup>21</sup> Bay aŋga, a mbɔ̃ɔ̃ɔ̃dara, a lɔ̃var: “Maaya, kah ndaw ma ka slɔ̃ra maaya ta cɔ̃ved e. Kah ma key slɔ̃ra ta cɔ̃ved e la ta cek mecɔ̃he. Ya da vɔ̃ldatakawa cek aɔ̃daw hay maaya ga asi har akah. Sawa, njakwa cew e, sasɔ̃mkwa.”

<sup>22</sup> «Ndaw masa ma hɔ̃tey gabal temere cew, a ŋgɔ̃chey a cakay a may, ta', a lɔ̃var: “Bay aɔ̃daw, ka ta vɔ̃lya gabal temere cew la, nɔ̃ka, ya ta hɔ̃tey gabal temere cew mekele la a dey a.” <sup>23</sup> Bay aŋga ha, a lɔ̃var: “Maaya, kah ndaw ma ka slɔ̃ra maaya ta cɔ̃ved e. Ka ta key slɔ̃ra la ta cɔ̃ved e ta cek mecɔ̃he. Ya da vɔ̃ldatakawa cek aɔ̃daw hay maaya ga asi har akah. Sawa, njakwa cew e, sasɔ̃mkwa.”

<sup>24</sup> «Fa dɔ̃ba ha, ndaw masa ma hɔ̃tey gabal temere pal heyey, a ŋgɔ̃chey a cakay a, ta', a lɔ̃var: “Bay aɔ̃daw, ya sɔ̃ra, kah ndaw ma sɔ̃rey dey-ceceh fa ndaw ba, ka ŋgɔ̃mey daw daa slam masa kah ma slɔ̃ka ba, asaya, ka kawa cek da ley daa slam masa kah ma rɔ̃va ba. <sup>25</sup> Ya ta zlurey la ta kah, anda keɔ̃de, ta', ya daw ya bɔ̃da dala akah aa vɔ̃ged. Dala ha aŋga keɔ̃de, ehe tɔ̃ba cek akah.” <sup>26</sup> Bay aŋga ha, a mbɔ̃ɔ̃ɔ̃dara, a lɔ̃var: “Kah ndaw ma ka slɔ̃ra maaya ba, masa-mayaɔ̃! Ka sɔ̃ra yah ndaw ma ŋgɔ̃mey daw daa slam masa yah ma slɔ̃ka ba, asaya, ya kawa cek da ley daa slam masa yah ma rɔ̃va ba, <sup>27</sup> anda keɔ̃de, ka gwa ka vɔ̃lda dala aɔ̃daw a har ndɔ̃hay amba daa mavɔ̃hwa aɔ̃daw keɔ̃de na, a vɔ̃hdamiwa dala ha ta yam a, ba daw?”

<sup>28</sup> «Da ray ηgene, ndaw masa-zleley a, a ləvtar a ndəhay ma ka sləra anɣa hay mekele: “Təbmarā gabal temere he, vəldamara a ndaw masa ma hətey gabal temere zlam a dey a heyey. <sup>29</sup> Sərmara, ndaw masa cek anɣa daha, a da vəlmar a dey a, ama ndaw masa cek anɣa kuset kədey na, a da təbmarā kwa masa kuset kədey a ηgene. <sup>30</sup> Ndaw ma ka sləra keđe na, anɣa ndaw masa mayad̄ ηga tede, hazakadamara aa ambaw, aa ləvaŋ. Fetede, a da təway, asaya, a daa pədey sler.”»

*Mey da ray mendəvey ηga bəla*

<sup>31</sup> Yesu aa guzltar a gula anɣa hay saya a ləvtar: «Masa yah, \*Bəz ηga Ndaw, ma da vəhwa daa mewedey ad̄aw na, ya da samawa ta maslaŋ hay ηga Gazlavay tabiya da vad̄. Ya da njeŋ aa slam ad̄aw menjeŋ maaya ηga key sariya. <sup>32</sup> Səkway hay tabiya da bəla, a da kusam fa meŋ ad̄aw. Ya da ηgəwta ndəhay maaya ta maaya ba hay wal wal anda ndaw-mecəkwer ma ηgəwey təbaŋ hay ta d̄ahway. <sup>33</sup> Ya da pata ndəhay maaya ta har-zəmay, ndəhay maaya ba ta har-gula.

<sup>34</sup> «Fa dəba ha, yah bay, ya da ləvtar a ndəhay ta har-zəmay: “Akwar ndəhay masa Papay ma pəskwar meŋ, slam mađiykaya ηgada akwar daha dəga mezley ηga bəla, samawa, njakwa bama ta Gazlavay ηga sərmataw, <sup>35</sup> maja may ta caya la, akwar ta vəlmaya cek mezəmeŋ la, yam ta kaya la, akwar ta vəlmaya yam ηga sey la, ya ta daw la fa akwar anda ndaw-məlak, akwar ta təbmaya la a way akwar hay, <sup>36</sup> zana fa vaw ad̄aw daa ba, akwar ta vəlmaya zana la. Vaw ta caya la, akwar ta samawa la ηga nəkmaya. Yah daa fərsəne, akwar ta samawa la ηga nəkmaya.”

---

25:29 25.29 13.12; Mk 4.25; Lk 8.18; 19.26      25:30 25.30 8.12      25:31  
25.31 Mew 33.2; Zak 14.5; Mt 16.27; 19.28; 1Tes 3.13; Jud 14      25:31 25.31-46  
16.27      25:35 25.35-36 Iz 58.7

<sup>37</sup> «Da ray ηgene, ndəhay maaya heyey, a da mbəɸdamiwa, a ləvmaya: “Bay mahura, ya hətmaka may fa caka, ta’, ya vəlmaka cek mezəmey na, ηga vara? Ya hətmaka yam fa kaka, ta’, ya vəlmaka yam ηga sey na, ηga vara? <sup>38</sup> Ya hətmaka kah ndaw-məlak, ta’, ya təbmaka a way ala hay na, ηga vara? Da daa ba, ya hətmaka zana fa vaw daa ba, ta’, ya vəlmaka zana na, ηga vara? <sup>39</sup> Asaya, ya hətmaka vaw fa caka, da daa ba, kah daa fərsəne, ta’, ya nəkmakawa na, ηga vara?”

<sup>40</sup> «Yah, bay, ya da mbəɸdatara, ya ləvtar: “Ya fa ləvkwar fara fara, cek hay tabiya masa akwar ma kamara ηgada kwa waawa, kwa ηgada ndəhay mecəhe hay dasi ndəhay aɸaw hay keɸe, ka kamara ηgene na, ηgada yah may.”

<sup>41</sup> «Fa dəba ha, ya daa guzltar a ndəhay ta har-gula, ya ləvtar: “Akwar masa Bay Gazlavay ta nəskwar sem, ηgəcham la da cakay aɸaw. Diyam aa awaw mendəvey ba maɸiykaya ηgada bay-malula ta maslaη ηga hay.

<sup>42</sup> Maja may ta caya la, ama akwar ta vəlmaya cek mezəmey daa ba. Yam ta kaya la, ama akwar ta vəlmaya yam ηga sey daa ba. <sup>43</sup> Ya ta daw la fa akwar anda ndaw-məlak, ama akwar ta təbmaya a way akwar hay daa ba. Zana fa vaw aɸaw daa ba, ama akwar ta vəlmaya zana daa ba. Vaw ta caya la, asaya, yah daa fərsəne, ama akwar ta samawa ηga nəkmaya daa ba.”

<sup>44</sup> «Da ray ηgene, a da mbəɸdamiwa, a ləvmaya: “Bay mahura, ya hətmaka may fa caka, da daa ba, yam fa kaka na, ηga vara? Ya hətmaka kah ndaw-məlak, da daa ba, zana fa vaw akah daa ba na, ηga vara? Asaya, ya hətmaka vaw fa caka, da daa ba, kah daa fərsəne masa ala ta jənmaka daa ba na, ηga vara?”

<sup>45</sup> «Da ray ηgene, ya da mbəḏdatara, ya ləvtar: “Ya fa ləvkwar fara fara, cek hay masa akwar ma gəməm ηga kamara ηgada kwa waawa, kwa ηgada ndəhay mecəhe hay dasi ndəhay aḏaw hay keḏe ba na, ka gəməm ηga kamara ba ηgene na, ara ηgada yah may.”

<sup>46</sup> «Yaw, ndəhay maaya ba hay anda ηgene na, a da səram banay ηga sərmataw, ama ndəhay masa maaya fa Gazlavay na, a da hətam heter mendəvey ba.»

## 26

*Mahura hay ηga Jəwif hay a slam yawa ηga kəḏey Yesu vagay*

*(Mark 14.1, 2; Luk 22.1, 2; Jan 11.45-53)*

<sup>1</sup> Masa Yesu ma ndəvda meesərkedey hay a keḏe tabiya cay na, ta', aa guzltar a gula ηnga hay, a ləvtar: <sup>2</sup> «Ka sərmara, mendərey ḏar cew ηga wusey fa gwagway ηga \*Pak, ba diya? Ta pas a ηgene, a da kərzamaya yah, \*Bəz ηga Ndaw, a da dərmaya fa hwadam mazlangalakaya.»

<sup>3</sup> Ta pas a ηgene, \*bay-ray hay ηga ndəhay ma ka kwakwas ηga Gazlavay ta mahura hay ηga \*Jəwif hay a kusam a way Kayif, \*ndaw mahura da ray ndəhay ma ka kwakwas ηga Gazlavay cəpa. <sup>4</sup> A slam yawa da wuzlah ata amba a kərzamara Yesu ta mayal a ηga kəḏey vagay.

<sup>5</sup> Aa guzlam, a ləvam: «Ya gwakwa ηga kərzakwa daa gwagway keḏe ba, maja ndəhay a da yam mey.»

*ηgwas a mbəḏar ḏərdey fa ray ηga Yesu*

*(Mark 14.3-9; Jan 12.1-8)*

<sup>6</sup> Daa ηgene, Yesu aa da Betani da way \*Simanjw, ndaw masa aa ma mbəlda daa maasəkula. <sup>7</sup> Masa Yesu a, fa zəmey ḏaf na, ηgwas daha a ηgəchey a cakay a ta kwalaba

ɲga aɲgwa maavɛrkwakaya mezɔley «\*albaatɔra». Kwal-aba ha marɔhkaya ta bɔrdey mezey maaya ma hɛdkey ba. Ta', a mbɛddara bɔrdey a fa ray ɲga Yesu. <sup>8</sup> Masa \*gula hay ɲga Yesu ma hɛtmar na, a cam mevel, a lɔvam da wuzlah ata: «A nɔsa bɔrdey a kedɛ ɲga tede na, maja me? <sup>9</sup> Anja a hɛdkada na, a gwa ɲga hɛtey dala ga. Fa dɛba ha a wunkatara dala ha a masa-viya hay, ba daw?»

<sup>10</sup> Yesu a sɛra mewulkey ata ha, ta', aa guzltar, a lɔvtar: «Ka hɛbmar ray a ɲgwas aha na, maja me? Slɔra masa aɲga ma kayawa kedɛ na, aɲga maaya, <sup>11</sup> maja ndɔhay masa-viya hay na, mandaw mandaw akwar bama. Ama yah na, akwar fa da hɛtmaya ɲga njeɲ mandaw mandaw ta akwar daa ba. <sup>12</sup> ɲgwas aha, a mbɛdda bɔrdey fa vaw adaw na, a key ɲgene, a dɪyawa vaw adaw ɲgadaa cɔvay. <sup>13</sup> Ya fa lɔvkwar fara fara, kwa daa wura daa wura da bɔla tabiya, ndɔhay ma da wuzdamara \*Mey-maaya-mawiya na, a kadamara cek masa ɲgwas a ma ka kedɛ la may, amba ndɔhay a sɛrfadamara ɲgwas aha.»

*Juda a vɔlda Yesu a har masa-gɔra aɲga hay  
(Mark 14.10, 11; Luk 22.3-6)*

<sup>14</sup> Fa dɛba ha, ndaw pal da wuzlah \*gula hay ɲga Yesu kuraw a ray a cew mezɔley Juda Iskariyawt, a daw fa \*bay-ray hay ɲga ndɔhay ma ka kwakwas ɲga Gazlavay. <sup>15</sup> Ta', aa guzltar, a lɔvtar: «Da ya ta vɔldakwara Yesu a har akwar la na, ka da vɔlmaya me?» Ta', a mɛslmar bɔrey hay kwakwar maakar ɲga dala, a vɔldamara. <sup>16</sup> Dɛga ta pas a ɲgene, Juda a daw a sɔpey cɔvedɛ amba a kɔrzatara Yesu, a vɔldatara.

Yesu a zəməm dəf nga gwagway nga Pak ta gula anğa hay

(Mark 14.12-21; Luk 22.7-13, 21-23; Jan 13.21-30)

<sup>17</sup> Ta dəf ngeeme nga \*gwagway nga peñ manjar cek ma həsla da hwađ a na, \*gula hay nga Yesu, a nğəcham a cakay a, a ləvmar: «Ka wuđey ya diyam, ya dıymərwa slam amba ya zəmkwa dəf nga gwagway nga \*Pak na, dama?» <sup>18</sup> Yesu a mbəđdatara, a ləvtar: «Diyam aa berney nga \*Jeruzelem fa ndaw daha. Ka ləvmar na, “Bay ala a ləvey: Dər ađaw gweegwe cay a wuswa. Ya wuđey nga key gwagway nga Pak ta gula ađaw hay na, da way akah.”» <sup>19</sup> Gula hay nga Yesu heyey a kamara anda Yesu ma ləvtar. Anda keđe, a dıymara cek nga gwagway nga Pak a dəba.

<sup>20</sup> Taa kwađ a ngene, Yesu a njam ta gula anğa hay kuraw a ray a cew nga zəmey dəf nga gwagway a. <sup>21</sup> Daa masa ata fa zəməmara dəf a na, Yesu aa guzltar, a ləvtar: «Ya fa ləvkwar fara fara, ndaw pal da wuzlah akwar a vəldaya la a har ndəhay nga kəđmaya vagay.» <sup>22</sup> Mey a keđe a məctar vaw kwa ara mey ba a gula anğa hay a. Da ray ngene, aa cəfdamara Yesu pal pal, a ləvam: «Bay Mahura, ara yah ma da vəldaka ba, ba diya?»

<sup>23</sup> Yesu a mbəđdatara, a ləvtar: «Ma da vəldaya a har ndəhay nga kəđmaya vagay na, ara ndaw masa aləkwa fa zəmkwa dəf bama daa slam a keđe. <sup>24</sup> Ahaw, yah, \*Bəz nga Ndaw na, ya məcey la anda mey mawuzlalakaya daa dərəwel nga Gazlavay ma ləvey. Ama banay a sawa la a ray ndaw ma da vəldaya a har ndəhay nga kəđmaya vagay a. Nğada ndaw aha na, nğama ta yamərwa daa ba sələk.»

<sup>25</sup> Juda, ndaw ma da vəlda Yesu a har ndəhay nga kəđmara vagay heyey aa cəfda Yesu may, a ləvar: «Bay



aɗaw, ara yah ma da vɔldaka daw?» Yesu a mbɔɗɗara, a lɔvar: «Ka fa kada ta mey akah ŋgene na, kwariya?»

*Mey da ray mezɔmey cek ŋga madagway-dakw ŋga Bay Mahura*

*(Mark 14.22-26; Luk 22.14-20; 1 Kwarinti hay 11.23-25)*

<sup>26</sup> Masa ata fa zɔmam ɗaf ŋga gwagway a na, Yesu leŋ! a ley peŋ. A kar suse a Gazlavay, a wunka, ta', a vɔldatara a gula ŋga hay, a lɔvtar: «Ehe, tɔɓmara, zɔmamara. Kede he, ara vaw aɗaw.» <sup>27</sup> Fa dɔɓa ha, leŋ! a ley vɔley ta cek mesey da hwaɗ a, a kar suse a Gazlavay saya. Ta', a vɔldatara, a lɔvtar: «Ehe, samara akwar cɔpa. <sup>28</sup> Kede he, ara mambaz aɗaw. Ta fa mambaz a, Gazlavay a jɔwey mey mawiya ta ndɔhay ŋga hay. Mambaz a, a da mbɔɗwa maja ndɔhay ga amba Gazlavay a mbɔkdatara meɔrey ata hay. <sup>29</sup> Ya fa lɔvkar, dɔga wure kede ya fa da sey yam ŋga babɔza ŋga wudez maɗɔckaya anda kede daa saba sɔlak. Ya da sey na, si cek mawiya mekele ta pas masa alɔkwa bama daa slam masa Papay fa wey da ray ndɔhay da vaɗ.» <sup>30</sup> Ta', a zlam walay ŋga gwagway daa \*Pɔsam hay. Fa dɔɓa ha, a slɔkɗam, a diyam aa Anɗwa ŋga \*Awliviye.

*Piyer a lɔvey fa da mbɔkda Yesu daa ba sɔlak*

*(Mark 14.27-31; Luk 22.31-34; Jaŋ 13.36-38)*

<sup>31</sup> Yesu aa guzltar a gula ŋga hay, a lɔvtar: «Dasi tavaɗ kede akwar cɔpa ka da mbɔkdamaya anda mawu-zlalakaya daa ɗerewel ŋga Gazlavay, ma lɔvey: “Ya kɔɗa ndaw-mecɔkwer la vagay. Tɔɓaŋ hay masa ma sɔkɔram daa slam a may, aa kwacam ray la pal pal.” <sup>32</sup> Ama da yah ta slɔkɗawa cay daa memɔcey na, ya daw la teesɗ

---

26:26 26.26-28 1Kwr 10.16      26:28 26.28 Mab 24.8; Jer 31.31; Heb 7.22;  
9.15-20      26:30 26.30 Lk 22.39; Jaŋ 18.1      26:31 26.31 Zak 13.7; Mt 26.56;  
Jaŋ 16.32

da ray akwar aa hwayak nga \*Galile. Ka da hɔ̄tfamaya fetede.» <sup>33</sup> \*Piyer a mbɔ̄ɔ̄dara, a lɔ̄var: «Kwa ndɔ̄hay cɔ̄pa a mbɔ̄kdamaka, ama yah na, ya fa da mbɔ̄kdaka daa ba sɔ̄lak.» <sup>34</sup> Yesu a mbɔ̄ɔ̄dara, a lɔ̄var: «Ya fa lɔ̄vka fara fara, dasi tavaɔ̄ keɔ̄de, wuskwaa gwagwalak a da cey ɔ̄ay na, ka ta lɔ̄vey cay dey maakar, ka sɔ̄rya ba, ka sɔ̄rya ba.» <sup>35</sup> Ama Piyer a mbɔ̄ɔ̄dara, a lɔ̄var: «Kwa da fa da kɔ̄ɔ̄maka vagay na, nga kɔ̄ɔ̄mandakwar cew e, ya fa da lɔ̄vey ya sɔ̄rka ba na, daa ba sɔ̄lak.» Gula hay nga Yesu siya a lɔ̄vam kɔ̄ne may.

*Yesu a dɔ̄rey dangay a Gazlavay da Gecemene  
(Mark 14.32-42; Luk 22.39-46)*

<sup>36</sup> Fa dɔ̄ɔ̄ ha, Yesu a wusam ta gula anɔ̄ga hay aa slam daha mezɔ̄ley Gecemene. Ta', aa guzltar a gula anɔ̄ga hay, a lɔ̄vtar: «Njam feɔ̄de, yah na, ya daw la fataɔ̄ɔ̄y nga dɔ̄rwa dangay a Gazlavay.»

<sup>37</sup> Ta', a nɔ̄gɔ̄lta ata \*Piyer ta bɔ̄za hay nga Zebede cewete. Wure nɔ̄gene, mevel anɔ̄ga a ɔ̄sɔ̄ley, aa lɔ̄key maja banay ma da sawa a ray a. <sup>38</sup> Anda keɔ̄de, aa guzltar, a lɔ̄vtar: «Mewulkey fa da kɔ̄ɔ̄ya vagay. Njam feɔ̄de, zazɔ̄kakwa, ka da nam ba.» <sup>39</sup> Ta', a nɔ̄gɔ̄chey nekɔ̄ɔ̄ɔ̄y fa mey, a ney ta hwaɔ̄ɔ̄ ta hwaɔ̄ɔ̄, ray dar! a hwayak, a dɔ̄rey dangay, a lɔ̄vey: «Papay, da a key ta key na, nɔ̄gɔ̄chada banay ma da sawa a ray aɔ̄daw keɔ̄de la. Ta kɔ̄ne he cɔ̄pa na, key anda kah ma wuɔ̄ɔ̄y, ba na, anda yah ma wuɔ̄ɔ̄y ba.»

<sup>40</sup> Cay, ta', a vɔ̄hwa fa gula anɔ̄ga hay maakar heyey, a hɔ̄ɔ̄fatar manatakaya daa ɔ̄ɔ̄ɔ̄. Aa guzlar a Piyer, a lɔ̄var: «Haya! Ka gwamara nɔ̄gaa zɔ̄kam ta yah kwa ler pal ba gway daw? <sup>41</sup> Zazɔ̄kam, ka da nam ba, dɔ̄ram dangay

---

26:32 26:32 28.7, 16 26:34 26:34 26.75 26:34 26:34-35 Lk 22.33-34;  
Jaj 13.36-38 26:36 26:36-46 Lk 5.16; Heb 5.7-8 26:39 26:39 6.10; 20.22;  
Jaj 18.11; Heb 10.9

a Gazlavay nga jənkwar amba cek a batakwar nga key mebərey ba. Mevel akwar na, a wuɗey nga key cek maaya, ama vaw akwar na, aŋga ta bəle.»

<sup>42</sup> Yesu a ŋgəchey nga dey cew saya, ta', a dərey daŋgay, a ləvey: «Papay, da ka wuɗey nga ŋgəchada banay a keɗe dərəŋ ta yah ba, si a sawa a ray aɗaw cəma na, ka anda kah ma wuɗey.»

<sup>43</sup> Fa dəba ha, a vəhwa fa gula aŋga hay maakar heyey saya, a hətfatar manatakaya cəŋga maja ɗar fa latar mey kalah. <sup>44</sup> Anda keɗe, Yesu ta', a mbəkdata, a ŋgəchey saya, a dərey daŋgay nga dey maakar, aa guzley mey letək anda aa ma dərey daŋgay nga dey cew heyey. <sup>45</sup> Fa dəba ha ta', a vəhwa fa gula aŋga hay heyey saya, a ləvtar: «Haa wure keɗe, akwar fa nam, fa məskam vaw cəŋga daw? Ehe ɗar a ta wuswa cay amba a vəldamaya, yah, \*Bəz nga Ndaw, a har ndəhay ta mebərey. <sup>46</sup> Nəkmara ndaw ma da vəldaya a har ndəhay nga kəɗey vagay fa sawa katay. Lacam, nakwa ta cadakwa ray.»

*A kərzamara Yesu  
(Mark 14.43-50; Luk 22.47-53; Jay 18.3-12)*

<sup>47</sup> Masa Yesu ta ndəvda meeguzley daa ba araŋ na, Juda, ndaw pal dasi gula aŋga hay kuraw a ray a cew heyey, a wuswa. Juda ha a samawa na, ta ndəhay ga ta dəlaw \* hay da cakay, ta zlanday hay da har. Ma slərdamatərwa ndəhay a na, ara bay-ray hay nga ndəhay ma ka kwakwas ta mahura hay nga Jəwif hay. <sup>48</sup> Juda, ndaw masa ma da vəlda Yesu a har ndəhay, ta wuswa fa Yesu daa ba araŋ na, aa guzltar a ndəhay a, a ləvtar: «Ndaw masa yah ma da car har anda mandala aɗaw fara fara na, ara aŋga, kərzamara.» <sup>49</sup> Masa Juda ma wusey la gweegwe ta Yesu

---

26:41 26.41 Ef 6.18; Heb 2.18      26:44 26.44 2Kwr 12.8      26:45 26.45 Jay  
12.23; 13.1; 17.1      \* 26:47 26.47 dəlaw: maslalam

na, wure wure ṅgene, a ṅgəchey a cakay a, a ləvar: «Bay aɗaw, zay daw?» Ta', a car har anda aa ma ləvey heyey. <sup>50</sup> Yesu a mbəɗɗara, a ləvar: «Jam aɗaw, ka sləra masa kah ma wuɗey ṅga ka.»

Anda keɗe, ndəhay ma samawa ta ata Juda heyey a ṅgəcham fa Yesu a, ta', a kərzamara. <sup>51</sup> Ndaw pal da wuzlah gula ṅga hay masa da cakay a, a məɗərwa dəlaw ṅga, a ṅgəma, cərah! a cərha sləmay ṅga madərlam ṅga ndaw mahura da ray ndəhay ma ka kwakwas. <sup>52</sup> Maja ṅgene, Yesu aa guzlar, a ləvar: «Mada dəlaw akah aa way a maja ndəhay ma kəɗam vaw ta dəlaw na, ara dəlaw a ma da kəɗta vagay. <sup>53</sup> Ka səra, da ya wuɗey na, ya gwa ṅgaa cəɗɗa Papay ṅga slərya maslan ṅga hay ga a fəna gabal kuraw a ray a cew † ṅga jənya, ba daw? <sup>54</sup> Ama da ya ka kəne na, mey ṅga Gazlavay mawuzlalakaya a da key fara fara na, kwara dəba wura? Maja mey a mawuzlalakaya, a ləvey si cek aha a key kəne.»

<sup>55</sup> Fa dəba ha, Yesu aa guzlar a ndəhay makustakaya fetede, a ləvtar: «Ka samawa ṅga kərzamaya ta dəlaw, ta zlanday faa har faa har anda yah ndaw-mayal na, maja me? Mandaw mandaw yah manjakaya daa \*Way-mekey-kwakwas ṅga Gazlavay, ya faa sərkaɗata ndəhay, ama ka ta kərzamaya daa ba. <sup>56</sup> Ama daa mey ṅga Gazlavay mawuzlalakaya na, ndəhay ma təla mey ṅga Gazlavay taa guzlam la da ray cek ma da key da ray aɗaw. Ara maja ṅgene si cek aha a key cəpa.»

Fa dəba ha, gula ṅga hay cəpa a zluram, a mbəkdamara Yesu, a hwam.

---

<sup>26:52</sup> <sup>26:52</sup> MC 9.6 † <sup>26:53</sup> <sup>26:53</sup> Yesu a wuɗey ṅga ləvey Papaha, Bay Gazlavay, a gwa ṅga slərar maslan hay ga, a sləfey ba. A wa ta sewje hay ṅga Rawm ma kusam gabal maakwaw, gabal maakwaw, slam 12. <sup>26:55</sup> <sup>26:55</sup> Lk 19.47 <sup>26:56</sup> <sup>26:56</sup> Mt 26.31; Lk 24.46

*Yesu fa mey nga ndohay ma sla yawa nga Jowif hay  
(Mark 14.53-65; Luk 22.54, 55, 63-71; Janj 18.13, 14, 19-24)*

<sup>57</sup> Ndohay ma kørzamara Yesu heyey, ta', a handamara a way Kayif, \*ndaw mahura da ray ndohay ma ka kwakwas nga Gazlavay. \*Ndohay maa sarkada kwakwas nga Mawiz ta mahura hay nga \*Jowif hay makustakaya fetede. <sup>58</sup> \*Piyer na, fa sapa Yesu ta meedorej e. A daw haa a mbøzey a palah-way nga ndaw mahura da ray ndohay ma ka kwakwas nga Gazlavay heyey. Ta', a njam ta ndohay ma jøda way a, amba a noka cek masa ata ma da kamar a Yesu.

<sup>59</sup> \*Bay-ray hay nga ndohay ma ka kwakwas nga Gazlavay ta ndohay mahura hay mekele masa ma sla yawa nga Jowif hay tabiya, a sèpam dabaray nga mbørzlafamar a ray Yesu amba a kødmara vagay. <sup>60</sup> Kwa ndohay ga ta mbørzlafamar la a ray Yesu, ama ta ngene he cøpa, ta høtam mey tøde nga kødmara vagay daa ba. Fa døba ha na, ndohay cew daha a samawa fa mey ata, a mbørzlafamar a ray a, a løvam: <sup>61</sup> «Ndaw kedde a løvey: “Ya gwa nga bøzla \*Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay, ðar maakar na, ya løma la aa slam a.”» <sup>62</sup> \*Ndaw mahura da ray ndohay ma ka kwakwas nga Gazlavay a sløkdøy, aa guzlar a Yesu, a løvar: «Ka mbøðdatara a ndohay maa guzlam da ray akah kaa ba gway daw?» <sup>63</sup> Ama Yesu manjakaya teete. Ta', ndaw mahura da ray ndohay ma ka kwakwas nga Gazlavay heyey a løvar saya: «Ya faa cøfdaka ta mezøley nga Gazlavay masa aa ta dey, \*ndaw masa Gazlavay ma wala nga løhdata ndohay heyey na, ara kah daw? Wuzdiwa! Kah na, Bøzey nga Gazlavay daw? Mbedøy amba ka kadiwa fara fara.» <sup>64</sup> Yesu a mbøðdara,

---

26:61 26.61 27.40; Janj 2.19; SNM 6.14      26:63 26.63 manjakaya teete: lz 53.7; Mt 27.12-14; Bøzey nga Gazlavay: Mt 14.33; 27.40, 43; Lk 22.70

a ləvar: «Ka fa kada ta mey akah ŋgene na, kwariya? Ama ya fa ləvkwar, dəga wure keḏe, ka da hətmaya yah, \*Bəz ŋga Ndaw, manjakaya ta har-zəmay ŋga Bay Gazlavay Mawaca-waca. Asaya, ka hətmaya la ya fa sawa da ray mekwene da vad.» <sup>65</sup> Maja ŋgene, ndaw mahura ha ŋgar! ŋgar! a ŋgərta zana aŋga hay, aa guzley, a ləvey: «'As! 'As! Ta pa ray aŋga sem ŋga Gazlavay, akwar ta cəndamara la, ba diya? Wure keḏe, kwa ya səpkwa ndaw ŋgaa guzldakwar da ray a saba. <sup>66</sup> Kaa wure keḏe, ka wulkam kwara?» Ndəhay da cakay a, a mbəḏdamara, a ləvmar: «Aŋga ta key mebərey sem, si mekəḏey aŋga vagay.»

<sup>67</sup> Ndəhay siya a cərmār meesleḅ aa dey, a dəvmar mekəḏey, siya hay may, a vəlmar matapa-har †, <sup>68</sup> a ləvmar: «Da kah \*Kəriste na, sərə ma kəḏka keḏe na, wa? Wuzdandara cey!»

*Piyer a ləvey a sərə Yesu ba*

*(Mark 14.66-72; Luk 22.56-62; Jan 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Daa ŋgene, \*Piyer manjakaya da palah-way ŋga ndaw mahura ma ka kwakwas ŋga Gazlavay heyey. Dam ma ka slərə fetede daha, a ŋgəchawa a cakay a, a ləvar: «Kah na, gula ŋga Yesu, ndaw \*Galile may, ba diya?» <sup>70</sup> Ama Piyer a cada mey fa mey ŋga ndəhay tabiya, a ləvey: «Kay! Ya sərə mey masa kah ma wuḏey ŋgaa guzley ba!» <sup>71</sup> Fa dəba ha, ta', a daw fa mey-mbew ŋga way a. Dam ma ka slərə mekele daha saya, a hətar Piyer, ta', aa guzltar a ndəhay fetede, a ləvtar: «Ndaw keḏe ara ndaw ŋga Yesu,

---

<sup>26:64</sup> <sup>26.64</sup> Dan 7.13; Mt 22.44; 24.30; Mk 13.26; Lk 21.27    <sup>26:65</sup> <sup>26.65</sup> a ŋgərta zana aŋga hay: Mesl 14.6; Es 9.3; Ta pa ray aŋga sem ŋga Gazlavay: Lev 24.16; Jan 19.7    † <sup>26:67</sup> <sup>26.67</sup> matapa-har: maarawa    <sup>26:67</sup> <sup>26.67</sup> Iz 50.6; 53.5    <sup>26:68</sup> <sup>26.68</sup> 21.11

ndaw \*Nezeret.» <sup>72</sup> Piyer a cada mey saya, a løyey: «Ya fa mbedey, fara fara, ya sœra ndaw a ba.»

<sup>73</sup> Fa dœba ha nekœdey saya, ndœhay masa fetede a ngœcham a cakay Piyer, a lœvmar: «Fara fara kah na, kah ndaw da wuzlah ndœhay anga hay maja meeguzley akah kaa na, anda ndaw daa hwayak anga.» <sup>74</sup> Da ray ngene, Piyer ta', a lœvtar: «Ya fa mbedey, fara fara ya sœra ndaw a ba. Da ya mbœrzley na, Gazlavay nga mbœdya ray!» Wure wure ngene, gwagwalak ta', a cey dœay. <sup>75</sup> Piyer a sœrfada mey masa Yesu maa guzlar zleezle heyey dœba. Mey a, a løyey: «Wuskwaa gwagwalak a da cey dœay na, ka ta løyey cay dey maakar ka sœrya ba, ka sœrya ba.» Piyer ta', a bawa aa ambaw, a tœway ga, a zœley marava.

## 27

*A handamara Yesu fa mey nga Bay Pilat*

*(Mark 15.1; Luk 23.1, 2; Jan 18.28-32)*

<sup>1</sup> Pœrek pœrek, \*bay-ray hay nga ndœhay ma ka kwakwas nga Gazlavay tabiya, leŋ mahura hay nga \*Jœwif hay a slam yawa daa slam a nga kœdey Yesu vagay. <sup>2</sup> A jœwmara, a handamara fa Pilat, ndaw Rawma ma wa hwayak ata.

*Mey da ray memœcey nga Juda*

*(SNM 1.18, 19)*

<sup>3</sup> Juda, ndaw ma vœlda Yesu asi har nga masa-gœra anga hay heyey, a cœnda fa da kœdmara Yesu vagay na, a zœley marava. Da ray ngene, a handatara bœrey hay kwakwar maakar nga dala heyey a \*bay-ray hay nga ndœhay ma ka kwakwas nga Gazlavay ta mahura hay nga \*Jœwif hay. <sup>4</sup> A lœvtar: «Ya ta key mebœrey la maja yah ma vœlda ndaw masa ta zay da mey nga kœdey vagay.» Ama ndœhay a, a mbœddamara, a lœvmar: «Ŋgene na, ara mey akah ba

na! Ma hətʃandar me?» <sup>5</sup> Da ray ɲgene, aa kwacada dala heyey aa \*Way-mekey-kwakwas ɲga Gazlavay. Ta', a daw a ləwa ray aɲga, pam! a məcey.

<sup>6</sup> \*Bay-ray hay ɲga ndəhay ma ka kwakwas ɲga Gazlavay heyey, a gəɸmama dala ha. Aa guzlam, a ləvam: «Kwakwas aləkwa, a vəɸndakwar cəvedʃ amba dala keɸe, a cəmey ta zleley mavəldakaya ɲga key sləra daa Way-mekey-kwakwas ɲga Gazlavay ba, maja ara dala ɲga mekəɸey ndaw vagay.» <sup>7</sup> A slam yawa da wuzlah ata da ray dala ha. Ta', a həɸkam ley ɲga ndaw meləmey maɲgayak daha ta dala ha. A tərɸamara ley a ɲga cəvay ɲga məlak hay ma məcam fetede. <sup>8</sup> Ara maja ata ma həɸkamara ley a ɲgene ta dala ɲga ray ɲga ndaw na, haa wure keɸe, ndəhay fa zəlmara ley a: «ley ɲga mambaz.» <sup>9</sup> Cek aha, ta key la anda Jeremey, \*ndaw ma təla mey ɲga Gazlavay maa guzley zleezle, a ləvey: «A lam bərey hay kwakwar maakar ɲga dala masa ndəhay da wuzlah ndəhay \*Israyel hay ma pamara təɸe fa ray ɲga ndaw.

<sup>10</sup> A vəldamara dala ha ɲga həɸkey ley ɲga ndaw meləmey maɲgayak anda Bay Gazlavay ma ləvya.»

*Yesu fa mey ɲga Bay Pilat*

*(Mark 15.2-15; Luk 23.2-5, 13-25; Jan 18.28-19.16)*

<sup>11</sup> A lacadamara Yesu fa mey ɲga Bay Pilat. Bay a, aa cəɸɸa, a ləvar: «Kah na, bay ɲga \*Jəwif hay fara daw?» Yesu a mbəɸɸara, a ləvar: «Anda kah ma ləvey.»

<sup>12</sup> Daa masa \*bay-ray hay ɲga ndəhay ma ka kwakwas ɲga Gazlavay leɲ mahura hay ɲga Jəwif hay heyey faa dəɸɸamar mey na, kwa Yesu ta mbəɸɸatara daa ba.

<sup>13</sup> Da ray ɲgene, Pilat aa guzlar, a ləvar: «Ka fa cənda mey

---

27:6 27.6 Mew 23.19 27:9 27.9-10 Zak 11.12-13; Jer 32.8-9 27:11 27.11  
2.2; 27.29, 37, 42; Mk 15.2, 9, 12, 18, 26, 32; Lk 23.3, 37-38; Jan 1.49; 12.13; 18.33,  
39; 19.3, 15, 19, 21 27:12 27.12-14 Jan 19.9; Mt 26.63



hay maaya ba cəpa masa ata maa guzldamara da ray akah keḏe, ba diya?» <sup>14</sup> Kwa Yesu a mbəḏdara ba səlak. Anda keḏe, Bay Pilat a rəzley ga maja.

<sup>15</sup> Fa mevey a, fa mevey a, ta gwagway ŋga \*Pak na, bay daa hwayak a, fa pəskey ndaw pal daa fərsəne. A pəskey na, ndaw masa ndəhay makustakaya ma wuḏam.

<sup>16</sup> Daa ŋgene, ndaw daa fərsəne daha, ndəhay tabiya a sərmara ara ndaw maaya ba. Mezəley ŋga ndaw a na, Yesu Barabas. <sup>17</sup> Pilat aa cəḏdata ndəhay makustakaya, a ləvtar: «Ka wuḏam ya pəskakwar na, Yesu Barabas daw, da daa ba, Yesu, ndaw masa ata ma zəlmara \*Kəriste heyey daw?» <sup>18</sup> Pilat a səra a handamərwa Yesu fa mey aŋga na, maja sələŋ fa katar da ray Yesu a.

<sup>19</sup> Daa masa Bay Pilat manjakaya daa slam mekey sariya na, ŋgwas aŋga, a slərwa fa aŋga, a ləvar: «Ka da kar cek a ndaw ŋgene ba, maja ara ndaw masa ta zay da mey. Ya səra maja dasi tavaḏ keḏe, mesəfney ta kaya la ta ndaw aha. Mesəfney a, ta laya mey la.»

<sup>20</sup> \*Bay-ray hay ŋga ndəhay ma ka kwakwas ŋga Gəzlavay leŋ mahura hay ŋga Jəwif hay heyey, a həldamata ndəhay makustakaya heyey ŋgaa cəḏdamara Bay Pilat amba a pəskatara Barabas, ama Yesu na, a kəḏmara vagay. <sup>21</sup> Bay Pilat aa cəḏdata saya, a ləvtar: «Dasi ndəhay cew keḏe na, ka wuḏam ya pəskakwar na, wa?»

Ndəhay makustakaya ha, a mbəḏdamara, a ləvmar: «Barabas! Barabas!»

<sup>22</sup> Pilat aa cəḏdata saya, a ləvtar: «Kaa Yesu ndaw ma zəlmara Kəriste na, ya da kada na, kwara?»

Ndəhay tabiya a mbəḏdamara, a ləvmar: «Dəra fa hwadam mazlaŋgalakaya!»

<sup>23</sup> Pilat aa cəḏdata, a ləvtar: «Cek maaya ba masa aŋga ma key na, wura?» Ama a wudam ta gədaŋ ta gədaŋ saya, a ləvam: «Dəra fa

hwadam mazlanġalakaya!» <sup>24</sup> Masa Pilat ma nōka kwa a gwa nġa key meeme da ray mey a ba, asaya, masa aŋga ma nōka ndōhay fa kam baazlam ta gōdaŋ, ta gōdaŋ na, ta', a kawa yam, a pōra har aŋga fa mey nġa ndōhay makustakaya, a lōvtar: «Da akwar ta kōđmara ndaw keđe la vagay na, mey ađaw da hwađ a daa ba. Ara mey akwar!» <sup>25</sup> Ndōhay makustakaya tabiya a mbōđdamara, a lōvmar: «Anja ndaw a nġa mōcey. Mey a nġa sawa a ray ala ta bōz ala hay tabiyal!» <sup>26</sup> Anda keđe, ta', Pilat a pōskatara Barabas daa fōrsōne. Ama Yesu na, Pilat a lōvtar a sewje hay nġa slōđmara ta laway, ta', a vōldatara amba a dōrmara fa hwadam mazlanġalakaya.

*Sewje hay aa sanġōram a ray Yesu  
(Mark 15.16-20; Jaŋ 19.2-3)*

<sup>27</sup> Fa dōba ha, sewje hay nġa Bay Pilat, a handamara Yesu a palah-way nġa Bay aha. Ta', a zōlmatōrwa sewje hay siya fetede tabiya a cakay a. <sup>28</sup> A cōkwmata zana aŋga hay fa vaw, ta', a kōzlmara zana nġa bay hay magaza. <sup>29</sup> Ta', a cam hatak, a pađamar ray ta aŋga anda gursaw nġa bay. Fa dōba ha, a vōlmar daŋgwar nġa bay hay a har-zōmay. A ragadam fa mey aŋga, aa sanġōram a ray a, a lōvam: «Zay daw, bay nġa \*Jōwif hay?»

<sup>30</sup> Fa dōba ha, a tōfmar meesleb fa vaw, ta', a tōbmar daŋgwar heyey, a kōđmara aa ray ta aŋga. <sup>31</sup> Masa ata maa sanġōram cay a ray a na, a cōkwmara zana magaza heyey fa vaw, a kōzlmara zana aŋga hay. Ta', a badamara daa berney a, a handamara nġa dōrey fa hwadam.

*A dōrmara Yesu fa hwadam mazlanġalakaya  
(Mark 15.21-32; Luk 23.26-43; Jaŋ 19.17-27)*

<sup>32</sup> Masa sewje hay a, fa handamara Yesu na, a cam ray ta ndaw daa berney nga Siren daha, mezøley \*Simanjw. A tøkmar ðay a Simanjw heyey nga la hwadam mazlangalakaya nga Yesu a. <sup>33</sup> A wusam aa slam mezøley Gwalgwata, anda meløvey, «slam anda tetes! nga ray nga ndaw.» <sup>34</sup> Fetede, a vølmar wuzam majahadakaya ta slalak meedøwek e. Yesu aa cøka, ama a gømey nga sa ba.

<sup>35</sup> Ta', a dørmara fa hwadam mazlangalakaya heyey. Fa døba ha, a køðam caca nga wunkey zana anga hay.

<sup>36</sup> Ta', a njam fetede nga jøðmara. <sup>37</sup> A wuzlalam mey fa hwadam, a sløpmara ta da ray Yesu fa hwadam mazlangalakaya. Ara mey masa ata ma køðmara vagay maja. Mey a, a løvey: «Ndaw keðe na, ara Yesu, bay nga \*Jøwif hay.» <sup>38</sup> Daa slam masa ata ma dørmara Yesu a na, ta døram mayal hay cew la a cakay a, pal ta har-zømay, langar ta har-gula.

<sup>39</sup> Ndøhay ma diyam taa slam a ngene, aa sanjøram a ray a, a wusam ray, a cøðmara, <sup>40</sup> a løvmara: «Kah na, ndaw ma wudfey nga bøzla \*Way-mekey-kwakwas nga Gazlavay amba ka løma mekele daa ðar maakar heyey, ba diya? Da kah Bøzey nga Gazlavay na, bønngawa fa hwadam a ngene a hwayak, løhda ray akah, døba taw!»

<sup>41</sup> Asaya, \*bay-ray hay nga ndøhay ma ka kwakwas nga Gazlavay ta \*ndøhay maa sørkada kwakwas nga Mawiz lej mahura hay nga Jøwif hay aa sanjørfamar, a løvam: <sup>42</sup> «A løhdata ndøhay siya hay na, kaa ray anga na, a gwa nga løhda, ba daw? Da anga Bay nga \*Israyel hay na, anja nga bønngawa fa hwadam a wure keðe døba taw! Da ta bønngawa sem na, ngene, ya tøbkwa mey anga. <sup>43</sup> A pa

Gazlavay nga ndaw anga fara fara, asaya, taa guzley la, a løyey: “Yah na, Bøzey nga Gazlavay.” Yaw, da Gazlavay fa wudfa na, nga løyhda wure kedfe døyba taw!» <sup>44</sup> Mayal hay cew masa madørtakaya da cakay a heyey na, a cødfmara køyne may.

*Memøcey nga Yesu*

*(Mark 15.33-41; Luk 23.44-49; Jarj 19.28-30)*

<sup>45</sup> Ta wuzlah-pas, løyvan a key daa hwayak cøpa. Løyvan a, a njeý haa bøyey maakar nga pas ngaa kwad. <sup>46</sup> Ta bøyey maakar a na, Yesu a wudey ta gødan, a løyey ta mey ata: «Eli, Eli, lema sabaktani?» Anda meløyey: «Gazlavay adfaw, Gazlavay adfaw, ka mbøkdaya na, maja me?»

<sup>47</sup> Ndøhay siya fetedfe, a cøndamara mewudey nga Yesu a na, a løyvam: «Nøka, anga fa zøla \*Eli, \*ndaw ma tøla mey nga Gazlavay zleezle!» <sup>48</sup> Ndaw pal da wuzlah ata, ta', a hway nga jøhwøyey cek anda gagømay aa yam nga babøza nga wudez meekwerek e, ta', a pa fa mey nga zlanday. A tøldara a Yesu a amba a sasøba. <sup>49</sup> Ama ndøhay mekele a løyvam: «Søkwakwa, amba ya nøkakwa da wara cay Eli a, a sawa nga løyhda kwa.»

<sup>50</sup> Yesu a wudey ta gødan saya, pam! a møyey. <sup>51</sup> Daa \*Way nga Gazlavay na, zana ma gørc a \*Slam masa Gazlavay aa da hwad a daha. Masa Yesu ma møyey la na, zana ha, a ngørey cew døga da vad kasl a hwayak. Hwiýak a wusey, bøler \* hay a bøzlam, <sup>52</sup> cøyay hay a wuram, ndøhay nga Gazlavay mamøctakaya ga, a sløkdamawa daa memøyey. <sup>53</sup> A bamawa daa cøyay. Fa døyba nga masløkdawa nga Yesu na, ndøhay a, a diyam aa berney

27:43 27.43 Ps 22.9; Mt 26.63      27:45 27.45 Am 8.9      27:46 27.46 Ps 22.1

27:48 27.48 Ps 69.22      \* 27:51 27.51 bøyler: anywa ma bøzla.

27:51 27.51 Mab 26.3; Heb 10.19-20

nga \*Jeruzelem, berney nga Gazlavay. FeteĊe, ndəhay ga a hətmatar.

<sup>54</sup> Mahura nga sewje hay nga Rawma hay ta sewje anġa hay ma jəĊmara Yesu heyey, a hətmar hwiyak ma wusey ta cek hay mekele ma kam heyey na, a zluram ga, a ləvam: «Fara fara ndaw keĊe na, ara Bəzey nga Gazlavay.»

<sup>55</sup> ŋgusay ga feteĊe daha, ata fa nəkam dey da dərəŋ, da dərəŋ. ŋgusay a ta səpmar wurzay nga Yesu la dəga da \*Galile fa jənmara. <sup>56</sup> Da wuzlah ŋgusay a na, \*Mari da Magdala, Mari mamanŋ nga ata \*Jak ta \*Jawzef, leŋ mamanŋ nga bəza hay nga Zebede.

*A jəhmara vagay nga Yesu*

*(Mark 15.42-47; Luk 23.50-56; Jan 19.38-42)*

<sup>57</sup> Ta pas ŋгаа kwaĊ a ŋgene, ndaw masa-zleley da slala Arimate daha, mezəley \*Jawzef, anġa may, ara \*ndaw ma təba mey nga Yesu. A wusey a \*Jeruzelem. <sup>58</sup> Ta', a daw a hətfar Bay Pilat, aa cəĊda vagay nga Yesu. Da ray ŋgene, Bay Pilat a, a pəskatar mey a sewje anġa hay nga vəldamara vagay a, a Jawzef e. <sup>59</sup> A la vagay a, a zləŋga ta zana mawiya mezləŋgey vagay. <sup>60</sup> A handa vagay a, aa cəvay mawiya masa anġa maa vərkwā daa anġwa daa Ċar hay a ŋgene. Fa dəba ha, a gədbalawa † beeler mahura gazl! fa mey nga cəvay a, ta', a daw. <sup>61</sup> Ata \*Mari da Magdala ta Mari lanġar daha, manjatakaya feteĊe, dey pəla! a mey cəvay a.

*Sewje hay nga Bay Pilat a jəĊmara cəvay nga Yesu*

<sup>62</sup> Pepərek e, anda meləvey ta \*pas meməskey-vaw, \*bay-ray hay nga ndəhay ma ka kwakwas nga Gazlavay ta \*Fariza hay a kusam, a diyam a way Bay Pilat, <sup>63</sup> a

27:54 27.54 14.33; 26.63; Mk 15.39 27:57 27.57-58 Mew 21.22-23

† 27:60 27.60 gədbalawa: gədkalawa

lǝvmar: «Bay Mahura, ala fa sǝrfadamara daa masa ndaw membǝrzley keǝfe aŋga ta dey na, taa guzley la, a lǝvey: “Fa dǝba ŋga ǝar maakar na, ya slǝkǝawa la daa memǝcey.” <sup>64</sup> Anda keǝfe, pǝskatar mey a sewje akah hay amba a jǝǝmara cǝvay a haa ǝar maakar, daa ba na, gula aŋga hay a da samawa ŋga lalamara vagay a. Fa dǝba ha, a da mbǝrzlam, a da lǝvam: “Yesu ta slǝkǝawa sem daa memǝcey.” Membǝrzley ata ŋgene na, a da fǝna membǝrzley ŋga ndaw aha masa ŋgeeme heyey.»

<sup>65</sup> Pilat ta’, a mbǝǝdatara a ndǝhay a, a lǝvtar: «Ehe, ŋgǝlmata sewje hay keǝfe, diyam jǝǝmara cǝvay a maaya maaya anda akwar ma wuǝam.» <sup>66</sup> Ta’, a diyam ŋga jǝǝmara cǝvay a maaya maaya. Anda keǝfe, a slǝrbamara mey ŋga cǝvay a maaya maaya. Fa dǝba ha, a pam sewje hay ŋga jǝǝmara.

## 28

*Yesu a slǝkǝawa daa memǝcey  
(Mark 16.1-10; Luk 24.1-12; Jan 20.1-10)*

<sup>1</sup> Fa dǝba ŋga \*pas memǝskey-vaw, ta pas luma ŋga Gudal, \*Mari da Magdala ta Mari langar daha a diyam ta slam bǝŋ-beŋ ŋga nǝkmǝrwa cǝvay ŋga Yesu. <sup>2</sup> Wure wure ŋgene hwiyak a wusey gǝǝ-geǝ ta gǝǝaŋ. Daa ŋgene maslaŋ ŋga Gazlavay da vad a pawa salay, a gǝǝbala beeler mahura da mey cǝvay heyey, a njeŋ a ray a. <sup>3</sup> Maslaŋ a, dey aŋga a weǝey anda var ma zǝmey, zana fa vaw aŋga a weǝey mabara ndǝǝ-ndǝǝ anda gagǝmay. <sup>4</sup> Sewje hay ma jǝǝa cǝvay heyey ma hǝtmar cek aha na, a zluram ga, aa wasam pǝr-par! a tǝǝam a hwayak, ata anda ndǝhay mamǝctakaya.

<sup>5</sup> Ta', maslan nga Gazlavay heyey aa guzltar a ngusay a, a ləvtar: «Akwar na, ka da zluram ba, ya səra ka səpam na, Yesu, ndaw masa ata ma dərmara fa hwadam mazlanğalakaya heyey. <sup>6</sup> Anğa fedə daa saba, ta sləkɔawa sem daa meməcey anda anğa maa guzley heyey. Samawa nəkmara slam masa ata ma pamara vagay anğa ha a hwaɔ a tiya! <sup>7</sup> Cay na, diyam fiyaw fiyaw, ləvmatar a gula anğa hay: “Yesu ta sləkɔawa sem daa meməcey. Anğa sem teesəɔ fa mey akwar ngada \*Galile, ka da hətfamar fetede.” Mey aɔaw ngada akwar na, ara kedə.»

<sup>8</sup> Ngusay a, a mbəkdamərwa cəvay a, a hwam fiyaw fiyaw nga kadamatara mey a, a gula anğa hay heyey. Daa ngene mandərzay fa katar, ama faa səmam ga. <sup>9</sup> Ta', Yesu heyey a daw a cadata ray, a catar har. Masa ngusay a ma hətmar Yesu la na, a ngəcham a cakay a, a ragadamar, a kərzamara fa salay. <sup>10</sup> Ta', Yesu aa guzltar, a ləvtar: «Ka zluram ba, diyam ta wuzdamatara a məlma aɔaw hay siya na, nğa diyam a Galile. A da hətmaya fetede.»

*Mey nga sewje hay ma jəɔmara cəvay*

<sup>11</sup> Daa masa ngusay heyey ata daa cəved arən na, sewje hay siya da wuzlah sewje hay ma jəɔa cəvay heyey, a vəham aa berney. A kadamatara cek ma key cəpa da mey cəvay heyey ngada \*bay-ray hay nğa ndəhay ma ka kwakwas nğa Gazlavay. <sup>12</sup> \*Bay-ray hay nğa ndəhay ma ka kwakwas kaa heyey, ta', a kusam ta mahura hay nğa \*jəwif hay, a slam yawa da wuzlah ata. Ta', a vəlmatar dala ga ngada sewje hay a, <sup>13</sup> a kətmata, a ləvmatar: «Diyam, wuzdamara a ndəhay, ləvmatar: “Gula hay nğa Yesu a, ta samawa sem ta tavaɔ, ta lalamara vagay a sem daa masa ala manatakaya daa ɔar.” <sup>14</sup> Da bay nğa hwayak

ta cənda la na, ya səpam cəved la nga wuzdamara mey a maaya maaya amba a təba. Anda keđe, kwa mey fa da hətfakwar daa ba.» <sup>15</sup> Ta', sewje hay heyey dəba, a təbmara dala ha, a diyam a kamara anda ata ma kətmata heyey. Ara maja ngene haa wure keđe fa kadamara mey a da wuzlah Jəwif hay cənga.

*Yesu, a wuztar vaw a gula anga hay*

*(Mark 16.14-18; Luk 24.36-49; Jan 20.19-23; SNM 1.6-8)*

<sup>16</sup> Gula hay nga Yesu kuraw a ray a letək a diyam a \*Galile, a təpam aa ray nga anğwa masa Yesu ma ləvtar nga diyam a hwađ a heyey. <sup>17</sup> Daa masa gula hay a ma hətmar Yesu la na, ta', a ragadamar. Ama siya hay da wuzlah ata na, ta sərmara ara Yesu fara fara na, daa ba.

<sup>18</sup> Yesu ta', a nğəchey a cakay ata, a ləvtar: «Gazlavay ta vəldiwa gədaŋ sem nga wa slam da vađ ta slam da hwayak cəpa. <sup>19</sup> Maja ngene, diyam fa səkway hay da bəla cəpa, tərdamata nga ndəhay ađaw hay. Kamatar \*baptem ta mezəley nga Papay, ta mezəley ađaw, yah Bəzey anga, leŋ ta mezəley nga Mesəfney anga. <sup>20</sup> Asaya, sasərkadamata amba a təbmara mey hay tabiya masa yah maa sərkadakwara. Yaw, sərmara, yah na, yah ta akwar mandaw mandaw haa mendəvey nga bəla.»

---

28:16 28.16 5.1; 26.32; 28.10 28:17 28.17 14.31 28:18 28.18 Dan 7.14; Mt 11.27 28:19 28.19 səkway hay da bəla cəpa: 10.5-6; 24.14; Mk 16.15; Lk 24.47; SNM 1.8; CWJ 7.9; kamatar baptem: Mt 3.15; Mk 16.16; SNM 2.38; 8.36; 1Kwr 1.13-16; Ef 4.5; Jan 3.22; 4.1-2; Rm 6.3-4; Papay, Bəzey anga, leŋ Mesəfney anga: 2Kwr 13.13; SNM 2.38; 8.16; Rm 6.3, 4; Gal 3.27; Kwa 2.12 28:20 28.20 1.23; 5.2-7, 27; 11.28-30; 18.20



Mejəwey-mey Mawiya  
Mofu-Gudur: Mejəwey-mey Mawiya New Testament  
Le Nouveau Testament en langue Mofu-Gudur (Cameroun)

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mofu-Gudur)

Contributor: Aramaic Bible Translation, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 24 Nov  
2021

2b021919-36cf-59da-a35f-10c5e5548811